ACTIONNEUR DE BARRIÈRE VÉHICULAIRE À PIVOTEMENT

MANUEL D'INSTRUCTIONS

Modèle CSW200UL8™

Votre modèle peut sembler différent de celui illustré dans ce manuel.

- **CE PRODUIT DOIT ÊTRE EXCLUSIVEMENT INSTALLÉ ET ENTRETENU PAR UN PERSONNEL DÛMENT FORMÉ SUR LES SYSTÈMES DE BARRIÈRES.**
- **Rendez visite à www.LiftMaster.com pour localiser le revendeur-installateur le plus proche de chez vous.**
- Ce modèle est pour utilisation sur les barrières de passage véhiculaire UNIQUEMENT et n'est pas conçu pour utilisation sur les barrières de passage piétonnier.
- Ce modèle est conçu pour utilisation dans les applications de barrière véhiculaire à pivotement de Classe I,II, III et IV.

c UL us LISTED

UL991 conforme **UL325** conforme

LiftMaster
845 Larch Avenue
Elmhurst, IL 60126-1196

LiftMaster® ELITE SERIES®

TABLE OF CONTENTS

SPÉCIFICATIONS ET AVERTISSEMENTS 2

VUE D'ENSEMBLE DES MODÈLES CSW200UL8™ 2
CLASSIFICATIONS DU MODÈLE UL325 3
INFORMATIONS SUR L'INSTALLATION SÉCURITAIRE. 4
RENSEIGNEMENT SUR LA CONSTRUCTION DE LA BARRIÈRE 5
EMPLACEMENTS DES DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE EXIGÉS. 6
EMPLACEMENTS DES DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE EXIGÉS. 7
INFORMATIONS SUR L'INSTALLATION SÉCURITAIRE. 8
EMPLACEMENT DE LA PANCARTE D'AVERTISSEMENT. 8

INSTALLATION 9

CONFIGURATIONS D'INSTALLATION 9
DALLE DE BÉTON ET FIXATION DU BRAS 10
PLAN D'INSTALLATION STANDARD 11
PLAN D'INSTALLATION COMPACTE 12
INSTALLATION AVEC ENTRÉE EN PENTE MONTANTE (EN OPTION) 13
INSTALLATION AVEC POTEAUX ET PLAQUE DE MONTAGE (EN OPTION) 13
INSTALLATION DU BRAS DE LA BARRIÈRE 14
RÉGLAGE DE L'AXE DE SORTIE 14
DESCRIPTION DE CARTE DE CONTRÔLE 15
CONNEXIONS DES BORNES DE LIMITEUR DE SURTENSION. 16

CÂBLAGE 17

INSTALLATION DE TIGE DE MISE À LA TERRE 17
CONNEXION D'ALIMENTATION 120 VCA 18
CONNEXION D'ALIMENTATION DU CHAUFFAGE 18
LIAISON DES ACTIONNEURS PRIMAIRE/SECONDAIRE 19
CONNEXION DE RELAIS SOLÉNOÏDE/MAGLOCK 20
CONNEXION DC2000™ INSTALLÉE EN USINE 21
CÂBLAGE DE DISPOSITIF DC2000™. 22
CÂBLAGE DE DÉTECTEUR DE BOUCLE À BRANCHER 23
CÂBLAGE DE DÉTECTEUR DE BOUCLE EXTERNE 120 VCA. 24
DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE 25
DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE 26

RÉGLAGES 27

RÉGLAGE DE LA DIRECTION D'OUVERTURE DE LA BARRIÈRE. . . . 27
REGLAGE DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE 28
RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE 28
PROGRAMMATION DU RÉCEPTEUR RADIO 29
RÉGLAGE DU MINUTEUR 30
RÉGLAGE DU(DES) CAPTEUR(S) D'INVERSION. 31
CONNEXION DE CARTE OMNICONTROL™ 32

ENTRETIEN ET FONCTIONNEMENT 33

ENTRETIEN 33
INTERRUPTEUR DE RÉINITIALISATION INTÉGRÉ 34
ALARME AUDIO. 34
DÉBRANCHEMENT MANUEL 35

SCHÉMAS DE CÂBLAGE 36

CSW200UL8™ ET CSW200ULDM8™ 36
TABLEAU DE CÂBLAGE CSW200UL8™ ET CSW200ULDM8™ 37
CSW200UL1HP8™. 38
TABLEAU DE CÂBLAGE CSW200UL1HP8™ 39
SCHÉMA DE CÂBLAGE DC2000™ POUR MOTEUR SIMPLE ET DOUBLE. 40
TABLEAU DE CÂBLAGE DC2000™. 41

DÉPANNAGE 42

LA BARRIÈRE NE S'ACTIONNE PAS AVEC LA TÉLÉCOMMANDE . . . 42
RÉINITIALISATION DU(DES) MOTEUR(S) 42
TABLEAU DE DÉPANNAGE 43

PIÈCES DE RECHANGE 44

ILLUSTRATIONS DES PIÈCES DE RECHANGE 44
COMMENT COMMANDER LES PIÈCES DE RECHANGE. 45
NOMS ET NUMÉROS DES PIÈCES DE RECHANGE 45

ACCESSOIRES. 46
LISTE DE VÉRIFICATION D'INSTALLATION 47
POLITIQUE DE GARANTIE 48

⚠ AVERTISSEMENT

Mécanique

⚠ AVERTISSEMENT

Électrique

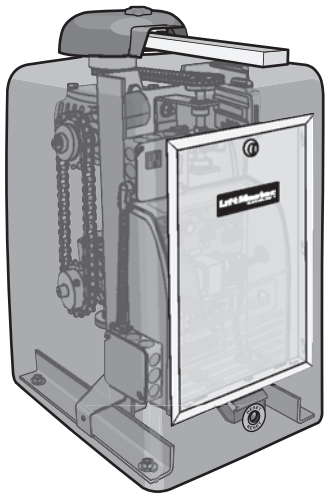
ATTENTION

Lorsque vous verrez ces symboles de sécurité et ces mots de signalement sur les pages suivantes, ils vous aviseront de la possibilité de BLESSURES GRAVES ou de MORT si vous ne vous conformez pas aux avertissements qui les accompagnent. Le danger peut être de source mécanique ou provenir d'un choc électrique. Lisez attentivement les avertissements.

Lorsque vous verrez ce mot de signalement sur les pages suivantes, il vous alertera de la possibilité de dommage à la barrière et/ou à l'actionneur de barrière si vous ne vous conformez pas aux avertissements l'accompagnant. Lisez-les attentivement.

REMARQUE IMPORTANTE

- *AVANT d'essayer d'installer, de faire fonctionner ou d'assurer l'entretien de l'actionneur, vous devez lire et comprendre intégralement ce manuel et appliquer toutes les instructions de sécurité.*
- *N'ESSAYEZ PAS de réparer ou d'entretenir votre actionneur de barrière à moins d'être un technicien d'entretien agréé.*



SPÉCIFICATIONS ET AVERTISSEMENTS

VUE D'ENSEMBLE DES MODÈLES CSW200UL8™

Modèles à moteur simple et acier inoxydable

CSW200UL8™ (Moteur simple)
Moteur 1/2 HP, 120 Vca, 4 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 600 lb
Traction maximum – 125 lb

CSW200ULDC8™ (Moteur simple)
Moteur 1/2 HP, DC2000™, 120 Vca, 4 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 600 lb
Traction maximum – 125 lb

CSW200ULH8™ (Moteur simple)
Moteur 1/2 HP, 120 Vca, 4 A, Chauffage 3 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 600 lb
Traction maximum – 125 lb

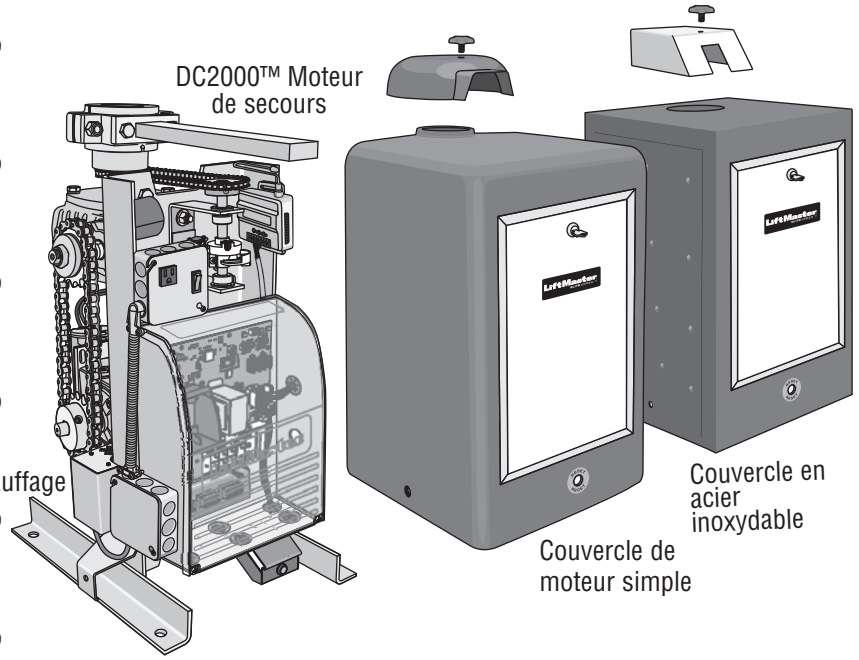
CSW200ULDCH8™ (Moteur simple)
Moteur 1/2 HP, DC2000™, 120 Vca, 4 A, Chauffage 3 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 600 lb
Traction maximum – 125 lb

CSW200ULST8™ (Couvercle en acier inoxydable)
Moteur 1/2 HP, 120 Vca, 4 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 600 lb
Traction maximum – 125 lb

CSW200ULSTDC8™ (Couvercle en acier inoxydable)
Moteur 1/2 HP, DC2000™, 120 Vca, 4 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 600 lb
Traction maximum – 125 lb

CSW200ULSTH8™ (Couvercle en acier inoxydable)
Moteur 1/2 HP, 120 Vca, 4 A, Chauffage 3 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 600 lb
Traction maximum – 125 lb

CSW200ULSTDCH8™ (Couvercle en acier inoxydable)
Moteur 1/2 HP, DC2000™, 120 Vca, 4 A, Chauffage 3 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 600 lb
Traction maximum – 125 lb



Tous les actionneurs sont livrés avec 2 pancartes d'avertissement et une carte de garantie.

Modèles à moteur double et 1 HP

CSW200ULDM8™ (Moteur double)
Deux moteurs -1/2 HP, 120 Vca, 4 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 800 lb
Traction maximum – 115 lb

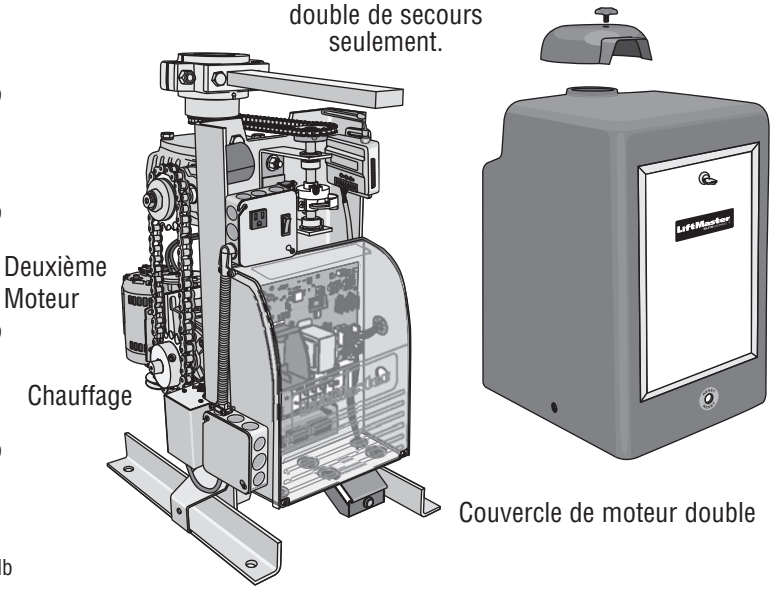
CSW200ULDMDC8™ (Moteur double)
Deux moteurs -1/2 HP, DC2000™, 120 Vca, 4 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 800 lb
Traction maximum – 115 lb

CSW200ULDMH8™ (Moteur double)
Deux moteurs -1/2 HP, 120 Vca, 4 A, Chauffage 3 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 800 lb
Traction maximum – 115 lb

CSW200ULDMDCH8™ (Moteur double)
Deux moteurs -1/2 HP, DC2000™, 120 Vca, 4 A, Chauffage 3 A
Longueur max. de la barrière – 20 pi Poids max. de la barrière – 800 lb
Traction maximum – 115 lb

CSW200UL1HP8™ (1 HP)
Deux moteurs -1/2 HP, 120 Vca, 7,9 A
Longueur max. de la barrière – 22 pi Poids max. de la barrière – 1000 lb
Traction maximum – 250 lb

CSW200UL1HPH8™ (1 HP)
Deux moteurs -1/2 HP, 120 Vca, 7,9 A, Chauffage 3 A
Longueur max. de la barrière – 22 pi Poids max. de la barrière – 1000 lb
Traction maximum – 250 lb



REMARQUE : *Les modèles 1 HP ne peuvent pas avoir le système de pile de secours DC2000™.*

SPÉCIFICATIONS ET AVERTISSEMENTS

CLASSIFICATIONS DU MODÈLE UL325

Le CSW200UL8™ est conçu pour utilisation dans les applications de barrière véhiculaire à pivotement :

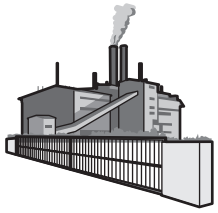
Classe I – Actionneur de barrière véhiculaire résidentiel

Un actionneur (ou système) de barrière véhiculaire conçu pour utilisation dans une habitation de un à quatre logements individuels ou un garage ou une zone de stationnement associé à celle-ci.

Classe II – Actionneur de barrière véhiculaire commercial/d'accès général

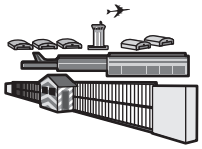
Un actionneur (ou système) de barrière véhiculaire conçu pour utilisation dans un emplacement commercial ou un édifice comme une unité d'habitation multifamiliale (cinq logements individuels ou plus), un hôtel, un garage, un magasin de détail ou autre édifice desservant le grand public.

Classe III – Actionneur de barrière véhiculaire industriel/d'accès limité



Un actionneur (ou système) de barrière véhiculaire conçu pour utilisation dans un emplacement ou édifice industriel comme une usine ou une zone de chargement ou autre emplacement non prévu pour desservir le public en général.

Classe IV – Actionneur de barrière véhiculaire pour accès restreint



Un actionneur (ou système) de barrière véhiculaire conçu pour utilisation dans un emplacement ou édifice industriel gardé comme une zone de sécurité d'un aéroport ou autre emplacement à accès restreint ne desservant pas le public en général, dans lequel l'accès non autorisé est empêché par la supervision de personnel de sécurité.

EXIGENCES DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE UL325

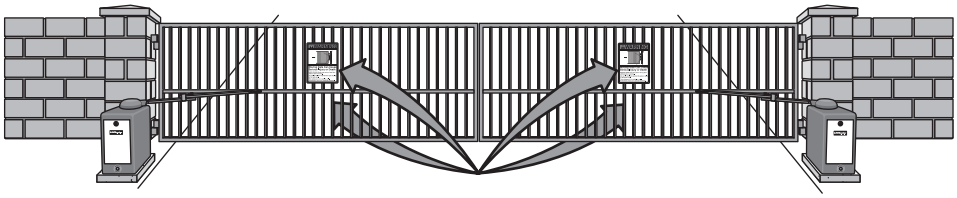
Ce tableau illustre les exigences de protection contre le piégeage pour chacune des quatre classes UL325.

Pour compléter une installation correcte, vous devez vous conformer au tableau de protection contre le piégeage montré. Ceci signifie que l'installation doit avoir un moyen de protection contre le piégeage et un moyen indépendant de protection contre le piégeage. Les deux méthodes de protection contre le piégeage primaire et secondaire doivent être conçues, arrangées et configurées pour protéger contre le piégeage tant dans la direction ouverture que dans la direction fermeture du déplacement de la barrière.

Par exemple : Pour un système de barrière qui est installé sur une résidence unifamiliale (Classe I UL325) vous devez fournir les éléments suivants :

- ***Type A*** - Détection de piégeage inhérente (intégrée à l'actionneur) et au moins un des éléments suivants comme
- ***Type B1*** - Capteurs sans contact comme des capteurs photoélectriques ou,
- ***Type B2*** - Capteur à contact comme des arêtes de barrière

PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE DE L'ACTIONNEUR DE BARRIÈRE		
UL325 Classification d'installation	**Actionneur de barrière à pivotement et à portail (bras)**	
	Type primaire	**Type secondaire**
Classe I - Classe IV	A	B1 ou B2



REMARQUE : *UL exige que toutes les installations aient des pancartes d'avertissements placées bien en vue des deux côtés de la barrière pour avertir les piétons des dangers des systèmes de barrière motorisée.*

SPÉCIFICATIONS ET AVERTISSEMENTS

INFORMATIONS SUR L'INSTALLATION SÉCURITAIRE

1. Les systèmes de barrières véhiculaires fournissent commodité et sécurité. Les systèmes de barrières se composent de plusieurs pièces. L'actionneur de barrière n'est qu'une des composantes. Chaque système de barrière est conçu spécifiquement pour des applications individuelles.
2. Les concepteurs, installateurs et utilisateurs des systèmes de barrières doivent tenir compte des dangers possibles associés à chaque installation individuelle. Une conception, une installation ou un entretien inapproprié peuvent engendrer des risques pour les utilisateurs ainsi que les passants. La conception ainsi que l'installation doivent réduire l'exposition du public à des risques de danger potentiels.
3. Un opérateur de barrière peut générer de hauts niveaux de force lors de son fonctionnement en tant que composante d'une partie du système de barrière. Des caractéristiques de sécurité doivent donc être incorporées lors de chaque conception. Les caractéristiques en sécurité comportent:
   - Arêtes de barrière
   - Gardes pour rouleaux exposés
   - Capteurs photoélectriques
   - Mailles d'écrans
   - Poteaux verticaux
   - Panneaux indicateurs pour instructions et avertissements
4. Installez l'opérateur de barrière uniquement lorsque :
   a. L'actionneur est approprié pour le type de construction ainsi que pour la classification d'utilisation de la barrière.
   b. Toutes les ouvertures d'une barrière horizontale à pivotement sont protégées ou blindées à partir d'une distance minimum de 4 pi (1,2 m) au-dessus du sol de la partie inférieure de la barrière pour qu'une sphère d'un diamètre de 2,5 po (6 cm) ne puisse passer par toute ouverture située sur la barrière et sur la portion de la clôture adjacente que la barrière recouvre lorsqu'en position ouverte.
   c. Tous les bouts retreints exposés sont dissimulés ou protégés et qu'un garde pour les rouleaux exposés est mis en place.
5. L'opérateur est prévu pour installation uniquement sur les barrières utilisées par des véhicules. Les piétons doivent avoir une ouverture d'accès séparée. L'ouverture pour piétons doit être conçue de façon telle à promouvoir son utilisation par les piétons. Mettez la barrière en position telle que les individus n'entrent pas en contact avec la totalité du chemin de déplacement de la barrière véhiculaire.
6. La barrière doit être installée dans un emplacement où il y a suffisamment de dégagement entre la barrière et des structures adjacentes lors de son ouverture et fermeture pour ainsi réduire le risque de piégeages. Les barrières à pivotement ne doivent pas ouvrir sur des emplacements à accès publics.
7. La barrière doit être installée correctement et opérer librement dans les deux sens avant l'installation de l'opérateur de barrière.
8. Les contrôles prévus pour activation par l'utilisateur doivent être situés a une distance éloignée d'au moins six pieds (6 pieds) (1,8 m) de toute partie de déplacement de la barrière et de plus doit être placé de façon tel pour empêcher l'utilisateur d'opérer les contrôles en passant par dessous, en dessous, autour ou au travers de la barrière. Les contrôles dont l'accès est d'un abord facile doivent incorporer une fonction de sécurité pour empêcher une utilisation non autorisée.
9. La fonction d'arrêt et/ou réinitialisation (si fourni séparément) doit être situé dans la ligne visuelle de la barrière. L'activation du contrôle ne doit pas entraîner le démarrage de l'actionneur.
10. Un minimum de deux (2) PANCARTES D'AVERTISSEMENT sera installé de chaque côté de la barrière, l'un sur un côté et un sur l'autre, et doit être clairement visible.
11. Pour un opérateur de barrière qui utilise un capteur sans contact :
    a. Consultez le manuel de l'actionneur en ce qui concerne l'emplacement pour le capteur sans contact pour chaque type d'application.
    b. Des précautions seront exercées pour réduire le risque de déclenchement adverse, comme exemple, un véhicule qui déclenche le capteur lorsque la barrière est toujours en déplacement.
    c. Un ou plusieurs capteurs sans contact seront situés là où le risque de piégeage ou d'obstruction existe, tel le périmètre de la portée d'une barrière ou d'un garde en déplacement.
12. Pour un opérateur de barrière qui utilise un capteur à contact tel un capteur d'arête :
    a. Un ou plusieurs capteurs à contact seront situés là où le risque de piégeage ou d'obstruction existe, tel le bord d'attaque, le bord de fuite et seront montés sur poteau à l'intérieur ainsi qu'à l'extérieur d'une barrière véhiculaire coulissante horizontale.
    b. Un ou plusieurs capteurs à contact seront situés sur le bord inférieur d'une barrière véhiculaire à porte levante.
    c. Un capteur à contact à raccordement fixe ainsi que son câblage seront situés de façon telle que la communication entre le capteur et l'actionneur de barrière ne subisse pas de dommages mécaniques.
    d. Un capteur à contact sans fil tel un capteur qui transmet des signaux de fréquences radio (RF) à l'actionneur de barrière pour raison de protection contre le piégeage sera situé la où la transmission des signaux n'est pas obstruée ni entravée par des bâtiments, paysage nature ou autres obstructions similaires. La fonction du capteur à contact sans fil sera tel que celle prévue pour des conditions d'utilisation finale.
    e. Un capteur à contact ou plus sera situé à l'intérieur et l'extérieur du bord d'attaque d'une barrière à pivotement. De plus, si le bord inférieur d'une barrière à pivotement est supérieur à 6 po (15,2 cm) au-dessus du sol en tout point de l'arc de déplacement, un capteur à contact ou plus sera situé sur le bord inférieur.
    f. Un ou plusieurs capteurs à contact seront situés sur le bord inférieur d'une barrière verticale (bras).

SPÉCIFICATIONS ET AVERTISSEMENTS

RENSEIGNEMENT SUR LA CONSTRUCTION DE LA BARRIÈRE

Les barrières véhiculaires devraient être installées conformément à ASTM F2200 : Spécification standard pour la construction de barrière véhiculaire automatisée. Pour en obtenir une copie, contacter directement ASTM au 610-832-9585 ou www.astm.org.

1. Exigences générales

1.1 Les barrières seront construites conformément aux dispositions données pour le type de barrière adéquat énuméré; se référer à ASTM F2200 pour des types de barrière supplémentaires.

1.2 Les barrières seront conçues,construites et installées de sorte qu'elles ne tombent pas à plus de 45 degrés du plan vertical, quand une barrière est détachée de sa quincaillerie de fixation.

1.3 Les barrières auront des bords inférieurs lisses, avec des saillies du bord vertical du bas n'excédant pas 12,7 mm (0,50 po) lorsqu'il existe des exceptions autres que celles énumérées dans ASTM F2200.

1.4 La hauteur minimum pour le ruban barbelé sera au moins 8 pieds (2,44 m) au-dessus du sol et pour le fil barbelé sera au moins 6 pieds (1,83 m) au-dessus du sol.

1.5 Un verrou de barrière existant sera désactivé lorsqu'une barrière opérée manuellement est rénovée en actionneur de barrière motorisé.

1.6 Aucun verrou de barrière ne sera installé sur une barrière opérée automatiquement.

1.7 Aucune saillie ne sera permise sur les barrières; se référer à ASTM F2200 pour les exceptions.

1.8 Les barrières seront conçues, construites et installées de telle sorte que le mouvement ne sera pas déclenché par la gravité lorsqu'un actionneur automatique est déconnecté.

1.9 Aucune barrière piétonnière ne sera incorporée dans un panneau de barrière véhiculaire ou dans la portion de clôture adjacente que la barrière recouvre lorsqu'elle est en position ouverte.

2. Applications spécifiques

2.1 Toute barrière non automatisée qui doit être automatisée sera mise à niveau afin de se conformer aux dispositions de cette spécification.

2.2 Cette spécification ne s'appliquera pas aux barrières généralement utilisées pour l'accès des piétons et aux barrières véhiculaires qui ne seront pas automatisées.

2,3 Lorsque l'actionneur doit être remplacé, toute barrière automatisée existante sera mise à niveau afin de se conformer aux dispositions de cette spécification en vigueur à ce moment.

3. Barrières véhiculaires à coulissement horizontal

3.1 Les dispositions suivantes s'appliquent pour les barrières véhiculaires coulissantes horizontales de Classe I, Classe II et Classe III :

3.1.1 Tous les rouleaux exposés supportant un poids de 2,44 m (8 pi), ou moins, au-dessus du sol seront munis d'un garde ou seront couverts.

3.1.2 Toutes les ouvertures situées entre 1,22 m (48 po) et 1,83 m (72 po) au-dessus du sol seront conçues, munies d'un garde ou d'un grillage pour qu'une sphère d'un diamètre de 102 mm (4 po) ne puisse passer par toute ouverture située sur la barrière et sur la portion de la clôture adjacente qui la barrière recouvre lorsqu'en position ouverte.

3.1.3 Un espace, mesuré dans le plan horizontal parallèle à la route, entre un objet fixe stationnaire le plus près de la route , (comme un poteau de support de barrière) et le cadre de la barrière lorsque celle-ci est soit dans la position entièrement ouverte ou soit dans la position entièrement fermée, n'excédera pas 57 mm (2,25 po), consulter ASTM F2200 pour connaître les exceptions.

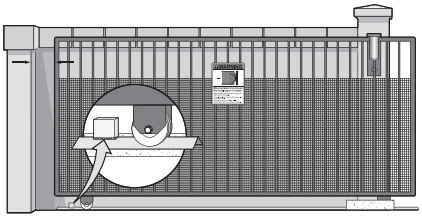
3.1.4 Des arrêts positifs sont requis pour limiter la course aux positions entièrement ouvert et entièrement fermé selon la conception. Ces arrêts seront installés soit en haut de la barrière, soit au bas de la barrière où de tels arrêts ne créeront pas de projection horizontale ou verticale plus importante que ce qui est requis pour exécuter leur fonction prévue.

3.1.5 Toutes les barrières seront conçues avec une stabilité latérale suffisante pour assurer que la barrière entrera dans le guide de réception, consulter ASTM F2200 pour connaître les types de panneaux.

3.2 Les dispositions suivantes s'appliquent aux barrières véhiculaires à coulissement horizontal de Classe IV :

3.2.1 Tous les rouleaux exposés supportant un poids de 2,44 m (8 pi), ou moins, au-dessus du sol seront munis d'un garde ou seront couverts.

3.2.2 Des arrêts positifs sont requis pour limiter la course aux positions entièrement ouvert et entièrement fermé selon la conception. Ces arrêts seront installés soit en haut de la barrière, soit au bas de la barrière où de tels arrêts ne créeront pas de projection horizontale ou verticale plus importante que ce qui est requis pour exécuter leur fonction prévue.



4. Barrières véhiculaires à pivotement horizontal

4.1 Les dispositions suivantes s'appliquent pour les barrières véhiculaires horizontales à pivotement de Classe I, Classe II et Classe III :

4.1.1 Les barrières seront conçues, construites et installées de telle sorte qu'elles ne créent pas de zone de piégeage entre la barrière et sa structure de support ou un autre objet fixe lorsque la barrière se déplace vers sa position entièrement ouverte, conformément aux dispositions 4.1.1.1 et 4.1.1.2.

4.1.1.1 La largeur d'un objet (comme un mur, un pilier ou une colonne) couvert par la barrière à pivotement en position ouverte n'excèdera pas 102 mm (4 po), mesurée à partir de la ligne centrale du point pivot de la barrière, consulter ASTM F2200 pour connaître les exceptions.

4.1.1.2 Excepté pour la zone spécifiée au paragraphe 4.1.1.1, la distance entre un objet fixe comme un mur, un pilier ou une colonne, et la barrière à pivotement en position ouverte sera d'au mois 406 mm (16 po), consulter ASTM F2000 pour connaître les exceptions.

4.2 Les barrières véhiculaires à pivotement horizontal de Classe IV seront conçues, construites et installées conformément aux paramètres reliés à la sécurité spécifiques à l'application en question.

SPÉCIFICATIONS ET AVERTISSEMENTS

EMPLACEMENTS DES DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE EXIGÉS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour empêcher les BLESSURES GRAVES ou la MORT causées par une barrière en déplacement :

- Il FAUT installer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger toute personne pouvant venir à proximité du portail qui se déplace.
- Placer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger pendant les cycles d'ouverture ET de fermeture.
- Placer les dispositifs de protection contre le piégeage entre le portail qui se déplace et des objets RIGIDES, des poteaux ou des murs par exemple.
- Un portail pivotant NE DOIT PAS s'ouvrir dans une voie d'accès publique.

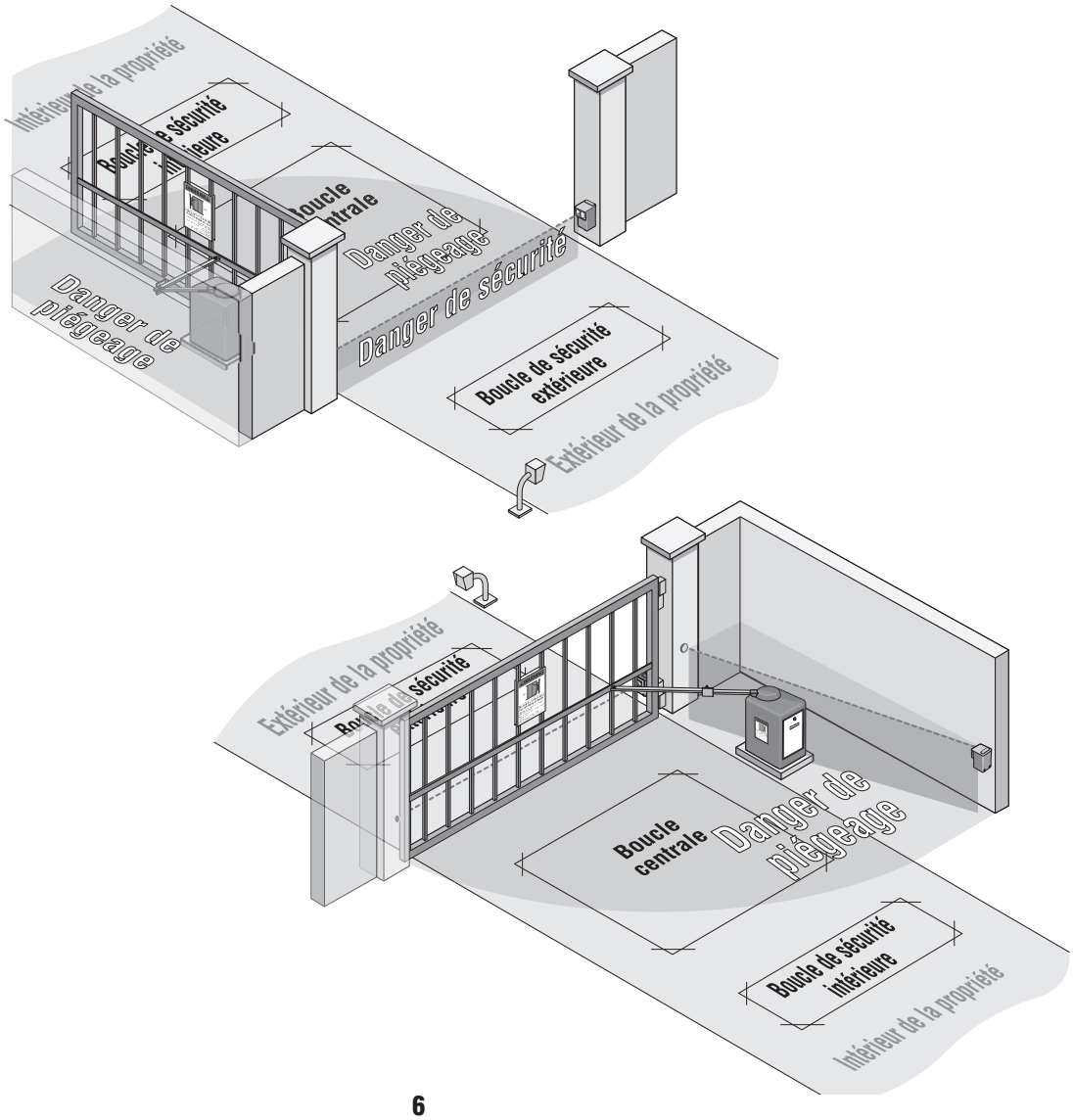
Capteurs sans contact (Capteurs photoélectriques)

Installer des **capteurs photoélectriques** pour protéger contre tout piégeage ou selon les conditions de sécurité rencontrées avec votre application de barrière.

Les boucles de sécurité permettent à la barrière de demeurer ouverte lorsque les véhicules obstruent le mouvement de la barrière. Suggéré pour les véhicules de 14 pieds (4,27 m) ou plus. Si un véhicule est plus court, une boucle centrale est recommandée et devrait être installée.

Une **boucle centrale** protège durant le cycle de **fermeture** de la barrière. Des boucles de sécurité sont nécessaires lors de l'utilisation d'une boucle centrale.

Consulter Câblage de boucle.



SPÉCIFICATIONS ET AVERTISSEMENTS

EMPLACEMENTS DES DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE EXIGÉS

⚠ AVERTISSEMENT

Pour empêcher les BLESSURES GRAVES ou la MORT causées par une barrière en déplacement :

- Il FAUT installer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger toute personne pouvant venir à proximité du portail qui se déplace.
- Placer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger pendant les cycles d'ouverture ET de fermeture.
- Placer les dispositifs de protection contre le piégeage entre le portail qui se déplace et des objets RIGIDES, des poteaux ou des murs par exemple.
- Un portail pivotant NE DOIT PAS s'ouvrir dans une voie d'accès publique.

Capteurs à contact (Capteurs d'arête)

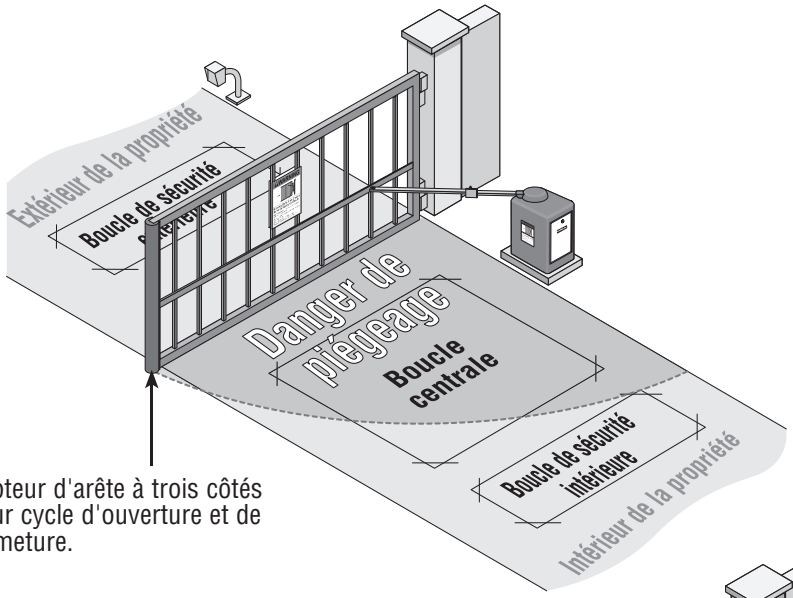
Installer des **capteurs d'arête** pour protéger contre tout piégeage ou selon les conditions de sécurité rencontrées avec votre application de barrière.

Consulter Dispositifs de protection contre le piégeage

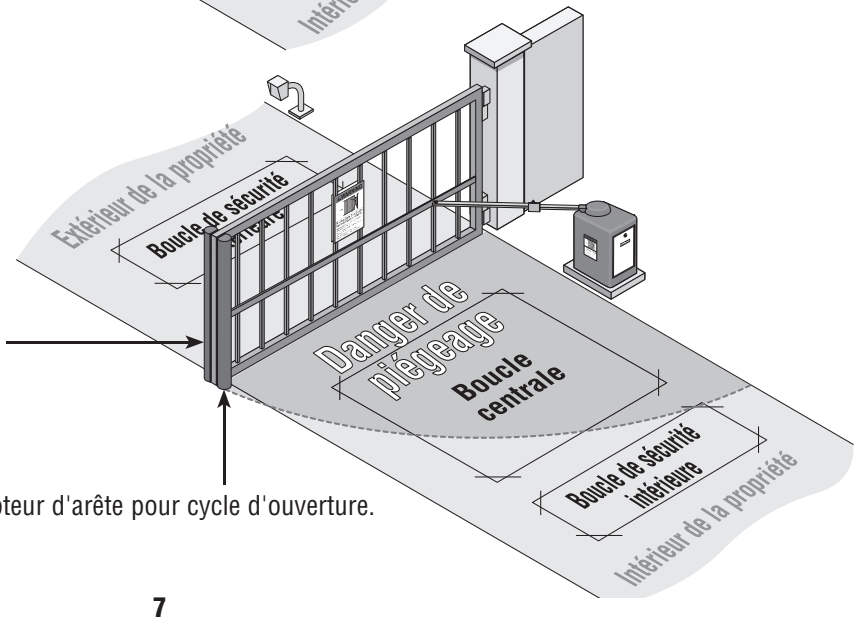
Les boucles de sécurité permettent à la barrière de demeurer ouverte lorsque les véhicules obstruent le mouvement de la barrière. Suggéré pour les véhicules de 14 pieds (4,27 m) ou plus. Si un véhicule est plus court, une boucle centrale est recommandée et devrait être installée.

Une **boucle centrale** protège durant le cycle de **fermeture** d'une barrière. Des boucles de sécurité sont nécessaires lors de l'utilisation d'une boucle centrale.

Consulter Câblage de boucle.



Capteur d'arête à trois côtés pour cycle d'ouverture et de fermeture.



Capteur d'arête pour cycle de fermeture.

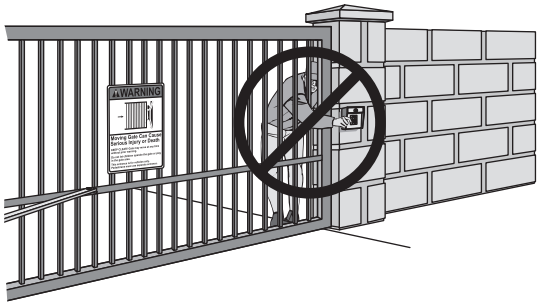
Capteur d'arête pour cycle d'ouverture.

SPÉCIFICATIONS ET AVERTISSEMENTS

INFORMATIONS SUR L'INSTALLATION SÉCURITAIRE

LE CSW200UL8™ EST POUR UTILISATION SUR LES BARRIÈRES DE PASSAGE VÉHICULAIRE UNIQUEMENT ET N'EST PAS CONÇU POUR UTILISATION SUR LES BARRIÈRES DE PASSAGE PIÉTONNIER.

Les propriétaires ne DOIVENT jamais monter un dispositif de fermeture de barrière près du chemin de la barrière!

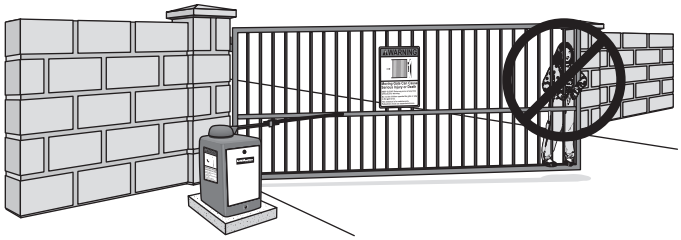


⚠ AVERTISSEMENT

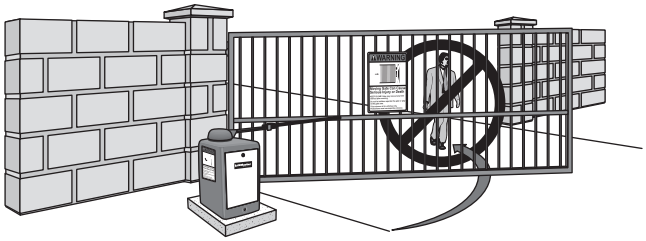
Pour empêcher les BLESSURES GRAVES ou la MORT causées par une barrière en déplacement :

- Il FAUT installer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger toute personne pouvant venir à proximité du portail qui se déplace.
- Placer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger pendant les cycles d'ouverture ET de fermeture.
- Placer les dispositifs de protection contre le piégeage entre le portail qui se déplace et des objets RIGIDES, des poteaux par exemple.
- Un portail pivotant NE DOIT PAS s'ouvrir dans une voie d'accès publique.

Les propriétaires ne DOIVENT jamais laisser quelqu'un se suspendre à une barrière ou la chevaucher!



Les propriétaires ne DOIVENT jamais laisser les piétons traverser le chemin d'une barrière en mouvement!

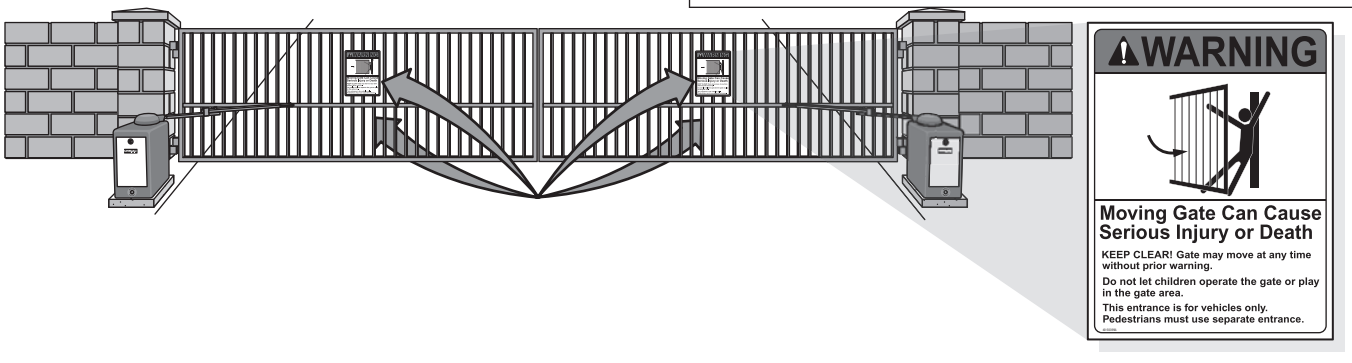


EMPLACEMENT DE LA PANCARTE D'AVERTISSEMENT

⚠ AVERTISSEMENT

Pour empêcher les BLESSURES GRAVES ou la MORT causées par une barrière en déplacement :

Installer des pancartes d'avertissement des DEUX côtés de la CHAQUE barrière BIEN EN VUE.


⚠WARNING
Moving Gate Can Cause Serious Injury or Death
KEEP CLEAR! Gate may move at any time without prior warning.
Do not let children operate the gate or play in the gate area.
This entrance is for vehicles only. Pedestrians must use separate entrance.

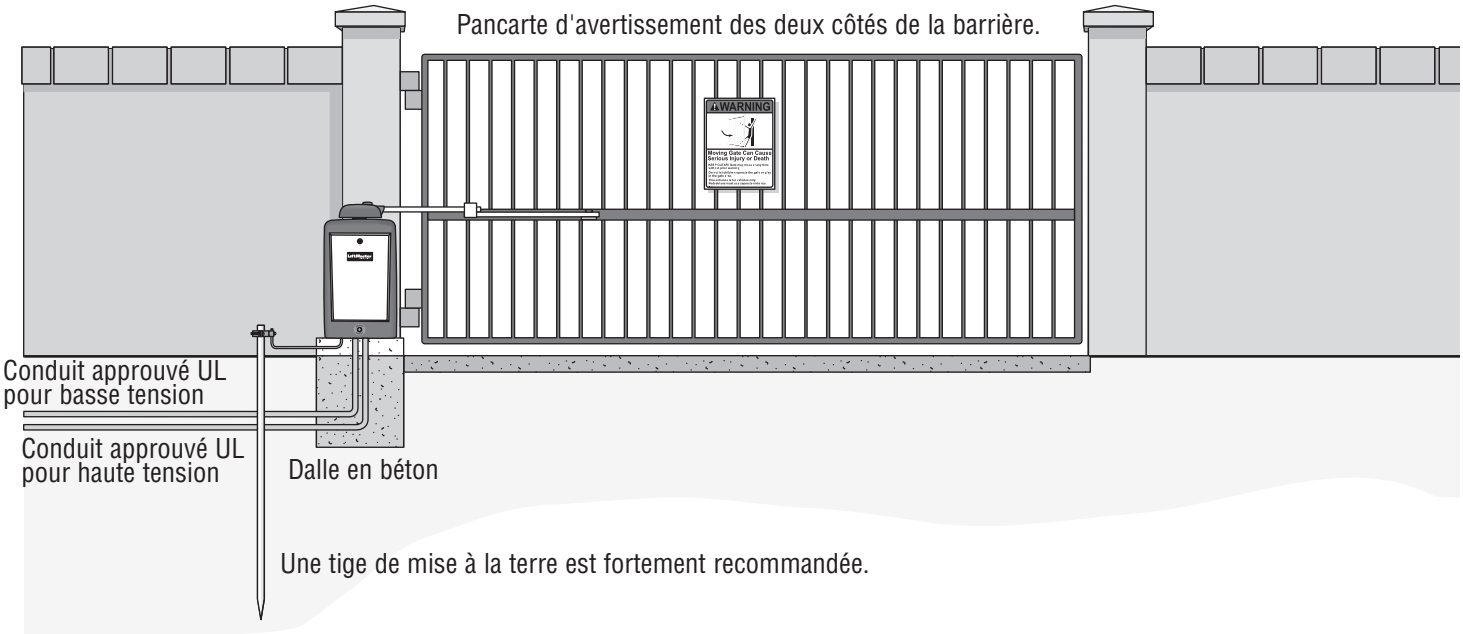
INSTALLATION

CONFIGURATIONS D'INSTALLATION

REMARQUE : *Souder une barre horizontale le long de la barrière en entier pour renforcer toute installation.*

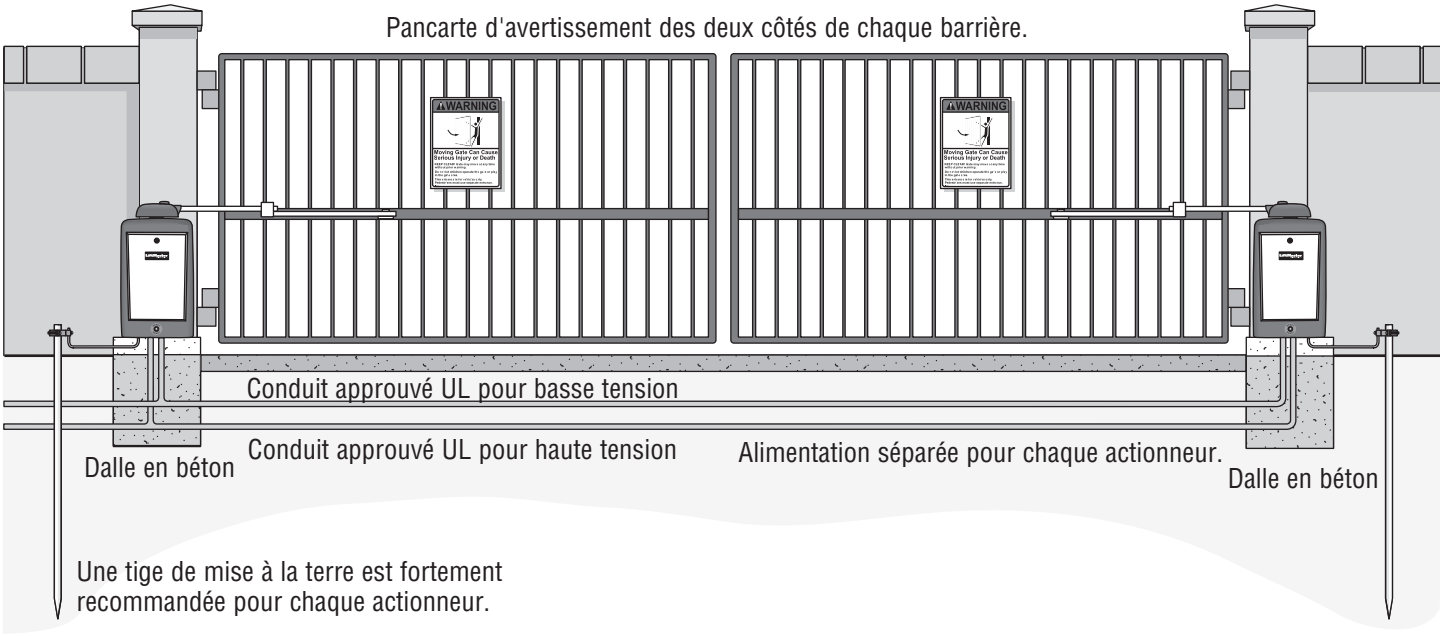
Actionneur simple

Longueur maximum de la barrière – 20 pi (22 pi pour 1 HP)
Le poids maximum de la barrière est 600 lb (800 lb pour DM) (1000 lb 1 HP)


Pancarte d'avertissement des deux côtés de la barrière.
WARNING
Conduit approuvé UL pour basse tension
Conduit approuvé UL pour haute tension
Dalle en béton
Une tige de mise à la terre est fortement recommandée.

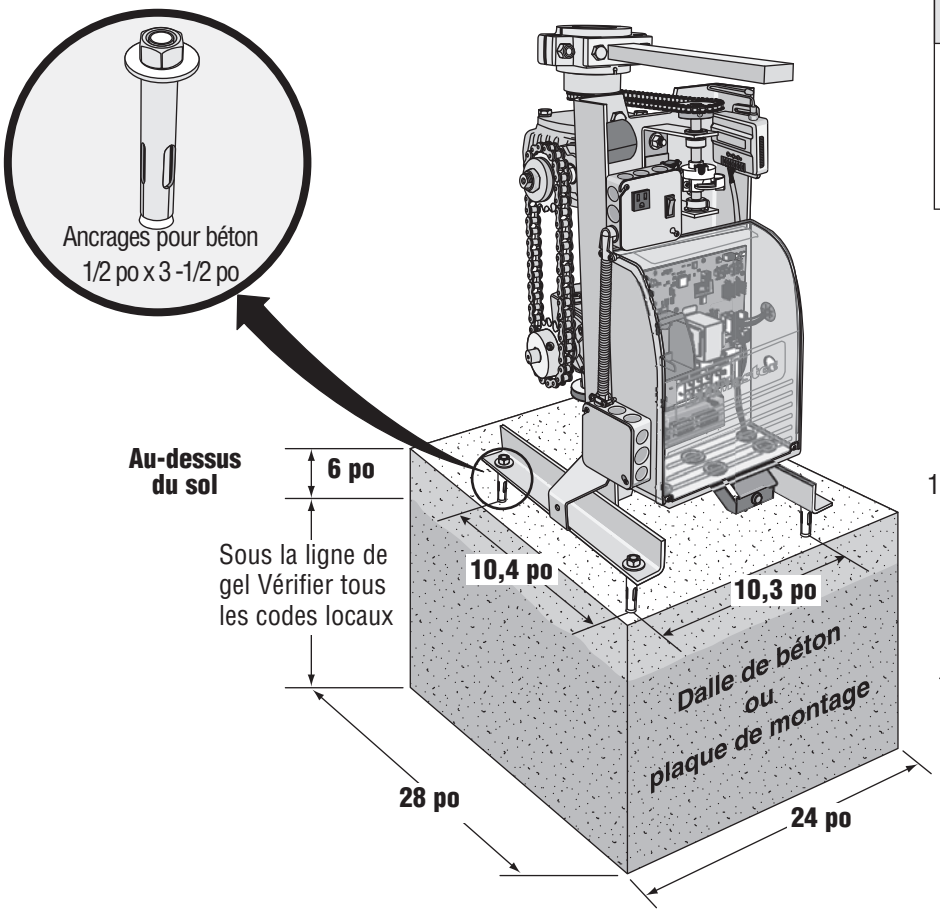
Actionneurs primaire/secondaire

Longueur maximum de la barrière – 20 pi (22 pi pour 1 HP)
Le poids maximum de la barrière est 600 lb (800 lb pour DM) (1000 lb 1 HP)


Pancarte d'avertissement des deux côtés de chaque barrière.
WARNING
WARNING
Conduit approuvé UL pour basse tension
Dalle en béton
Conduit approuvé UL pour haute tension
Alimentation séparée pour chaque actionneur.
Dalle en béton
Une tige de mise à la terre est fortement recommandée pour chaque actionneur.

INSTALLATION

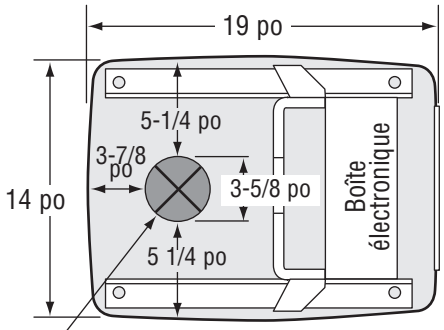
DALLE DE BÉTON ET FIXATION DU BRAS



ATTENTION

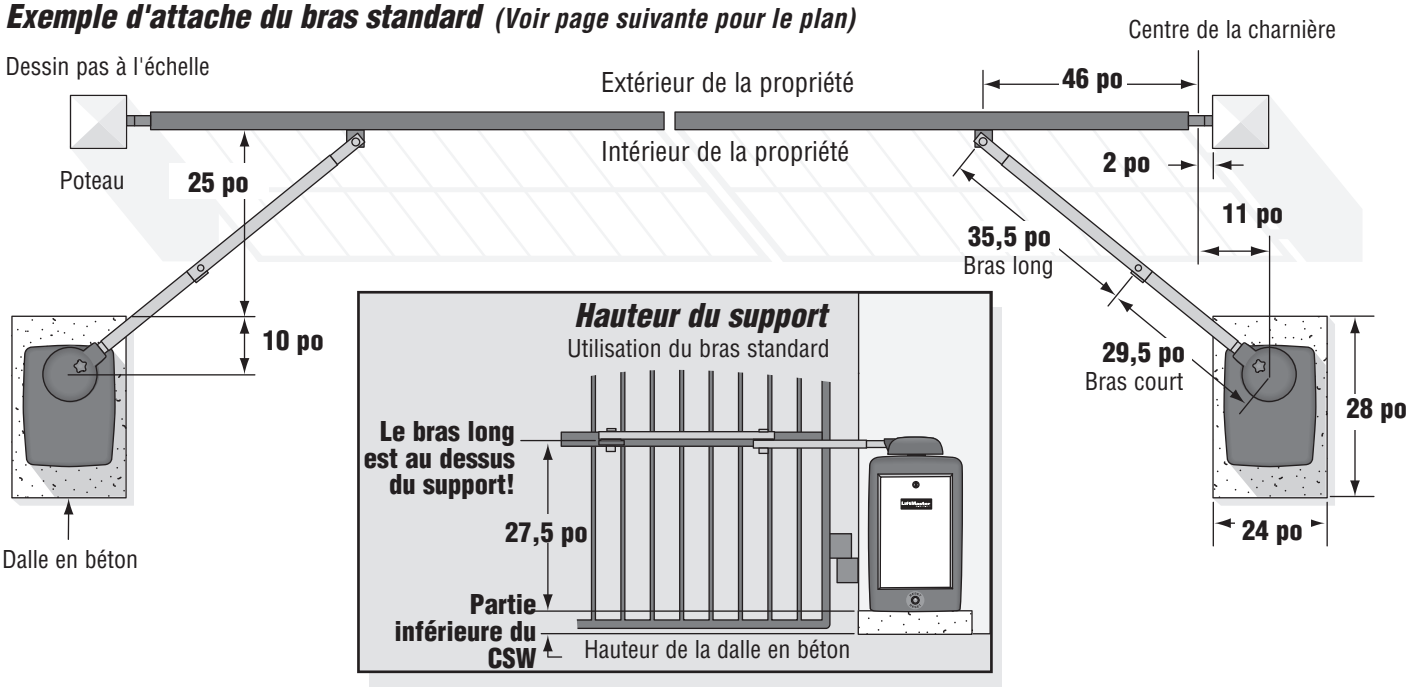
NE souder AUCUN supports au châssis pour ÉVITER d'endommager l'actionneur. Le châssis DOIT pouvoir fléchir durant le fonctionnement.

Vue du dessus du châssis



Emplacement approximatif des conduits de haute tension et/ou de basse tension.

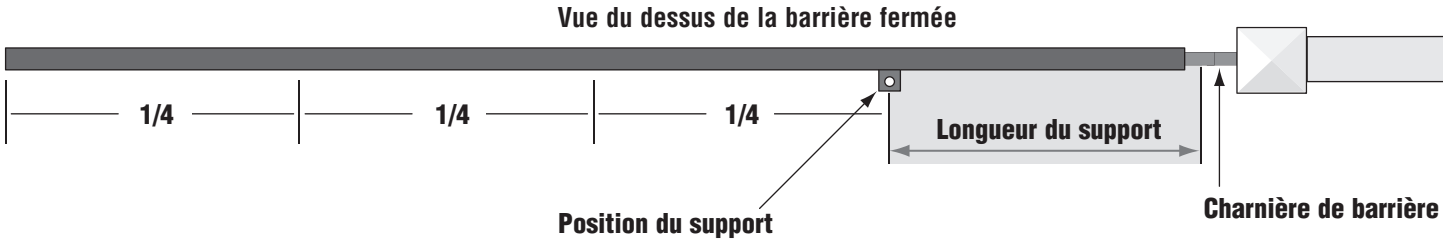
Exemple d'attache du bras standard *(Voir page suivante pour le plan)*



INSTALLATION

PLAN D'INSTALLATION STANDARD

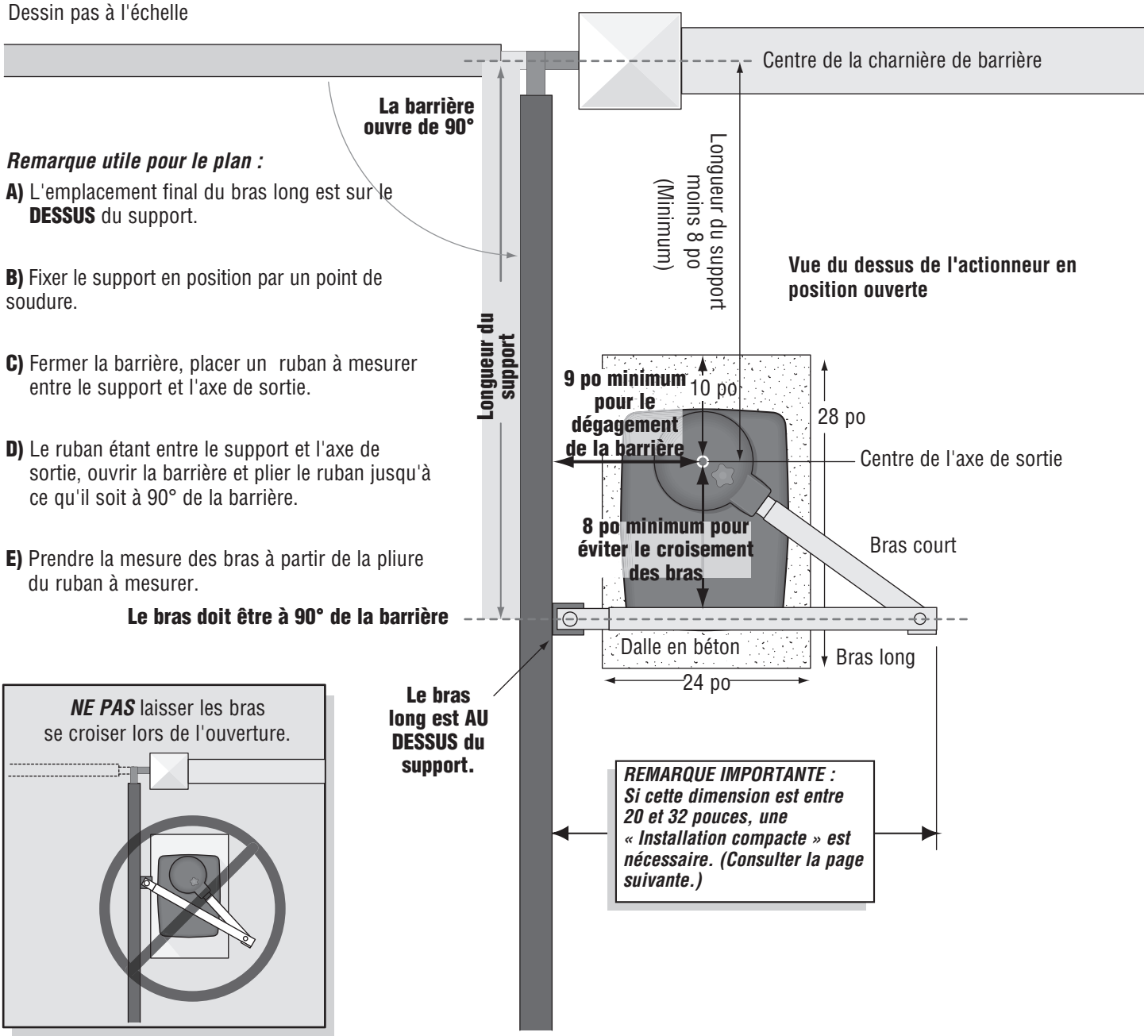
Un exemple d'attache du bras standard est montré à la page précédente.



Monter le support à au moins un quart de la longueur de la barrière à partir de la charnière de la barrière.

REMARQUE : Les deux bras des barrières plus longues ou des barrières modifiées peuvent devoir être allongés par des pièces égales.

Dessin pas à l'échelle


Centre de la charnière de barrière
La barrière ouvre de 90°
Longueur du support moins 8 po (Minimum)
Longueur du support
Vue du dessus de l'actionneur en position ouverte
9 po minimum pour le dégagement de la barrière
10 po
28 po
Centre de l'axe de sortie
8 po minimum pour éviter le croisement des bras
Bras court
Le bras doit être à 90° de la barrière
Dalle en béton
Bras long
24 po
Le bras long est AU DESSUS du support.
REMARQUE IMPORTANTE : Si cette dimension est entre 20 et 32 pouces, une « Installation compacte » est nécessaire. (Consulter la page suivante.)

Remarque utile pour le plan :

A) L'emplacement final du bras long est sur le **DESSUS** du support.

B) Fixer le support en position par un point de soudure.

C) Fermer la barrière, placer un ruban à mesurer entre le support et l'axe de sortie.

D) Le ruban étant entre le support et l'axe de sortie, ouvrir la barrière et plier le ruban jusqu'à ce qu'il soit à 90° de la barrière.

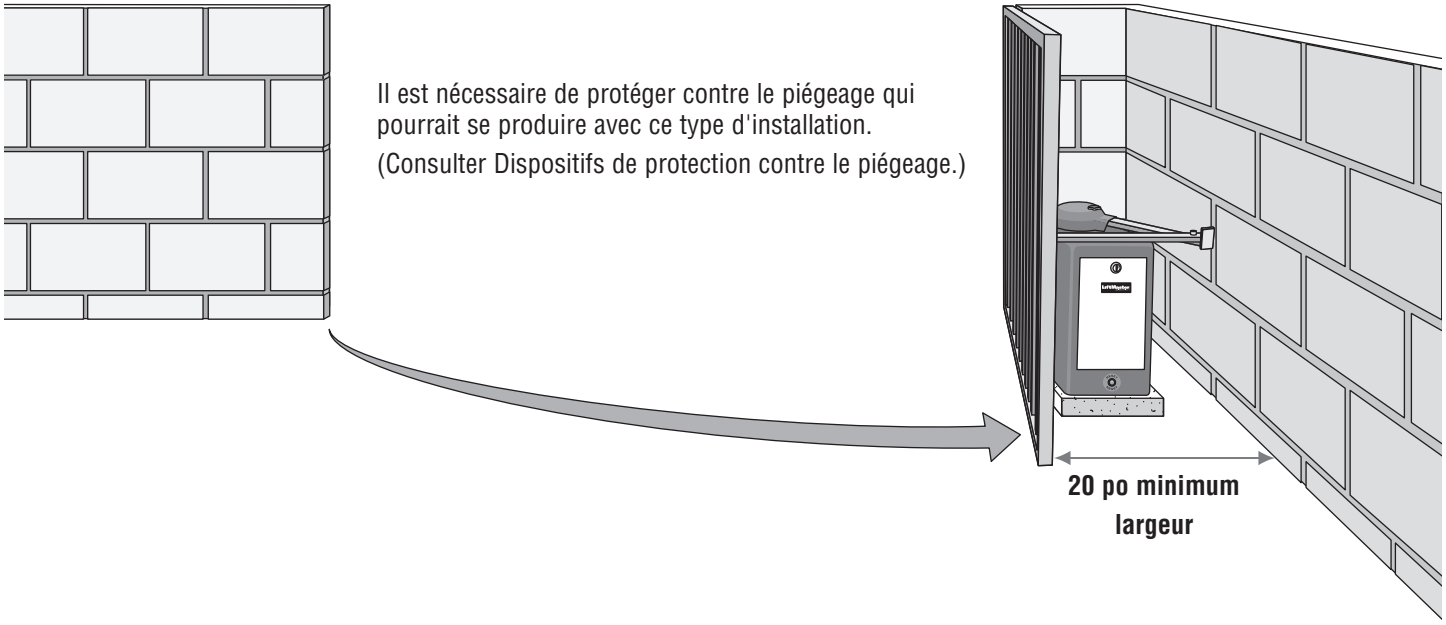
E) Prendre la mesure des bras à partir de la pliure du ruban à mesurer.

INSTALLATION

PLAN D'INSTALLATION COMPACTE

Installation compacte SEULEMENT!

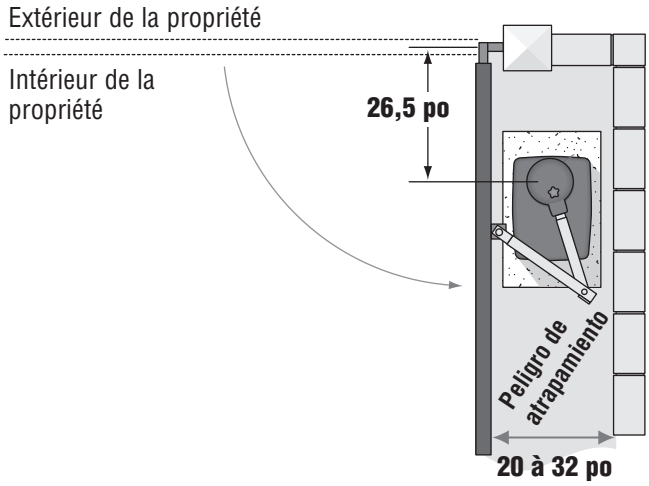
NE PAS utiliser ces mesures pour une installation standard.
(Pour l'installation standard, consulter la page précédente.)



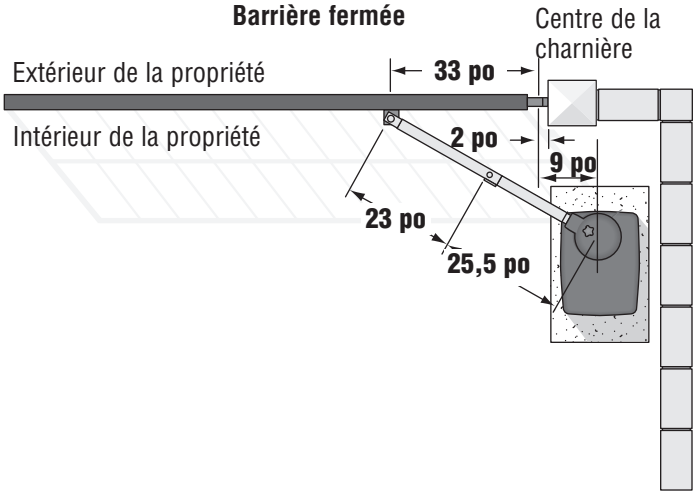
Il est nécessaire de protéger contre le piégeage qui pourrait se produire avec ce type d'installation.
(Consulter Dispositifs de protection contre le piégeage.)

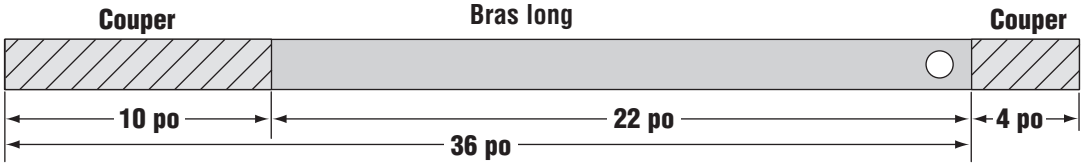
20 po minimum largeur

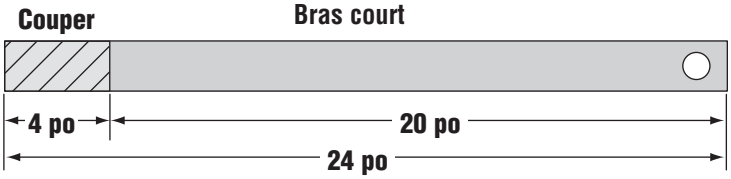
Barrière ouverte



Barrière fermée



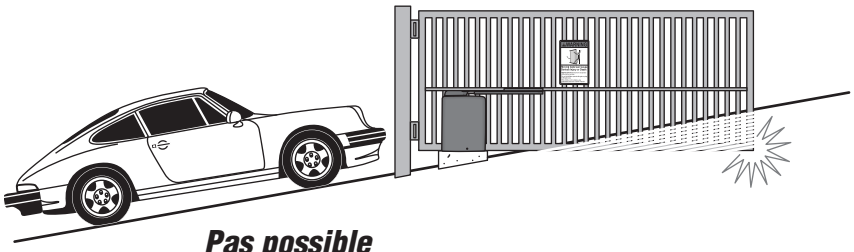




Suivre les mesures exactes, puis couper le bras standard pour se conformer aux mesures plus courtes.

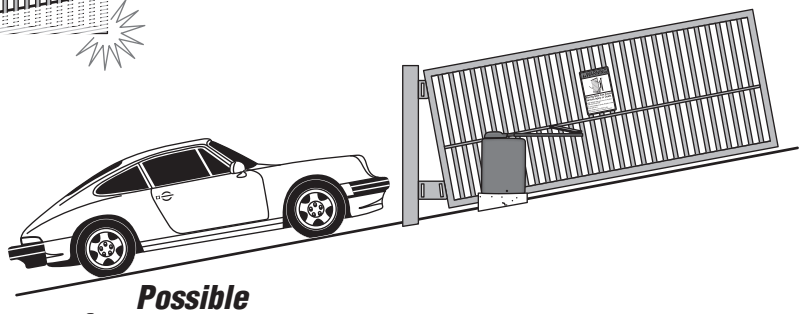
INSTALLATION

INSTALLATION AVEC ENTRÉE EN PENTE MONTANTE (EN OPTION)



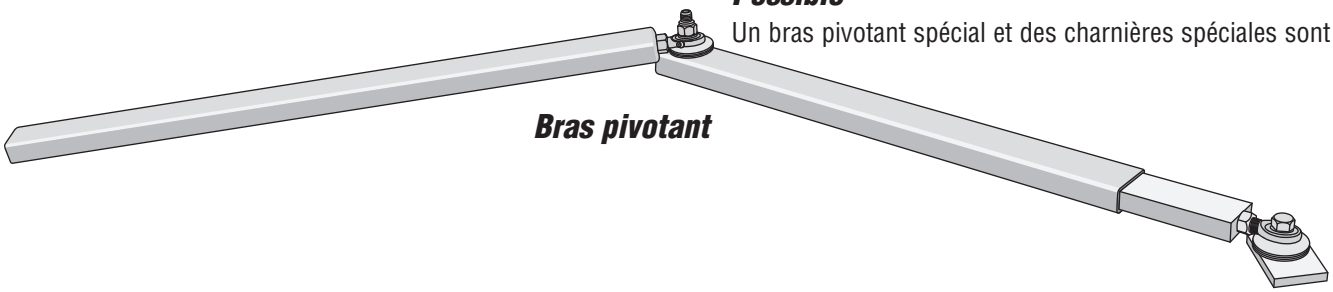
Pas possible

La barrière frappe l'entrée.



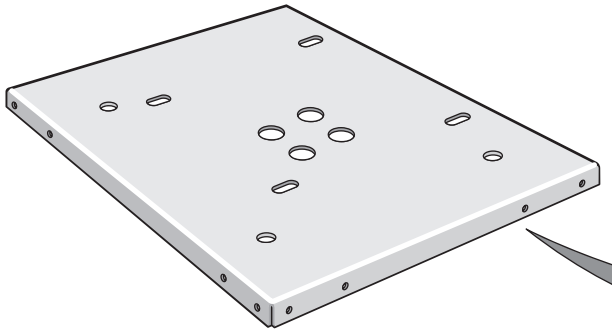
Possible

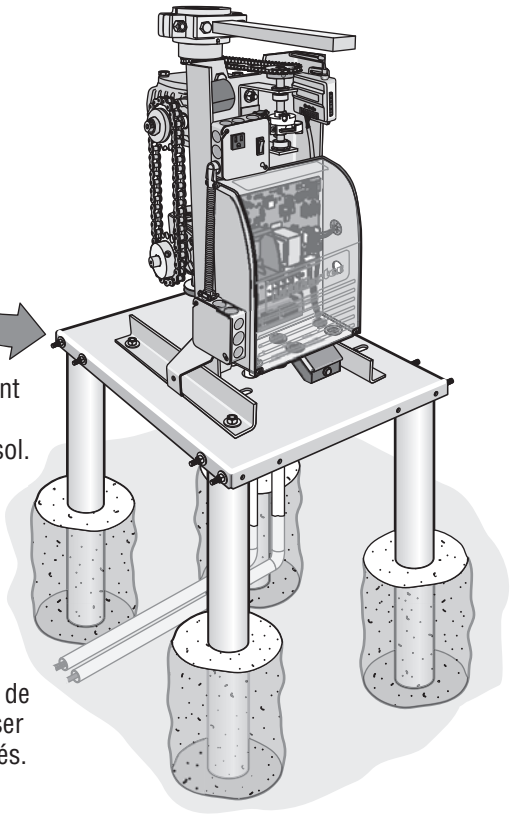
Un bras pivotant spécial et des charnières spéciales sont requis



Bras pivotant

INSTALLATION AVEC POTEAUX ET PLAQUE DE MONTAGE (EN OPTION)





Des pôteaux d'acier épais de 3 po peuvent être fixés avec des boulons en U à la plaque de montage et cimentés dans le sol.

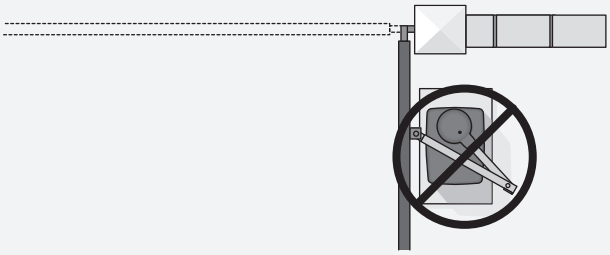
Les fils d'alimentation et de commande peuvent passer dans des conduits séparés.

INSTALLATION

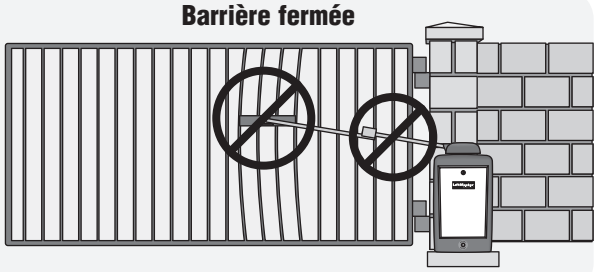
INSTALLATION DU BRAS DE LA BARRIÈRE

Installation incorrecte!

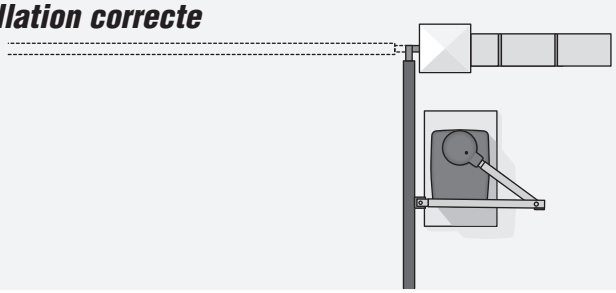
Barrière ouverte

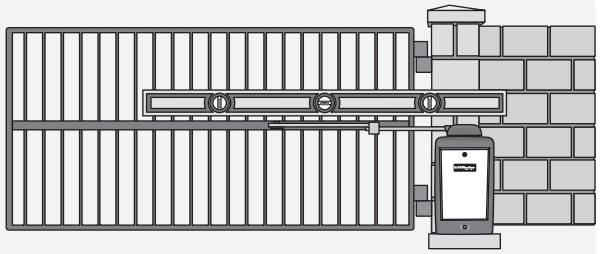


Barrière fermée



Installation correcte



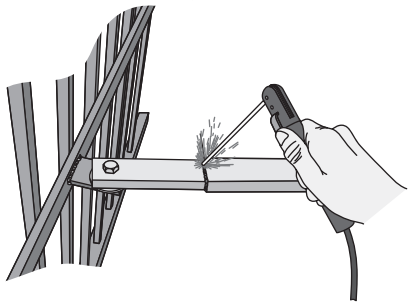


Lorsque les mesures du bras de la barrière sont calculés :

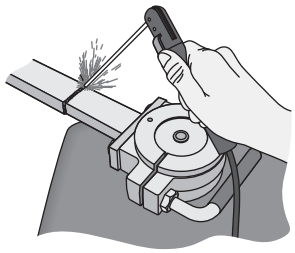
1. Souder le support su rla barrière.

Le bras est AU DESSUS du support.

2. Souder le bras long.....



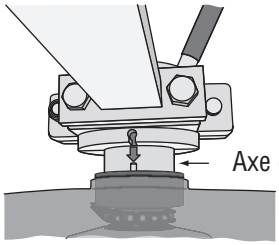
3. ..... puis souder le bras court.



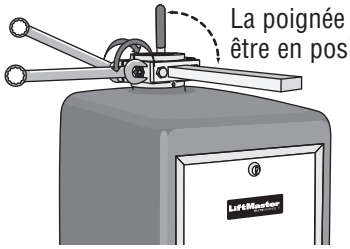
Souder entièrement autour des tubes rectangulaires et du support!

RÉGLAGE DE L'AXE DE SORTIE

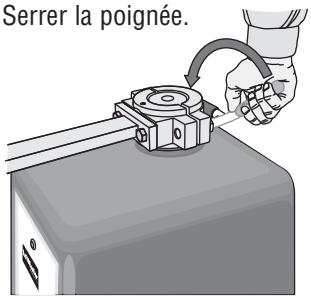
1. Installer la cheville dans la fente.



2. Serrer l'écrou.



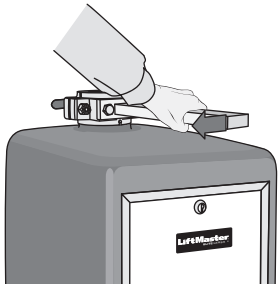
3. Serrer la poignée.



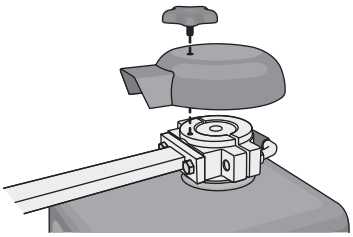
4. Tirer le bras court loin de la barrière.

AUCUN glissement ne doit se produire.

S'il y en a un, retourner et serrer l'écrou.

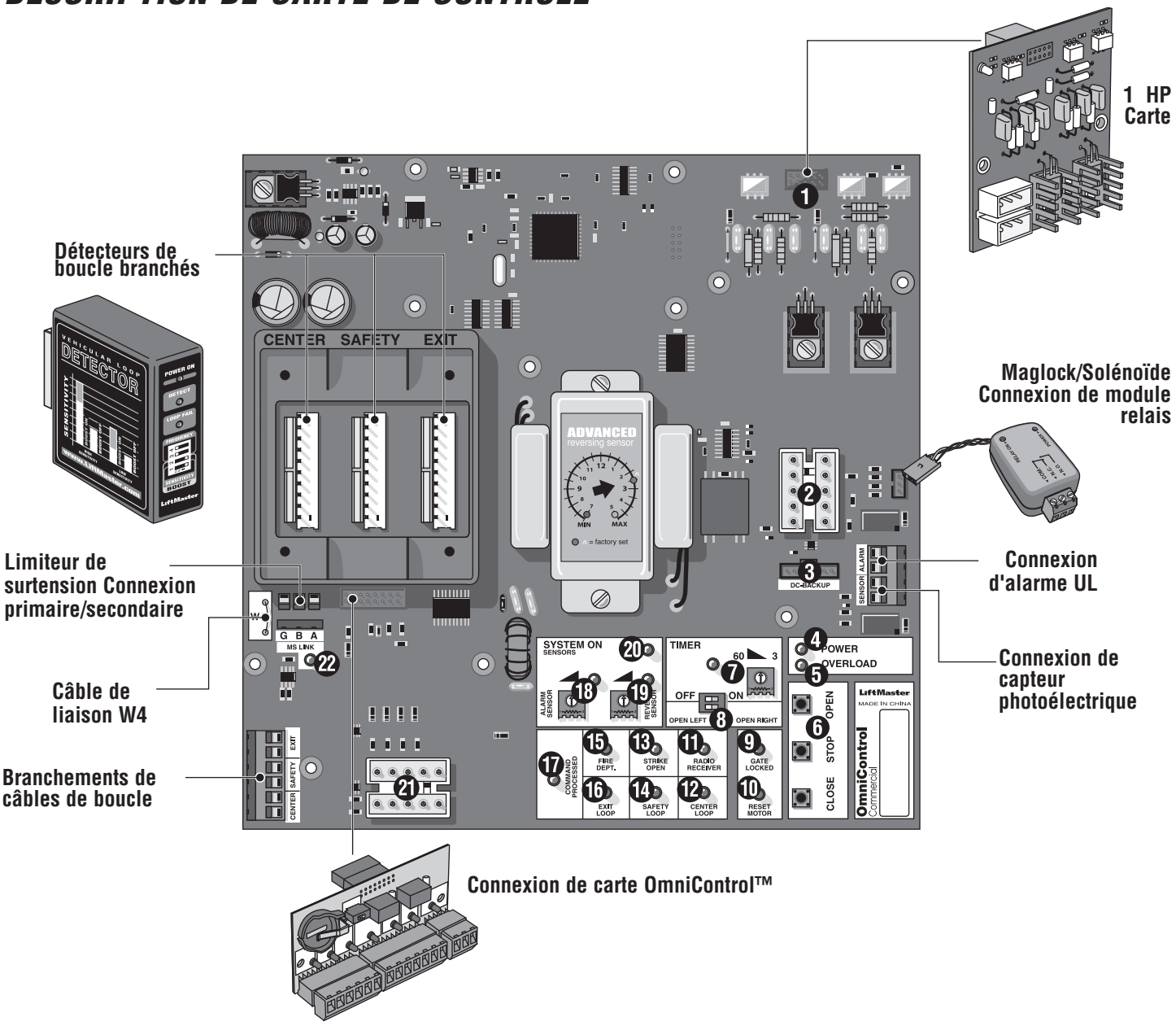


5. Replacer le couvercle et le bouton en étoile.

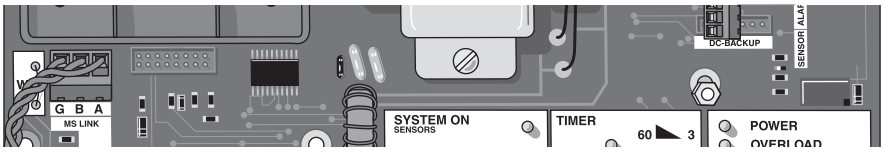


INSTALLATION

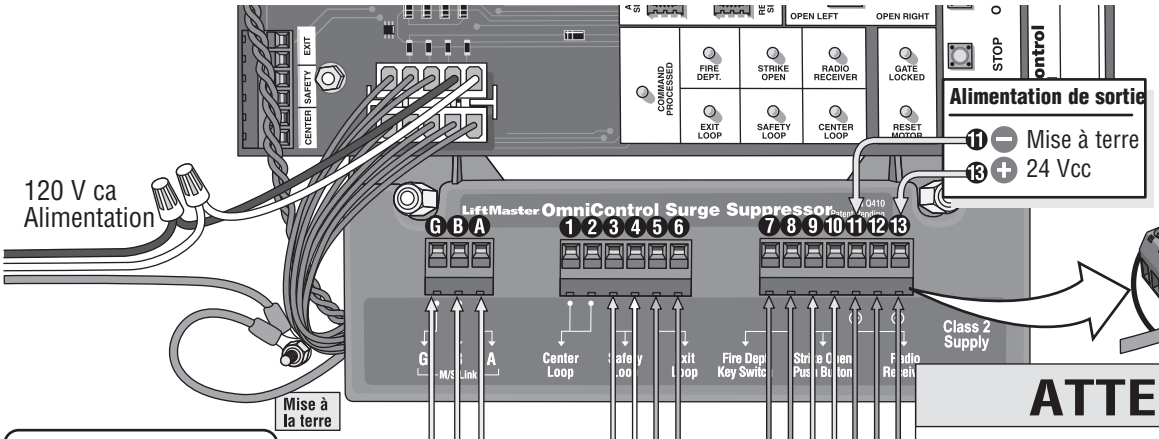
DESCRIPTION DE CARTE DE CONTRÔLE

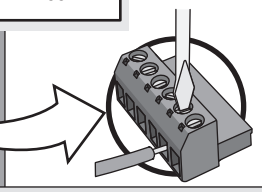


1. **Connexion 1 HP -** Modèles CSW200UL1HP8™ installée en usine.
2. **Moteur J3, interrupteur de fin de course, connexion Maglock/Solénoïde**
3. **Alimentation de secours DC2000™ ou connexion d'interrupteur de réinitialisation**
4. **DEL d'alimentation de carte de circuit -** Alimentation de l'actionneur OK lorsqu'en fonction.
5. **DEL de surcharge -** L'alimentation de l'actionneur est en surcharge lorsqu'en fonction.
6. **Station à 3 boutons sur la carte -** commandes Fermer, Arrêter, Ouvrir.
7. **Minuterie -** Fermeture minutée.
8. **Sélecteur de direction d'ouverture de barrière -** Ouverture à gauche, ouverture à droite.
9. **DEL de barrière verrouillée -** Maglock/Solénoïde est activé lorsqu'en fonction.
10. **DEL de réinitialisation du moteur -** Effectue un cycle marche/arrêt de l'alimentation de l'actionneur lorsqu'en fonction.
11. **DEL de récepteur radio -** Transmetteur radio est activé lorsqu'en fonction.
12. **DEL de boucle centrale -** Détecteur de boucle centrale activé lorsqu'en fonction.
13. **DEL de barre anti-panique -** Dispositif de barre anti-panique activé lorsqu'en fonction.
14. **DEL de boucle de sécurité -** Détecteur de boucle de sécurité activé lorsqu'en fonction.
15. **DEL de Service Incendie -** Interrupteur à clé activé lorsqu'en fonction.
16. **DEL de boucle de sortie -** Détecteur de boucle de sortie activé lorsqu'en fonction.
17. **DEL de commande traitée -** Commande exécutée avec succès.
18. **Capteur d'alarme -** Réglage limité.
19. **Capteur d'inversion -** La barrière a frappé une obstruction lorsqu'en fonction.
20. **DEL de système en fonction -** L'actionneur effectue une commande avec succès.
21. **Connexion de données du limiteur de surtension J1**
22. **DEL de lien M/S -** Données en cours de transfert entre les actionneurs primaire et secondaire lorsqu'en fonction.



CONNEXIONS DES BORNES DE LIMITEUR DE SURTENSION



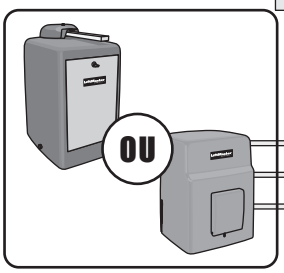


Bornes amovibles

ATTENTION

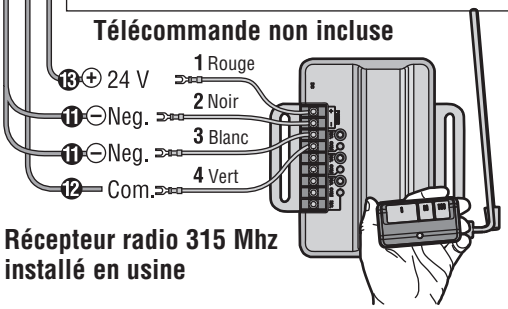
Pour ASSURER le fonctionnement adéquat des dispositifs externes :

- S'ASSURER que les fils nus font un bon contact à l'intérieur des connexions de bornes amovibles.
- NE PAS laisser l'isolation de fil interférer avec la connexion.



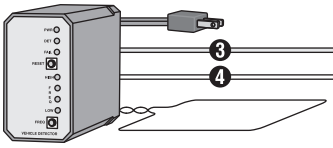
Deuxième lien d'actionneur

Télécommande non incluse



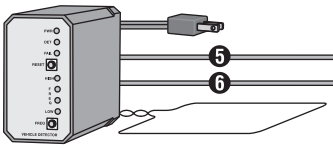
Récepteur radio 315 Mhz installé en usine

Alimentation séparée

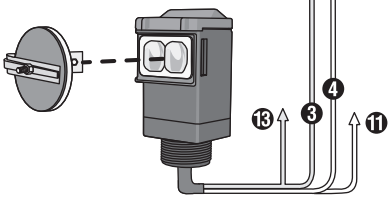


Détecteur de boucle de « sécurité » externe 120 Vca

Alimentation séparée



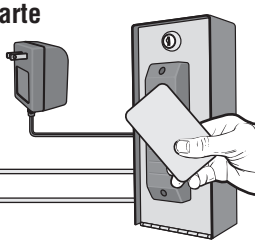
Détecteur de boucle de « sortie » externe 120 Vca



Capteur photoélectrique à sécurité intégrée 12 Vcc

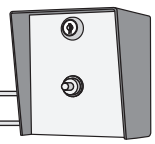
Lecteur de carte

Alimentation séparée pour le lecteur de carte

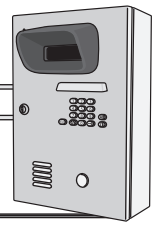


Bouton poussoir

Contact sec



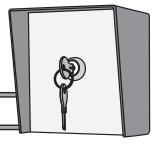
Système d'accès par téléphone



Alimentation séparée pour SAT

Incendie ou tout interrupteur à clé

Contact sec



REMARQUE : Les bornes 11 et 12 sont les SEULES bornes qui s'Ouvrent et se Ferment avec une seule poussée d'un bouton. Toutes les autres bornes s'Ouvrent SEULEMENT avec une seule poussée d'un bouton.

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

- AUCUNE maintenance sur le dispositif de fermeture ou à proximité NE doit être réalisée avant d'avoir déconnecté et verrouillé l'alimentation électrique. Après avoir terminé la maintenance, la zone DOIT être dégagée et sécurisée, c'est seulement à ce moment que l'unité peut être remise en service.
- Déconnectez l'alimentation au niveau de la boîte à fusibles AVANT de poursuivre. Le dispositif DOIT ÊTRE correctement relié à la masse et connecté conformément aux réglementations électriques locales. ***REMARQUE :*** *L'actionneur doit se trouver sur un circuit séparé avec des fusibles de capacité suffisante.*
- TOUTES les connexions électriques DOIVENT ÊTRE réalisées par un professionnel.
- N'installez PAS les câbles et N'essayez PAS de faire fonctionner le dispositif de fermeture sans avoir pris connaissance du schéma de câblage. Nous recommandons d'installer un embout arrière facultatif AVANT de procéder à l'installation de la station de contrôle.
- TOUS les câblages d'alimentation doivent se trouver sur un circuit dédié et bien protégé. L'emplacement de déconnexion de l'alimentation doit être visible et clairement étiqueté.
- TOUT le câblage d'alimentation et de contrôle DOIT être acheminé dans un conduit séparé.
- S'assurer de suivre TOUTES les spécifications et TOUS les avertissements décrits ci-dessous AVANT d'installer le câblage d'alimentation ou les stations de contrôle. Sinon, des BLESSURES GRAVES aux personnes et/ou un dommage à l'actionneur pourraient survenir.
- NE PAS déconnecter l'alarme audio intégrée ni l'interrupteur de réinitialisation.

Fil d'alimentation 120 Vca	Calibre 16	Calibre 14	Calibre 12	Calibre 10	Calibre 8	Calibre 4
1/2 HP et moteur double	jusqu'à 150 pi	250 pi	400 pi	650 pi	1000 pi	2200 pi
1 HP	jusqu'à 75 pi	125 pi	200 pi	325 pi	500 pi	1100 pi

Tous les câblages d'alimentation doivent se trouver sur un circuit dédié et bien protégé.

REMARQUE : *Calculé à l'aide des directives du Code national de l'électricité. Les codes locaux nationaux et les conditions doivent être consultés pour s'assurer de la pertinence de l'installation des fils.*

INSTALLATION DE TIGE DE MISE À LA TERRE

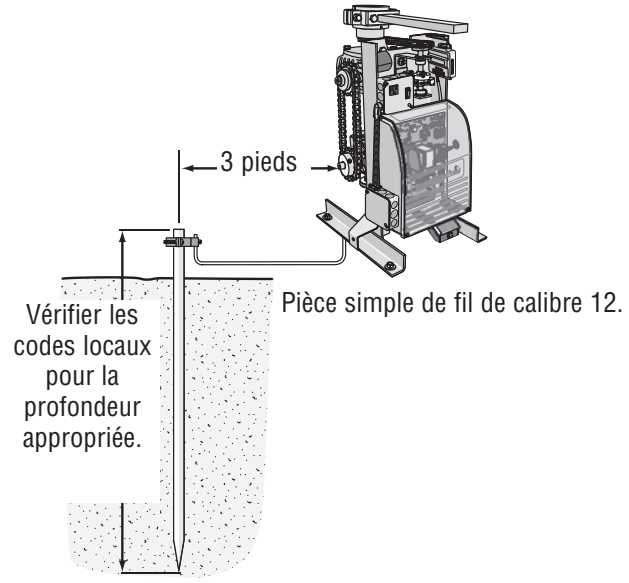
Une mise à la terre adéquate donne à une charge électrique comme celle provenant d'une décharge électrique statique ou d'un éclair proche un chemin par lequel dissiper sécuritairement son énergie dans la terre.

Sans ce chemin, l'intense énergie générée par un éclair pourrait être dirigée vers l'actionneur de barrière. Bien que rien ne puisse absorber l'immense puissance d'un foudroiement direct, une mise à la terre adéquate peut protéger l'actionneur de barrière dans la plupart des cas.

La tige de mise à la terre doit être située à moins de 3 pieds de l'actionneur de barrière. Utiliser une tige de mise à la terre adéquate pour votre zone locale. Le fil de terre doit être un fil simple d'une seule pièce. Ne jamais épisser deux fils pour le fil de terre. Si vous coupez le fil de terre trop court, le brisez ou détruisez son intégrité, remplacez-le avec une longueur de fil simple.

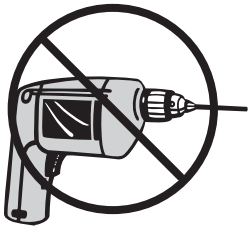
ATTENTION

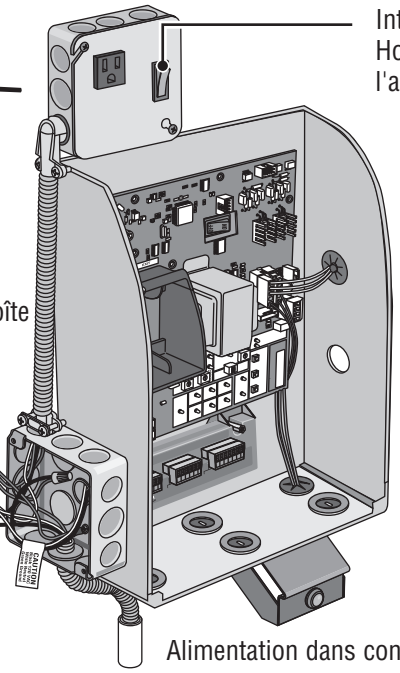
Pour ÉVITER d'endommager les conduites souterraines de gaz, d'alimentation ou autres services publics, contacter les sociétés de localisations de services publics souterrains AVANT de creuser plus de 46 cm (18 po) de profondeur .



CÂBLAGE

CONNEXION D'ALIMENTATION 120 VCA





Utiliser un circuit dédié de 20 A pour chaque actionneur.

Alimentation d'entrée 120 Vca, 60 Hz.

Une tige de mise à la terre est fortement recommandée!
Se reporter à la page précédente.

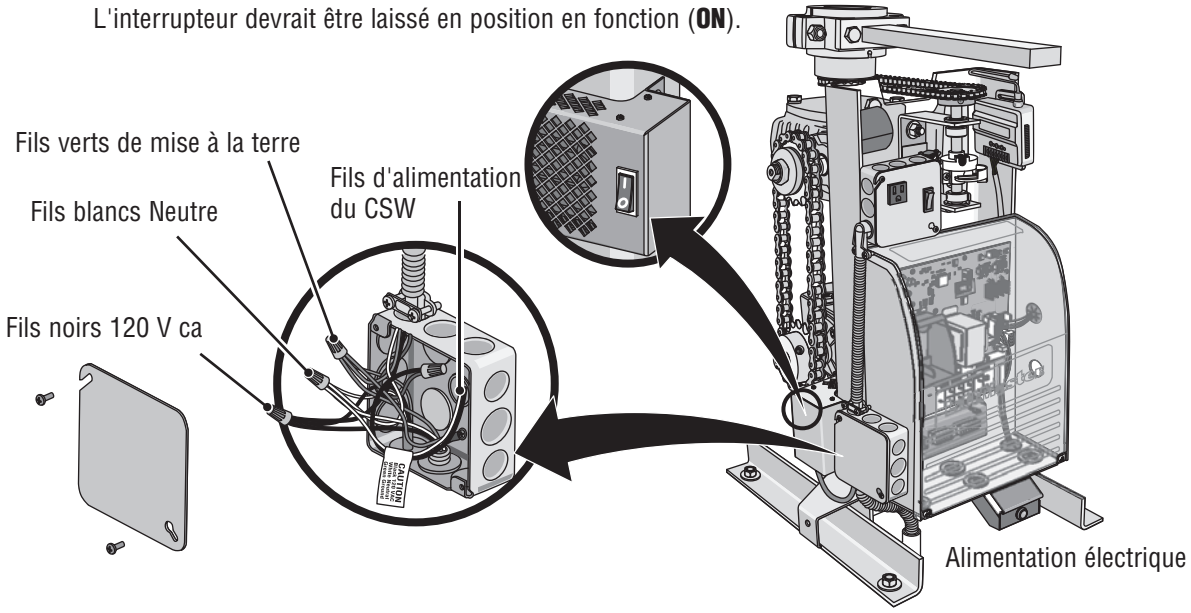
Fil d'alimentation 120 Vca	Calibre 16	Calibre 14	Calibre 12	Calibre 10	Calibre 8	Calibre 4
1/2 HP et moteur double	jusqu'à 150 pi	250 pi	400 pi	650 pi	1000 pi	2200 pi
1 HP	jusqu'à 75 pi	125 pi	200 pi	325 pi	500 pi	1100 pi

CONNEXION D'ALIMENTATION DU CHAUFFAGE

Connecter les fils noir, blanc et de terre du chauffage à l'alimentation 120 Vca comme montré. Si l'interrupteur du chauffage est laissé en fonction (**ON**), le chauffage s'allumera et s'éteindra automatiquement au besoin.

ATTENTION

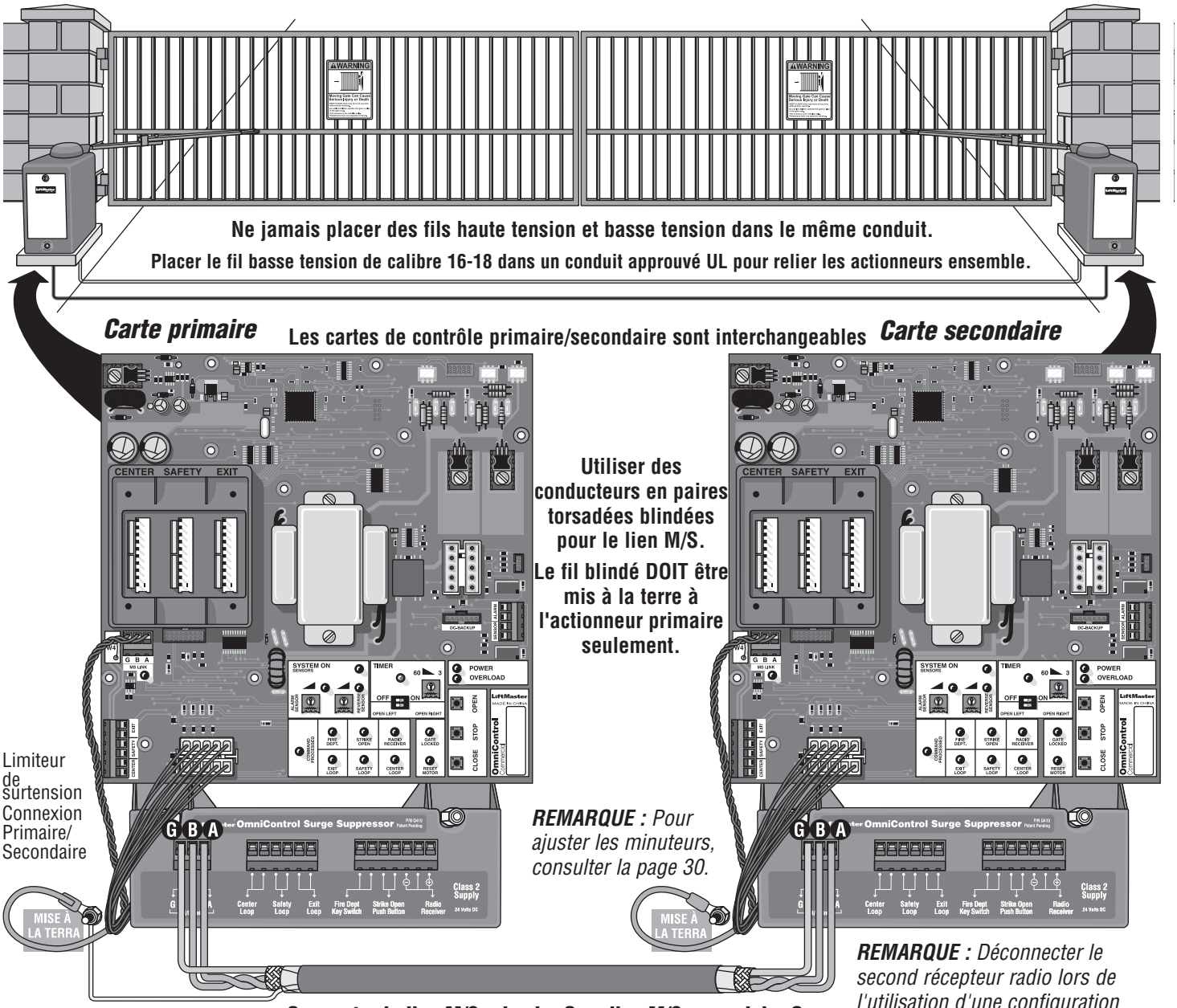
Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES :
NE PAS toucher au chauffage lorsque l'interrupteur est activé, le chauffage peut être chaud.


L'interrupteur devrait être laissé en position en fonction (ON).
Fils verts de mise à la terre
Fils d'alimentation
du CSW
Fils blancs Neutre
Fils noirs 120 V ca
Alimentation électrique

CÂBLAGE

LIAISON DES ACTIONNEURS PRIMAIRE/SECONDAIRE

Utiliser un circuit d'alimentation dédié de 20 A pour chaque actionneur.


Ne jamais placer des fils haute tension et basse tension dans le même conduit.
Placer le fil basse tension de calibre 16-18 dans un conduit approuvé UL pour relier les actionneurs ensemble.
Carte primaire
Les cartes de contrôle primaire/secondaire sont interchangeables
Carte secondaire
Utiliser des conducteurs en paires torsadées blindées pour le lien M/S.
Le fil blindé DOIT être mis à la terre à l'actionneur primaire seulement.
Limiteur de surtension Connexion Primaire/ Secondaire
REMARQUE : Pour ajuster les minuteurs, consulter la page 30.
MISE À LA TERRA
Fil blindé
REMARQUE : Déconnecter le second récepteur radio lors de l'utilisation d'une configuration primaire/secondaire.

Connecter le lien M/S primaire G au lien M/S secondaire G.
Connecter le lien M/S primaire B au lien M/S secondaire B.
Connecter le lien M/S primaire A au lien M/S secondaire A.

Contrôle partiel primaire/individuel

Pour que l'opération suivante se produise, suivre les instructions.

EXEMPLE : *Il y a une barrière double, la barrière d'entrée doit être ouverte avec une télécommande et la barrière dde sortie avec une boucle de sortie libre. Un seul système de boucle de sécurité doit ouvrir les deux barrières et un interrupteur de service incendie devrait ouvrir les deux barrière en même temps.*

1. Connecter le récepteur radio à la barrière d'entrée seulement.

2. Connecter la boucle de sortie à la barrière de sortie seulement.

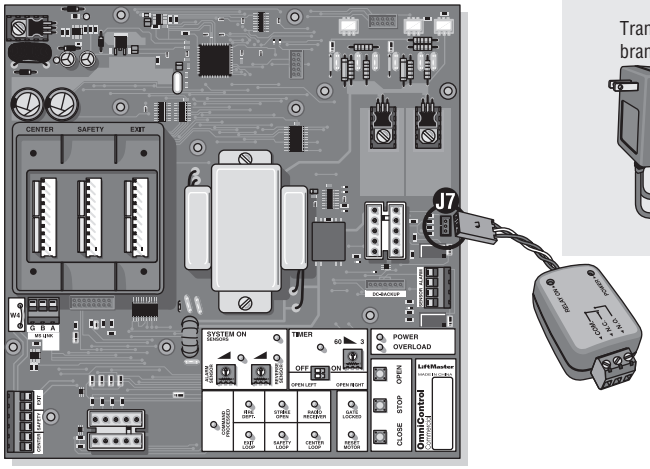
3. Connecter la boucle de sécurité à la barrière d'entrée et à la barrière de sortie (respecter la polarité de tension).

4. Connecter l'interrupteur de service incendie à la barrière d'entrée et à la barrière de sortie (respecter la polarité des deux actionneurs).

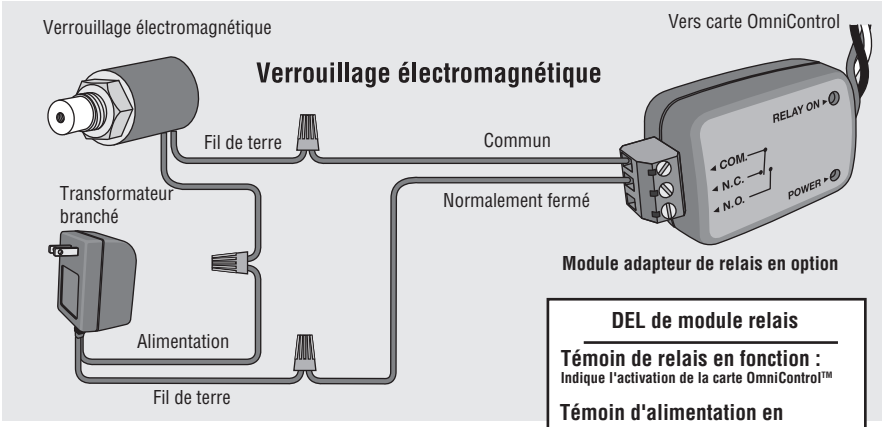
CÂBLAGE

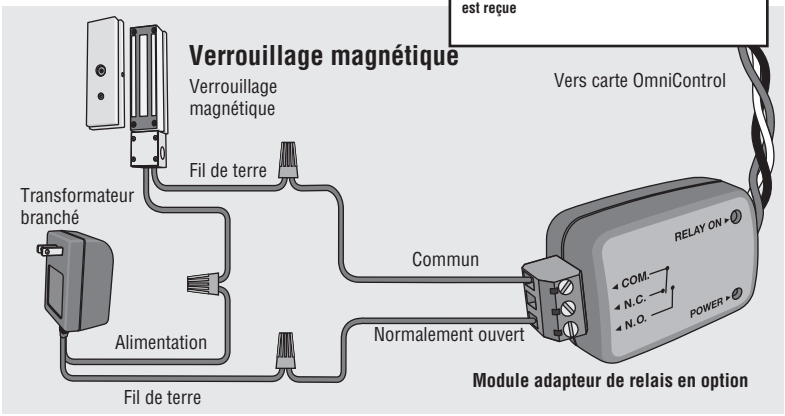
CONNEXION DE RELAIS SOLÉNOÏDE/MAGLOCK

La connexion à un solénoïde ou à un verrouillage magnétique peut être faite à l'aide du connecteur de carte J7 et un module adaptateur relais en « option ».



Calibre du contact de relais
2 A - 125 CA/CC
2A capacité de charge de commutation





CÂBLAGE

CONNEXION DC2000™ INSTALLÉE EN USINE

Démarrage du DC2000™

1. Brancher la fiche à 12 broches dans l'unité de contrôle du DC2000™. S'assurer que les DEL « **System ON (système en fonction)** » et « **Charge OK (charge correcte)** » sont allumées. Si la DEL « **Battery Low (batterie faible)** » s'allume, la batterie doit être chargée avant de pouvoir être utilisée.

2. S'assurer que le réglage « **Gate Direction (direction de la barrière)** » sur le DC2000™ est le même que le réglage sur la carte OmniControl™. Consulter Réglages.

3. Ajuster le réglage « **Reverse Sensor (capteur d'inversion)** ». Consulter Réglage du(des) capteur(s) d'inversion.

Bouton de réinitialisation et fils de verrouillage. Ne pas retirer.

	Panne d'alimentation 120 Vca	Alimentation Vca en fonction, dysfonctionnement de la carte OmniControl™
Mode manuel	Pousser et **Tenir** pour actionner la barrière	Éteindre l'alimentation 120 Vca puis pousser et **Tenir** pour actionner la barrière.
Mode auto	La barrière s'ouvre automatiquement.	Éteindre l'alimentation 120 Vca puis la barrière s'ouvre automatiquement.

REMARQUE : *Tous les dispositifs reliés au DC2000™ DOIVENT lui être exclusivement* ***dédiés****. Le fonctionnement normal sera contrôlé par des dispositifs séparés câblés à la carte OmniControl™ et au limiteur de surtension.*

EXEMPLE : *Si le DC2000™ « ouvre automatiquement » la porte à cause d'une panne de courant (mode auto), toute commande manuelle comme «* ***One-Button (un bouton)*** *», «* ***Three Push Button (trois boutons poussoir)*** *», «* ***Key Switch (interrupteur à clé)*** *», «* ***Photoelectric Sensor (capteur photoélectrique)*** *» ou «* ***Edge Sensor (capteur d'arête)*** *» annulera le mode automatique du DC2000™. Après une telle annulation, le DC2000™ continuera de fonctionner en « mode manuel » jusqu'à ce que l'alimentation 120V ca soit restaurée.*

CÂBLAGE

CÂBLAGE DE DISPOSITIF DC2000™

Dispositifs DC2000™ actionnés manuellement

Les dispositifs externes manuels devraient être à contact sec qui ne consomment aucun courant comme des boutons poussoirs ou un interrupteur à clé.

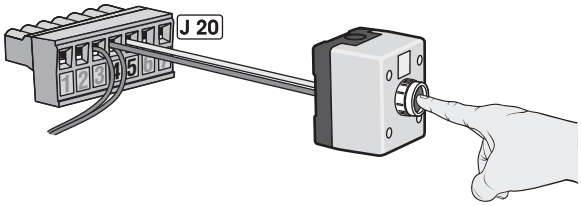
L'interrupteur à clé est pour l'accès du propriétaire en cas d'urgence SEULEMENT. NE PAS UTILISER POUR UN ACCÈS PAR CLÉ D'URGENCE INCENDIE/POLICE.

Contacter vos services locaux municipaux d'incendie/police pour de plus amples renseignements sur l'accès à clé d'urgence incendie/police.

Manuel un bouton

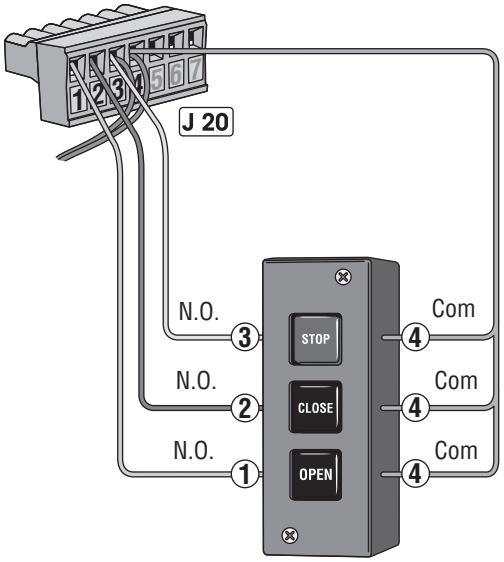
Pousser et **TENIR** le bouton pour ***Ouvrir.***

Pousser le bouton **de nouveau** et **TENIR** pour ***Fermer.***

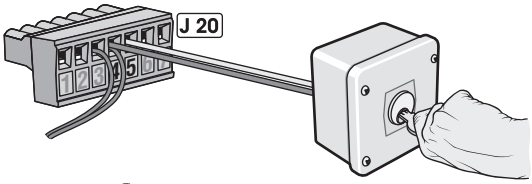


Manuel 3 boutons

Pousser et **TENIR** un bouton pour actionner.



Interrupteur à clé manuel

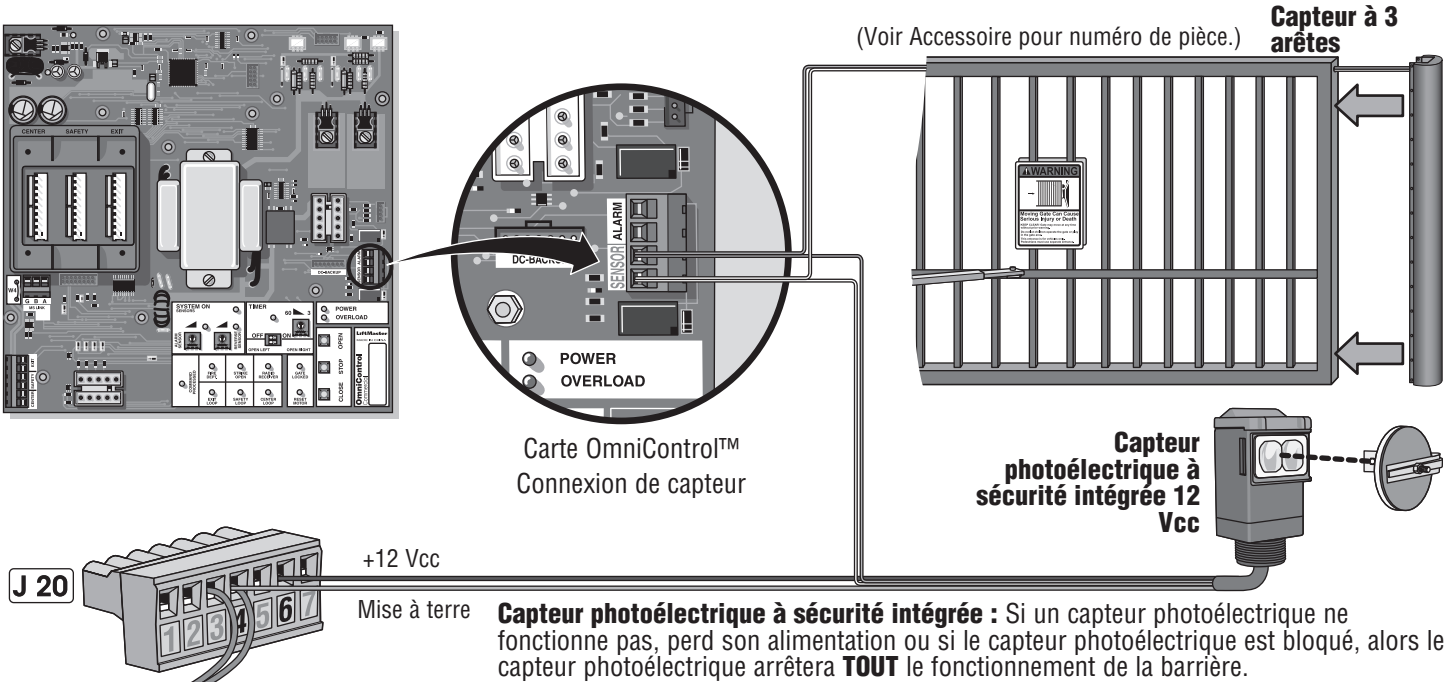


Tourner et **TENIR** la clé pour ***Ouvrir.***

Tourner la clé **de nouveau** et **TENIR** pour ***Fermer.***

Dispositifs de protection contre le piégeage DC2000™

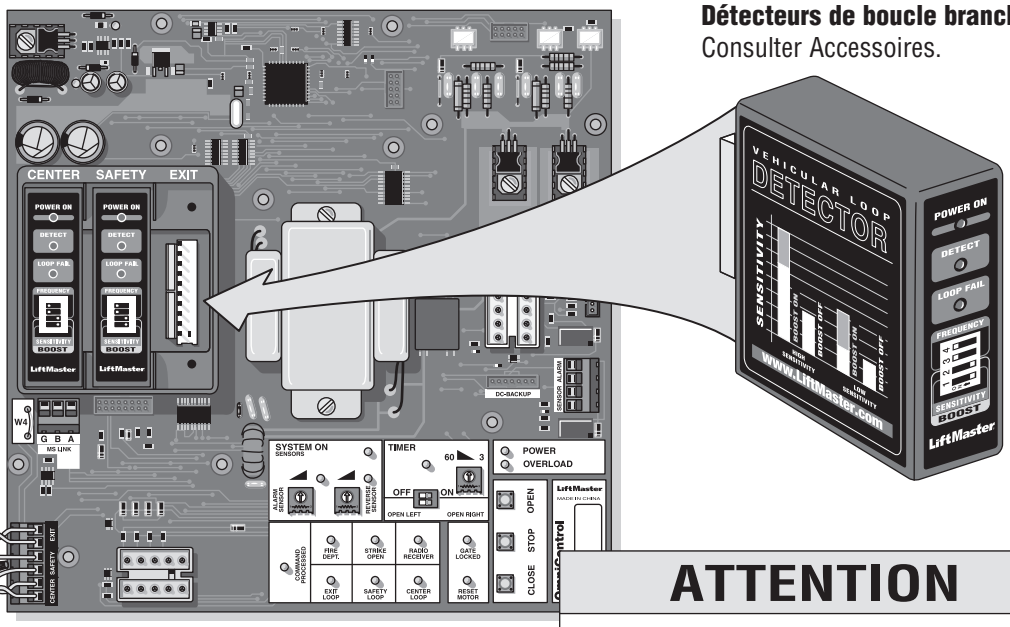
Il est recommandé d'utiliser des dispositifs de protection contre le piégeage séparés pour maintenir la sécurité à la barrière lorsque le DC2000™ est nécessaire pour toute raison. Les dispositifs de protection contre le piégeage connectés à la carte Omnicontrol™ et au limiteur de surtension ***NE PROTÉGERONT PAS*** la barrière lorsqu'il y a une panne de courant CA et que le DC2000™ est utilisé.



Capteur photoélectrique à sécurité intégrée : Si un capteur photoélectrique ne fonctionne pas, perd son alimentation ou si le capteur photoélectrique est bloqué, alors le capteur photoélectrique arrêtera **TOUT** le fonctionnement de la barrière.

CÂBLAGE

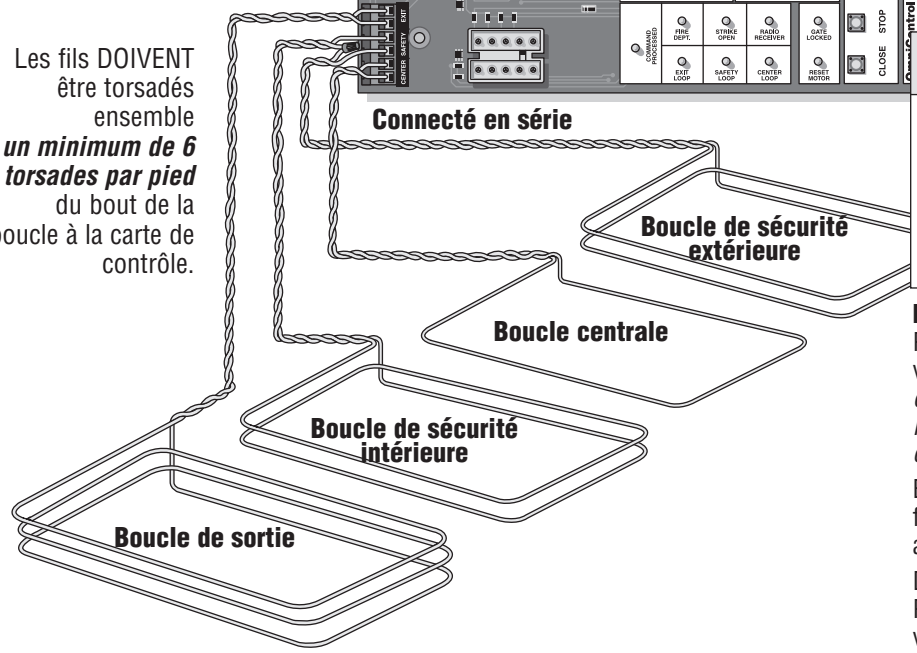
CÂBLAGE DE DÉTECTEUR DE BOUCLE À BRANCHER



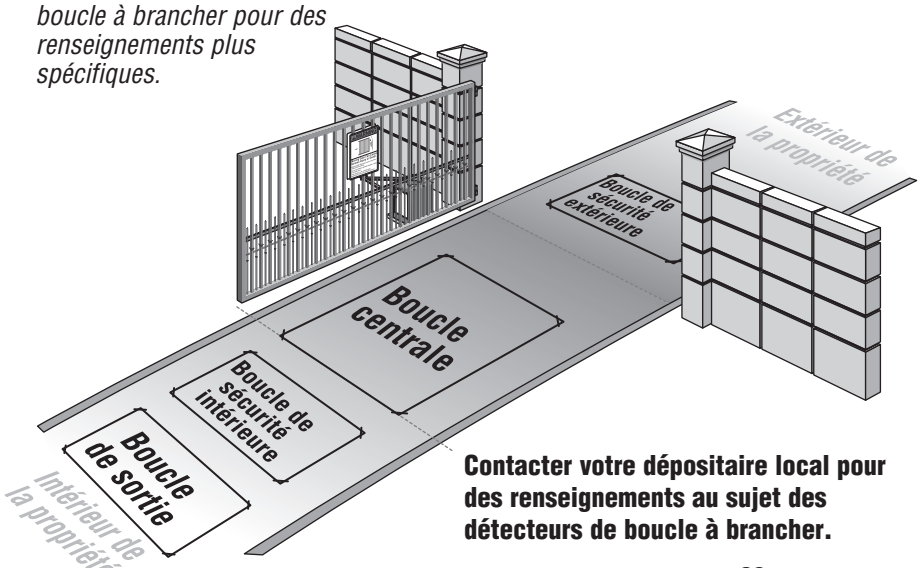
Détecteurs de boucle branchés
Consulter Accessoires.

Les fils DOIVENT être torsadés ensemble ***un minimum de 6 torsades par pied*** du bout de la boucle à la carte de contrôle.

Connecté en série



REMARQUE : *Consulter le manuel de détecteur de boucle à brancher pour des renseignements plus spécifiques.*



Contacter votre dépositaire local pour des renseignements au sujet des détecteurs de boucle à brancher.

ATTENTION

Pour ÉVITER d'endommager la carte de contrôle, déconnecter toute alimentation à l'actionneur avant d'installer les détecteurs de boucle à brancher.

Utiliser une fréquence différente pour chaque détecteur de boucle installé.

Détecteur de boucle « centrale » à brancher : Permet à la barrière de demeurer ouverte lorsque les véhicules obstruent le chemin. ***ATTENTION :*** *Cette option est pour tous les véhicules incluant ceux de moins de 14 pieds de long. Le système de boucle centrale nécessite deux boucles de sécurité.*

Exemple de boucle à 1 fil. (Consulter « Installation de fil de boucle isolé » à la page suivante pour de plus amples renseignements.)

Détecteur de boucle « de sécurité » à brancher : Permet à la barrière de demeurer ouverte lorsque les véhicules obstruent le chemin. ***ATTENTION :*** *Suggéré pour les véhicules de 14 pieds (4,27 m) ou plus.*

Si les boucles de sécurité « **intérieure** » et « **extérieure** » sont connectées au même détecteur de boucle :

- Elles devraient être connectées en série au détecteur.
- Elles devraient avoir les mêmes dimensions.
- Elles devraient avoir le même nombre de tours de fils.

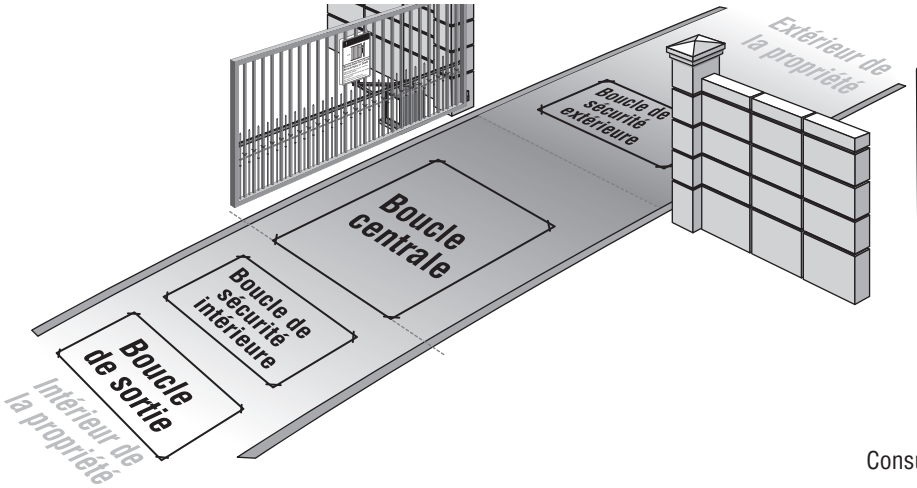
Exemple d'une boucle intérieure et extérieure à 2 tours de fil connectée en série. (Consulter « Installation de fil de boucle isolé » à la page suivante pour de plus amples renseignements.)

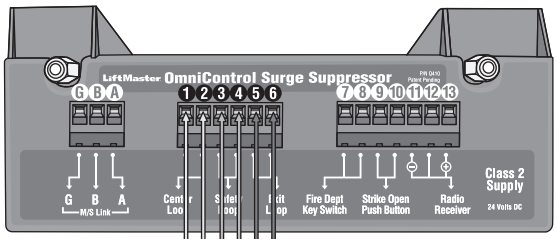
Détecteur de boucle « sortie » à brancher : Permet d'ouvrir automatiquement la barrière pour les véhicules qui sortent.

Exemple de boucle à 3 fil. (Consulter « Installation de fil de boucle isolé » à la page suivante pour de plus amples renseignements.)

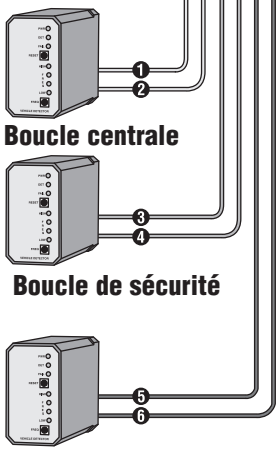
CÂBLAGE

CÂBLAGE DE DÉTECTEUR DE BOUCLE EXTERNE 120 VCA





Consulter Accessoires.



REMARQUE : *Utiliser une alimentation 120 Vca séparée poru chaque détecteur de boucle.*

Détecteur de boucle de « centrale » 120 Vca : Permet à la barrière de demeurer ouverte lorsque les véhicules obstruent le chemin. ***ATTENTION :*** *Cette option est pour tous les véhicules incluant ceux de moins de 14 pieds de long. Le système de boucle centrale nécessite deux boucles de sécurité.*

Détecteur de boucle de « de sécurité » 120 Vca : Permet à la barrière de demeurer ouverte lorsque les véhicules obstruent le chemin. ***ATTENTION :*** *Suggéré pour les véhicules de 14 pieds (4,27 m) ou plus. Si un véhicule est plus court, un système de boucle centrale est recommandé et devrait être installé.*

Si les boucles de sécurité « intérieure » et « extérieure » sont connectées au même détecteur de boucle :

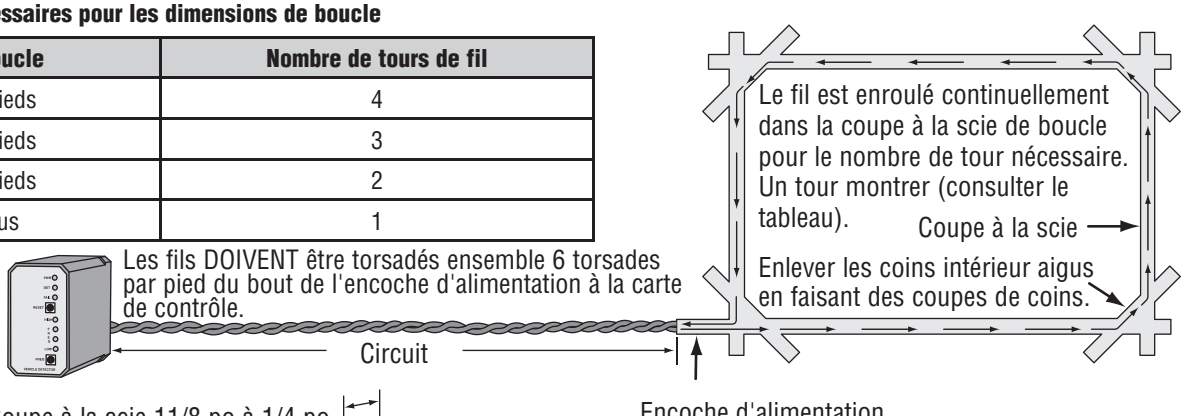
- Elles devraient être connectées en série au détecteur.
- Elles devraient avoir les mêmes dimensions.
- Elles devraient avoir le même nombre de tours de fils. (Consultez le tableau ci-dessous.)

Détecteur de boucle de « de sortie » 120 Vca : Permet d'ouvrir automatiquement la barrière pour les véhicules qui sortent.

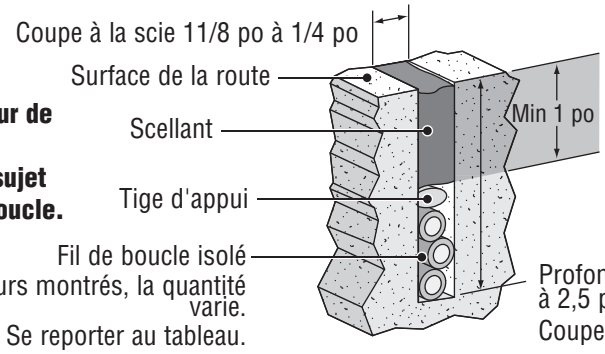
Installation du fil de boucle isolé

Nombre de tours de fil nécessaires pour les dimensions de boucle

Périmètre de boucle	Nombre de tours de fil
10 pieds à 13 pieds	4
14 pieds à 26 pieds	3
27 pieds à 80 pieds	2
80 pieds et plus	1


Le fil est enroulé continuellement dans la coupe à la scie de boucle pour le nombre de tour nécessaire. Un tour montrer (consulter le tableau).
Coupe à la scie
Enlever les coins intérieur aigus en faisant des coupes de coins.
Les fils DOIVENT être torsadés ensemble 6 torsades par pied du bout de l'encoche d'alimentation à la carte de contrôle.
Circuit
Encoche d'alimentation

Contacter votre dépositaire local pour de plus amples renseignements au sujet des détecteurs de boucle.


Coupe à la scie 11/8 po à 1/4 po
Surface de la route
Scellant
Tige d'appui
Fil de boucle isolé
3 tours montrés, la quantité varie.
Se reporter au tableau.
Min 1 po
Profondeur 2 po à 2,5 po
Coupe à la scie

Fil de boucle recommandé XLPE, calibre 12-18
(Utiliser un calibre de fil plus gros pour une boucle plus durable.)

REMARQUE : *Le grillage ou renforcement incorporé dans la surface de la route devrait être enlevé sur un minimum de 6 pouces du périmètre de la boucle.*

CÂBLAGE

DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE

Capteurs à contact (Capteur d'arête)

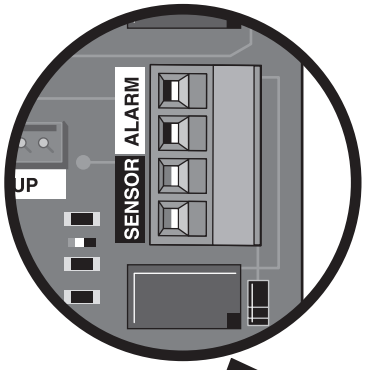
REMARQUE : *En cas de contact, ces capteurs d'arête activés électriquement indiquent immédiatement à l'actionneur de barrière qu'il doit s'arrêter ou s'inverser. Les propriétaires sont dans l'obligation de faire l'essai des capteurs d'arête tous les mois.*

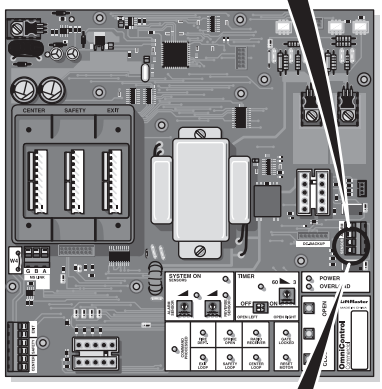
⚠ AVERTISSEMENT

Pour empêcher les BLESSURES GRAVES ou la MORT causées par une barrière en déplacement :

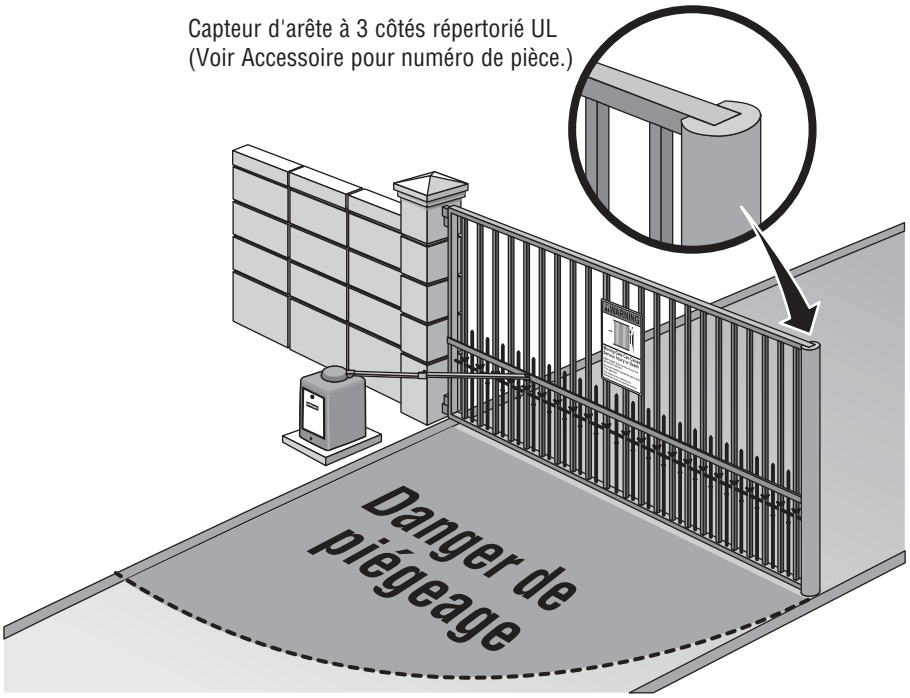
- Placer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger pendant les cycles d'ouverture ET de fermeture.
- Placer les dispositifs de protection contre le piégeage entre le portail qui se déplace et des objets RIGIDES, des poteaux ou des murs par exemple.

Capteur à contact 3 arêtes

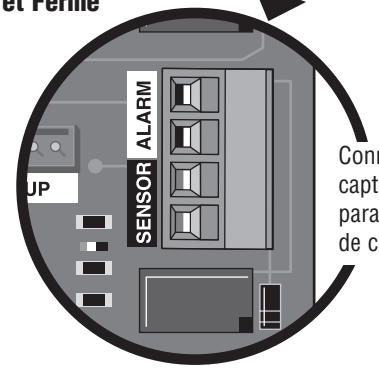




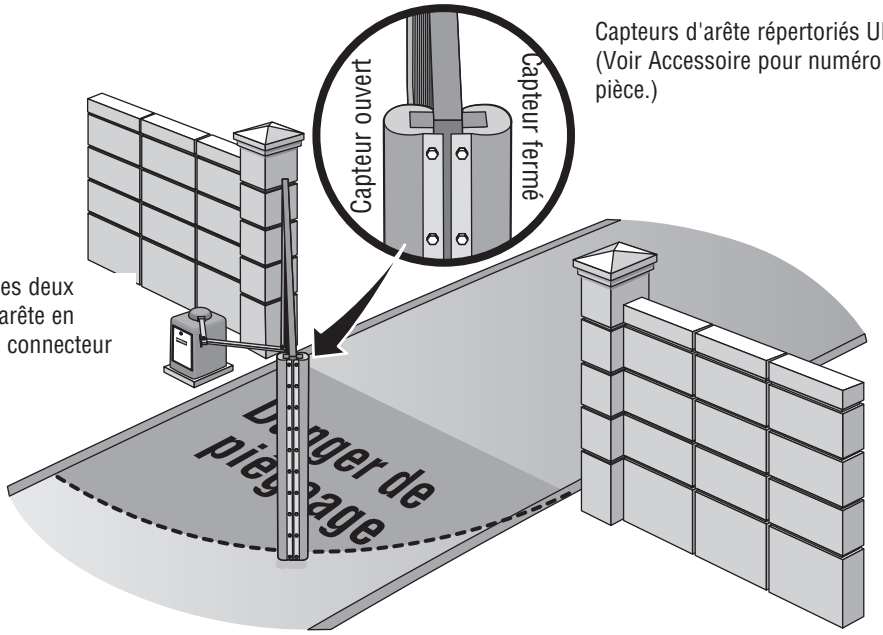
Capteur d'arête à 3 côtés répertorié UL
(Voir Accessoire pour numéro de pièce.)



Capteurs à contact Ouvert et Fermé



Connecter les deux capteurs d'arête en parallèle au connecteur de capteur.



Capteurs d'arête répertoriés UL
(Voir Accessoire pour numéro de pièce.)

Contacter votre dépositaire local pour de plus amples renseignements au sujet des capteurs d'arête.

CÂBLAGE

DISPOSITIFS DE PROTECTION CONTRE LE PIÉGEAGE

Capteurs sans contact (Capteurs photoélectriques 12 Vcc)

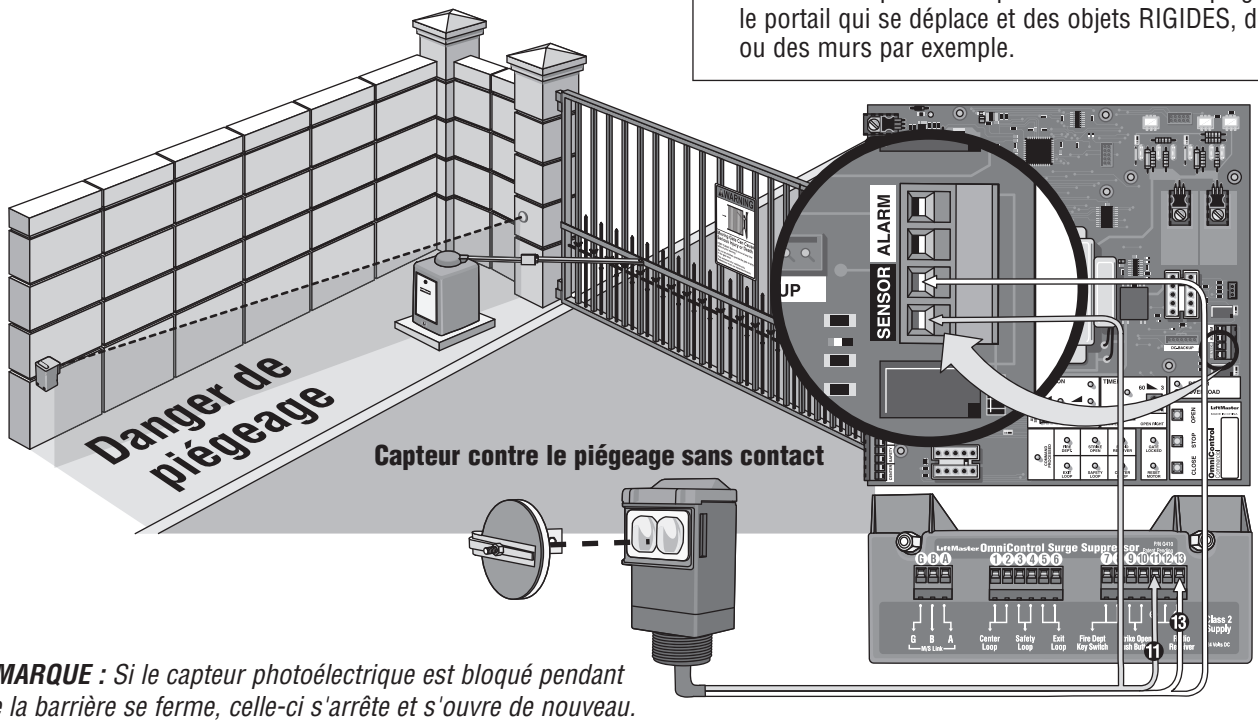
REMARQUE : *Les propriétaires sont dans l'obligation de faire l'essai des capteurs photoélectriques tous les mois.*

(Voir Accessoire pour numéro de pièce.)

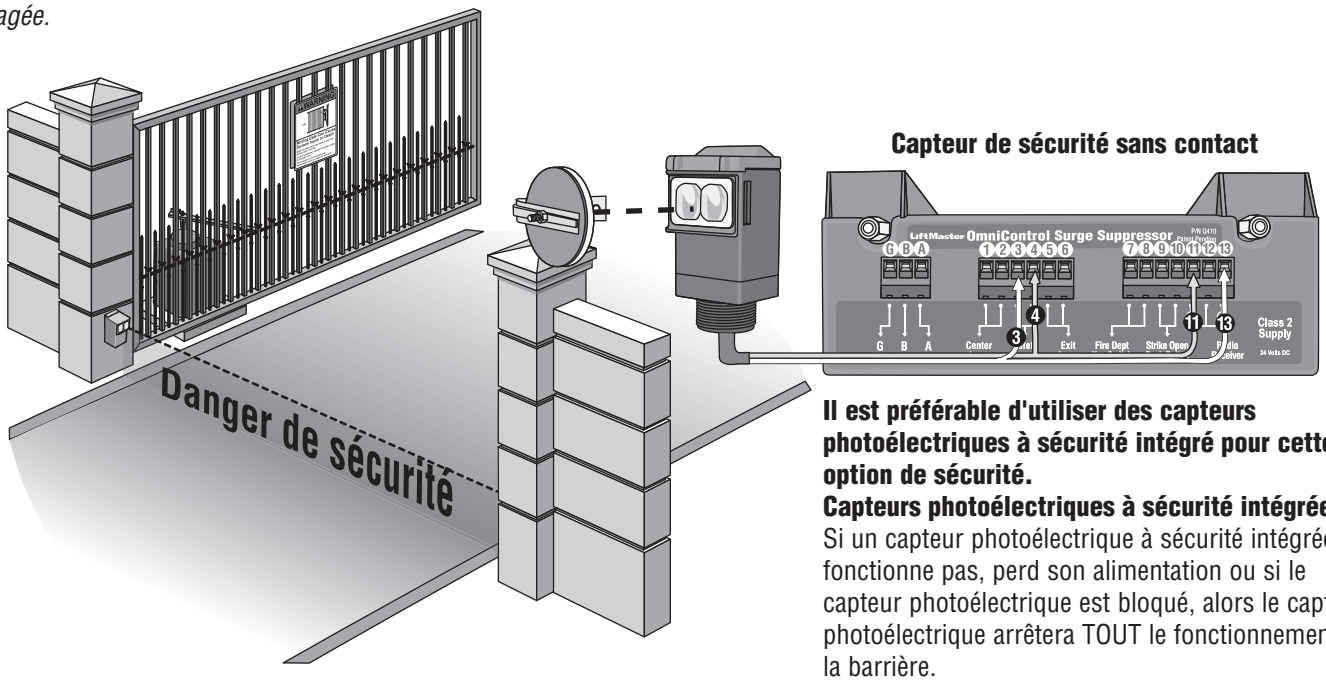
⚠ AVERTISSEMENT

Pour empêcher les BLESSURES GRAVES ou la MORT causées par une barrière en déplacement :

- Placer des dispositifs de protection contre le piégeage pour protéger pendant les cycles d'ouverture ET de fermeture.
- Placer les dispositifs de protection contre le piégeage entre le portail qui se déplace et des objets RIGIDES, des poteaux ou des murs par exemple.



REMARQUE : *Si le capteur photoélectrique est bloqué pendant que la barrière se ferme, celle-ci s'arrête et s'ouvre de nouveau. La barrière restera ouverte jusqu'à ce que l'obstruction soit dégagée.*


Danger de sécurité
Capteur de sécurité sans contact
LiftMaster OmniControl Surge Suppressor
G B A
1 2 3 4 5 6
7 8 9 10 11 12 13
Class 2 Supply

Il est préférable d'utiliser des capteurs photoélectriques à sécurité intégré pour cette option de sécurité.

Capteurs photoélectriques à sécurité intégrée : Si un capteur photoélectrique à sécurité intégrée ne fonctionne pas, perd son alimentation ou si le capteur photoélectrique est bloqué, alors le capteur photoélectrique arrêtera TOUT le fonctionnement de la barrière.

Contacter votre dépositaire local pour de plus amples renseignements au sujet des capteurs photoélectriques.

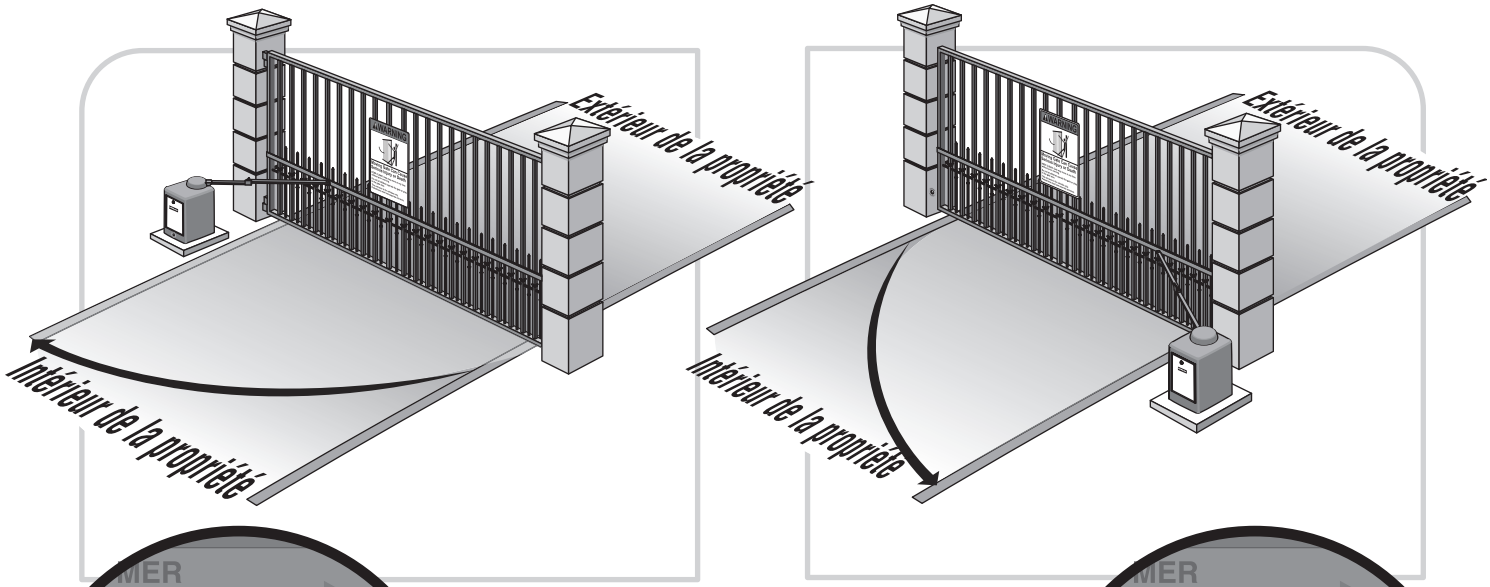
RÉGLAGES

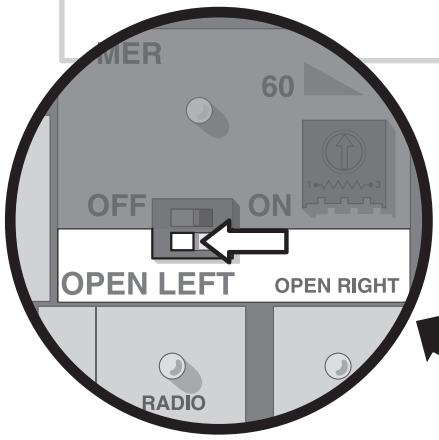
RÉGLAGE DE LA DIRECTION D'OUVERTURE DE LA BARRIÈRE

⚠ AVERTISSEMENT

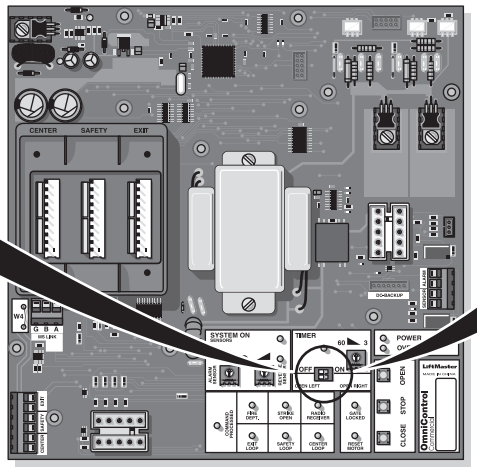
Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

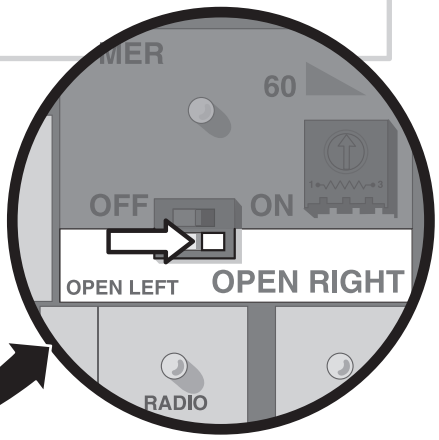
Déconnectez l'alimentation AVANT de réaliser le moindre réglage.





Ouvrir vers la GAUCHE



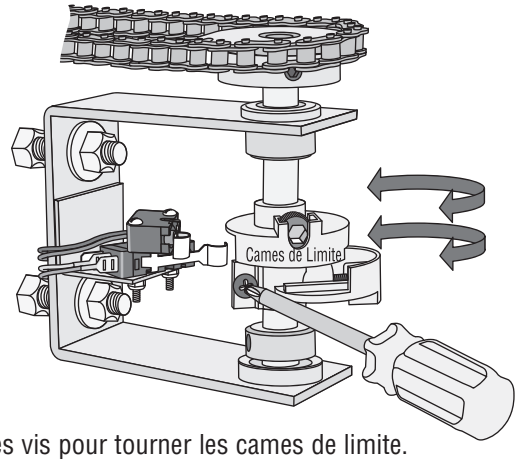


Ouvrir vers la DROITE

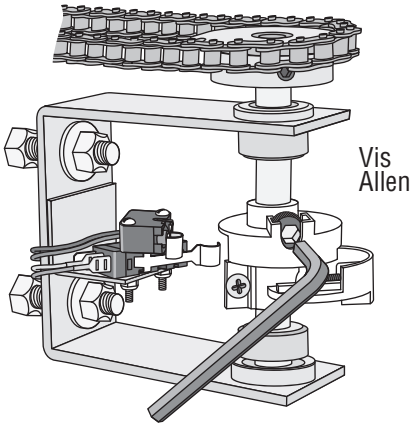
RÉGLAGES

REGLAGE DES INTERRUPTEURS DE FIN DE COURSE

Relâcher la poignée rouge et déplacer la barrière en position ouverte. Desserrer la vis sue une des cames de fin de course et tourner la came jusqu'à ce que la demi-lune frappe l'interrupteur de fin de course et que vous entendiez le cliquetis de l'interrupteur. Resserrer la came. Déplacer la barrière en position fermée et faire de même avec l'autre came de limite. Pour un réglage plus précis, utiliser la vis Allen.



Desserrer les vis pour tourner les cames de limite.

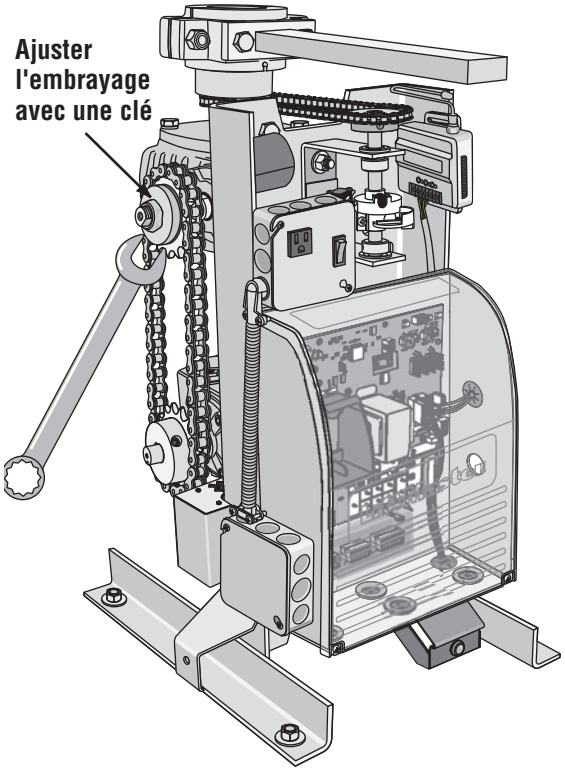


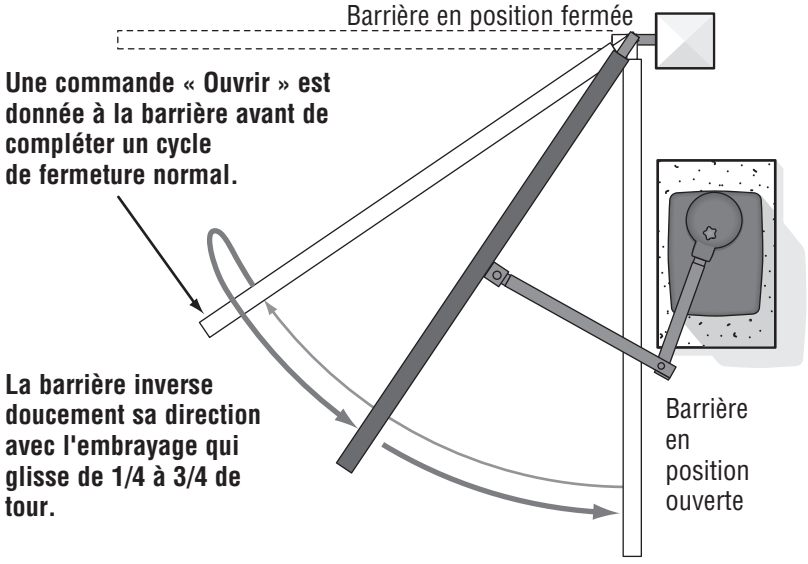
Réglage précis

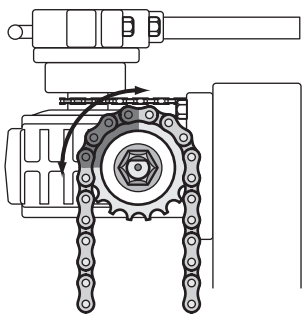
RÉGLAGE DE L'EMBRAYAGE

Le réglage est pour une barrière qui est de plus de 300 libres et 12 pieds de long ou plus. Pendant que la porte se ferme, une commande « d'ouverture » est instantanément donnée comme montré ci-dessous; l'embrayage peut glisser un peu, max de 1/4 à 3/4 de tour (le glissement dépend du poids de la barrière`). Si cela se produit, réajuster l'embrayage.

REMARQUE : *L'embrayage N'EST PAS utilisé comme dispositif de protection contre le piégeage.*




Barrière en position fermée
Une commande « Ouvrir » est donnée à la barrière avant de compléter un cycle de fermeture normal.
La barrière inverse doucement sa direction avec l'embrayage qui glisse de 1/4 à 3/4 de tour.
Barrière en position ouverte
(Position de départ)
(Position de fin)



Glissement d'embrayage typique (1/4 tour)

RÉGLAGES

PROGRAMMATION DU RÉCEPTEUR RADIO

Le récepteur peut être utilisé comme récepteur à un, deux ou trois canaux et est compatible avec les télécommandes Security+ 2.0™ SEULEMENT. Chaque canal est compatible avec un certain nombre de télécommandes et de claviers. Se reporter à la liste ci-dessous :

- CANAL 1 : 50 télécommandes et 2 claviers
- CANAL 2 : 20 télécommandes et 2 claviers
- CANAL 3 : 20 télécommandes et 2 claviers

Lorsque le canal a atteint sa pleine capacité pour les télécommandes, toutes les DEL clignotent 3 fois. Lorsque le canal a atteint sa pleine capacité pour les claviers, toutes les DEL clignotent 4 fois. Des accessoires supplémentaires peuvent être programmés, cependant, les accessoires programmés les derniers remplaceront les accessoires programmés en premier.

REMARQUE : *Le récepteur vous permettra seulement de programmer un bouton sur la télécommande à un canal à la fois. Par exemple, si le bouton de la télécommande est déjà programmé au canal 1 puis est programmé au canal 3, le bouton sera effacé du canal 1 et fonctionnera seulement sur le canal 3.*

IMPORTANT: *La télécommande* ***N'EST PAS*** *fournie.*

Programmer une télécommande à un bouton

1 Appuyez et relâchez le bouton d'apprentissage pour le canal sélectionné sur le récepteur. La DEL correspondante s'allumera en continu pendant 30 secondes.

2 Dans les 30 secondes, maintenez appuyé le bouton sur la télécommande que vous désirez programmer pour le récepteur.

3 Relâchez le bouton de la télécommande lorsque la DEL sur le récepteur clignote, puis s'éteint. La programmation est terminée

Répétez les étapes ci-dessus pour chaque télécommande que vous désirez programmer.

Programmer une télécommande à 3 boutons pour OUVRIR, FERMER et ARRÊTER

REMARQUE : *Pour que l'actionneur fonctionne avec une télécommande à trois boutons, le circuit OmniControl™ doit être installé. Raccordez CH1 sur l'entrée OUVRIR, raccordez CH2 sur l'entrée FERMER et raccordez CH3 sur l'entrée ARRÊT du circuit OmniControl™.*

1 Appuyez et relâchez le bouton d'apprentissage CH1 sur le récepteur.

2 Dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton OUVRIR désiré de la télécommande.

3 Appuyez et relâchez le bouton d'apprentissage CH2 sur le récepteur.

4 Dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton FERMER désiré de la télécommande.

5 Appuyez et relâchez le bouton d'apprentissage CH3 sur le récepteur.

6 Dans les 30 secondes, appuyez sur le bouton ARRÊTER désiré de la télécommande.

REMARQUE : *Si un bouton de télécommande n'est pas pressé dans les 30 secondes, la DEL à côté du bouton d'apprentissage sélectionné s'éteindra. Dans ce cas, répéter la programmation.*

Pour effacer la mémoire

1 Appuyez et tenir le bouton d'apprentissage pour le canal que vous désirez effacer. Relâchez le bouton lorsque la DEL correspondante s'éteint; la mémoire a été effacée.

Télécommandes en option - Consultez Accessoires

⚠ AVERTISSEMENT

Pour prévenir d'éventuelles BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES suite à une électrocution :

- S'assurer que l'alimentation est coupée AVANT d'installer le récepteur.

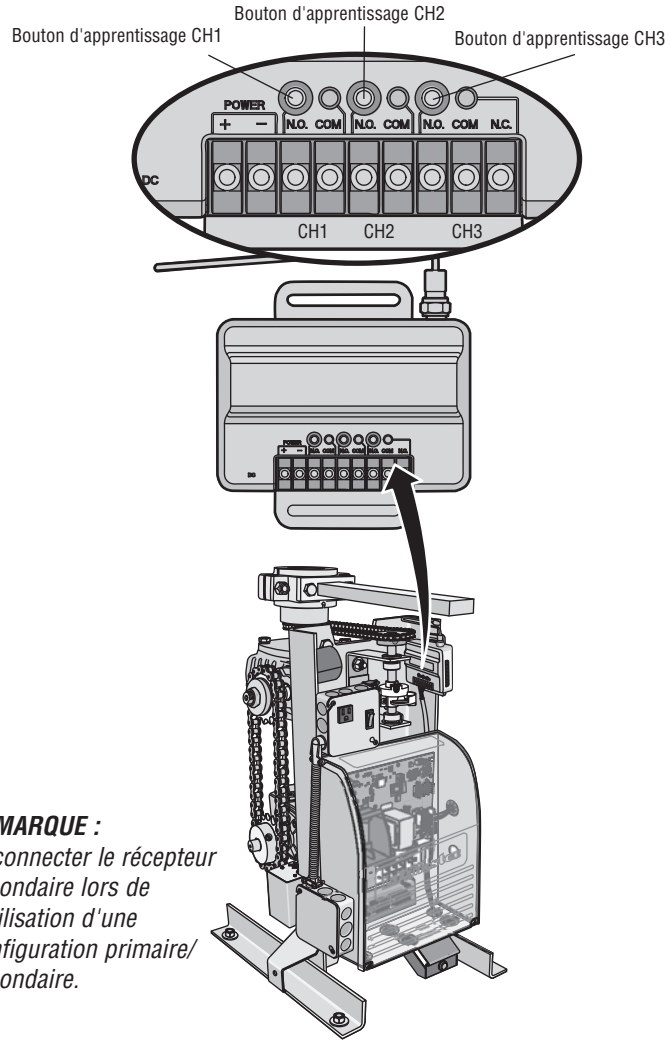
Comment éviter les BLESSURES GRAVES ou FATALES causées par une barrière ou porte en mouvement :

- Ne laissez JAMAIS la télécommande à portée des enfants. Ne permettez JAMAIS à un enfant de faire fonctionner ou de jouer avec des transmetteurs télécommandés.
- Actionnez la barrière ou la porte UNIQUEMENT lorsqu'elle est clairement visible, correctement ajustée et libre de toute entrave lorsqu'elle est en mouvement.
- Gardez TOUJOURS la barrière ou porte en vue jusqu'à la fermeture complète. Ne permettez JAMAIS à quiconque de passer lorsqu'une barrière ou porte est en mouvement.

AVIS : Cet appareil est conforme aux dispositions de la partie 15 du règlement de la FCC et de l'exemption de licence IC (Industrie Canada) norme(s) RSS. L'utilisation est sujette aux deux conditions ci-après : (1) ce dispositif ne peut causer des interférences nuisibles, et (2) ce dispositif doit accepter toute interférence reçue, y compris une interférence pouvant causer un fonctionnement non désiré.

Tout changement ou modification non expressément approuvé par la partie responsable de la conformité pourrait annuler l'autorité de l'utilisateur d'utiliser l'équipement.

Cet appareil numérique de classe B est conforme à la norme NMB-003 du Canada.



REMARQUE :
Déconnecter le récepteur secondaire lors de l'utilisation d'une configuration primaire/ secondaire.

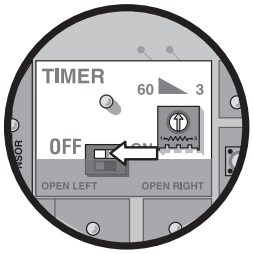
RÉGLAGES

RÉGLAGE DU MINUTEUR

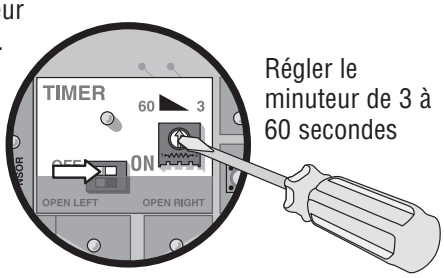
Actionneur simple

Pour utiliser la fermeture automatique pour le système de barrière, l'interrupteur du minuteur devrait être en position « **ON (en fonction)** ».

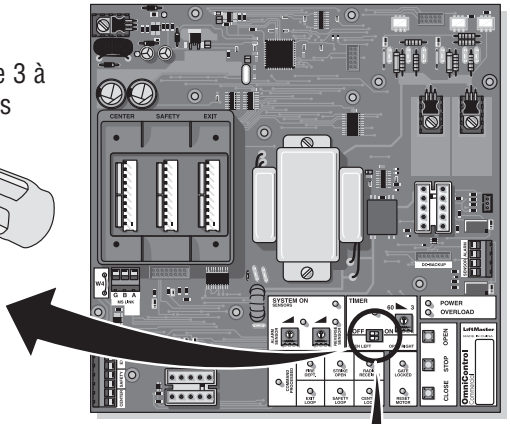
Pour utiliser la commande fermeture sur poussée, le minuteur devrait être commuté en **position « OFF (hors fonction) »**.



Pousser le bouton une fois pour ouvrir la barrière, pousser le bouton de nouveau pour fermer la barrière.

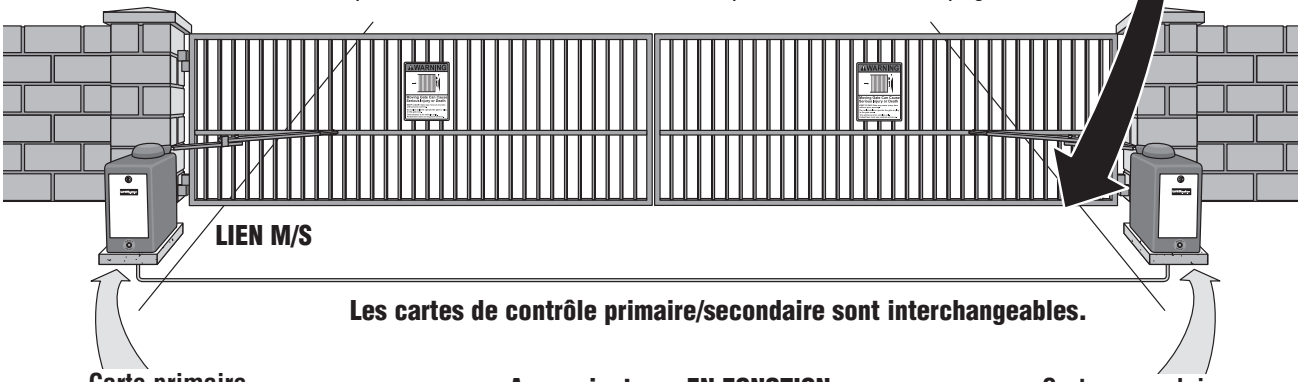


Régler le minuteur de 3 à 60 secondes



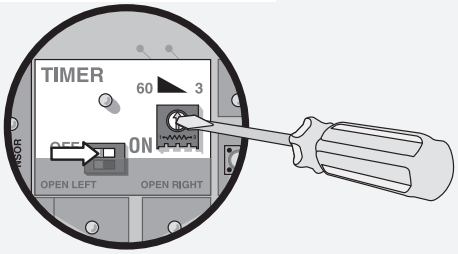
Actionneurs primaire/secondaire

Les actionneurs doivent être connectés par **LIEN M/S**. CONSULTER Liaison primaire/secondaire page 19.



Les cartes de contrôle primaire/secondaire sont interchangeables.

Carte primaire

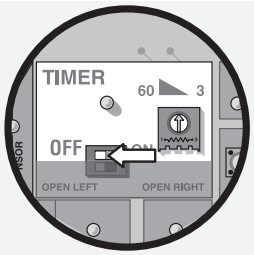


Avec minuteurs EN FONCTION

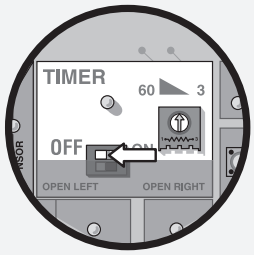
1. Mettre le minuteur primaire EN FONCTION
2. Mettre le minuteur secondaire EN FONCTION
3. Utiliser le minuteur sur la carte primaire seulement. (3 à 60 secondes)

REMARQUE : *Si un dispositif de capteur photoélectrique secondaire N'EST PAS utilisé lorsque le minuteur est EN FONCTION, la barrière FRAPPERA un véhicule obstruant le chemin de la barrière avant de s'inverser durant le cycle de fermeture.*

Carte secondaire



Carte primaire

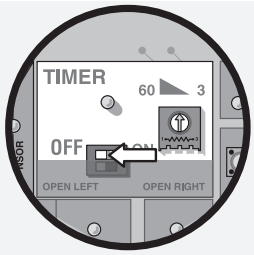


Avec minuteurs HORS FONCTION

1. Mettre LES DEUX minuteurs HORS FONCTION

REMARQUE : *Pousser le bouton une fois pour ouvrir la barrière, pousser le bouton de nouveau pour fermer la barrière.*

Carte secondaire



RÉGLAGES

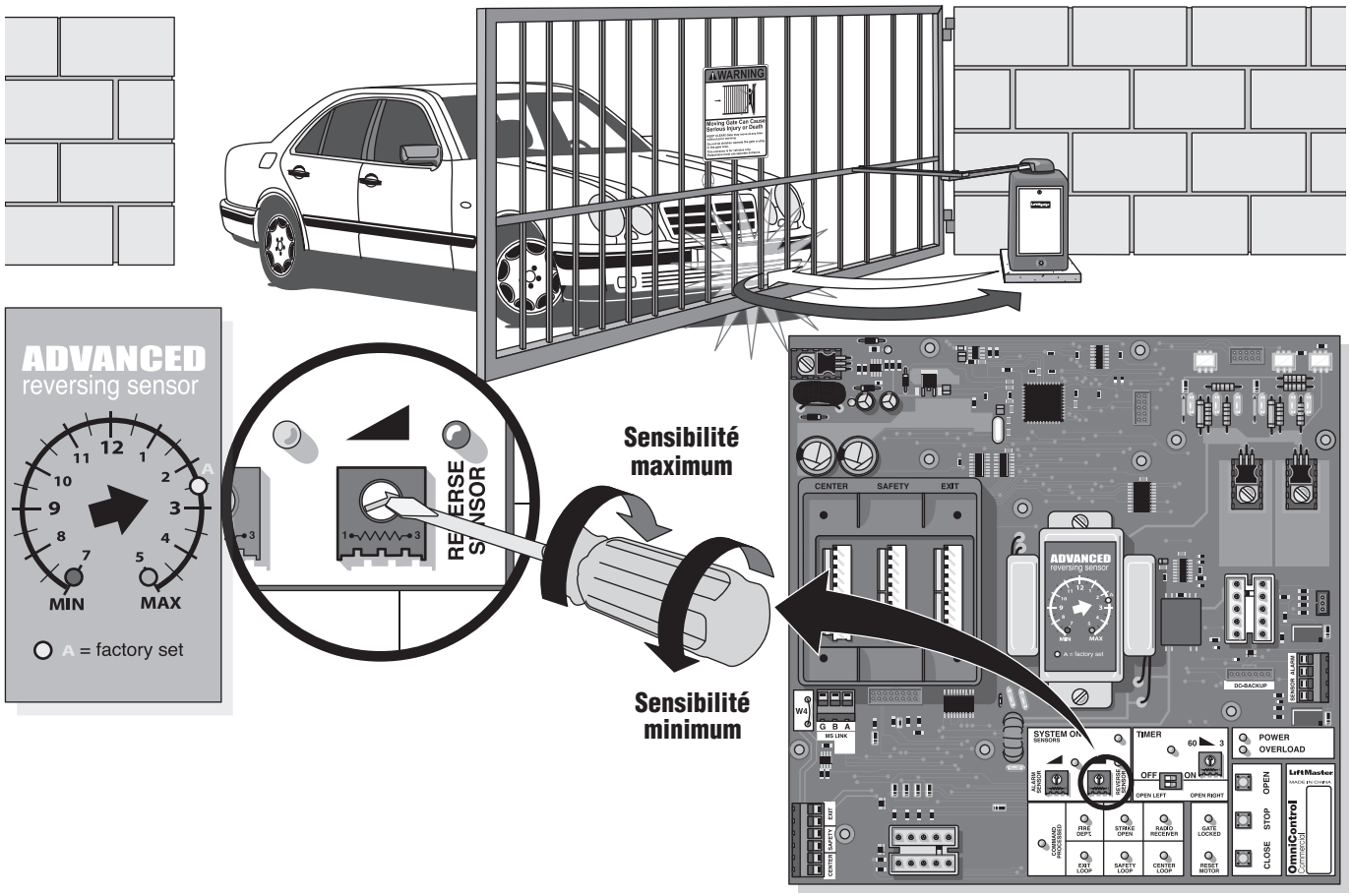
RÉGLAGE DU(DES) CAPTEUR(S) D'INVERSION.

Régler le « **Détecteur d'inversion** » sur la carte OmniControl™. **Le capteur d'alarme na pas besoin d'être ajusté excepté où cela est noté ci-dessous.**

Le niveau de sensibilité à l'inversion dépend du poids de la barrière et de la condition d'installation.

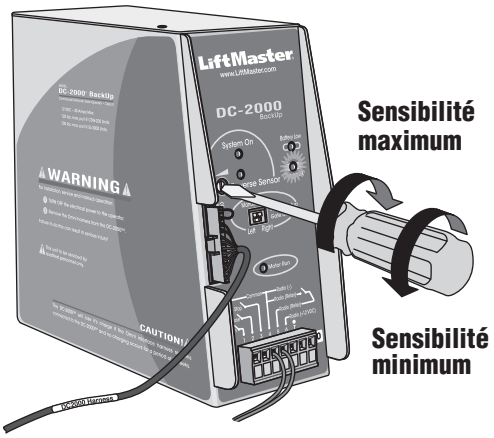
Détecteur trop sensible = Si la barrière s'arrête à mi-cycle ou s'inverse d'elle-même.

Détecteur pas assez sensible = Si la barrière frappe un objet et ne s'arrête pas ni ne s'inverse.



Détecteur d'inversion DC2000™

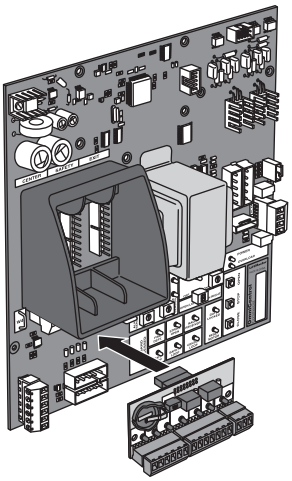
Le DC2000™ a un détecteur d'inversion séparé qui doit être ajusté. L'alimentation 120Vca de l'actionneur doit être éteinte et la DEL « **Charge OK (charge correcte)** »doit être **en fonction** sur le DC2000™ pour effectuer le réglage.

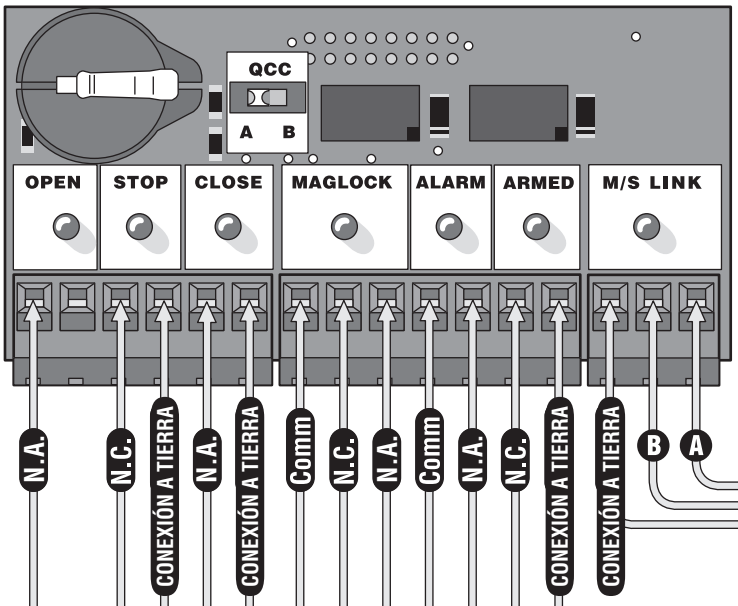


RÉGLAGES

CONNEXION DE CARTE OMNICONTROL™

REMARQUE : *Consulter le manuel de carte OmniControl™ pour des renseignements plus spécifiques.*

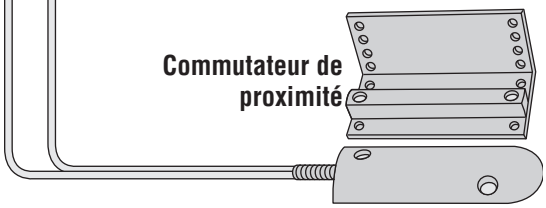




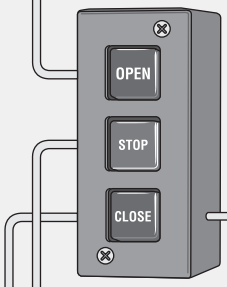
Acheté séparément de LiftMaster®. Consulter Accessoires.

Second actionneur

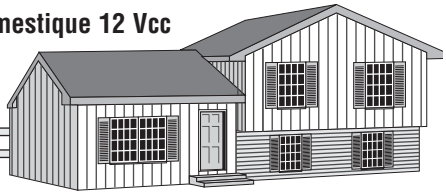
Commutateur de proximité



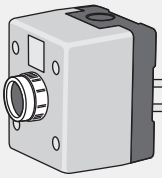
Station à 3 boutons
Contact sec



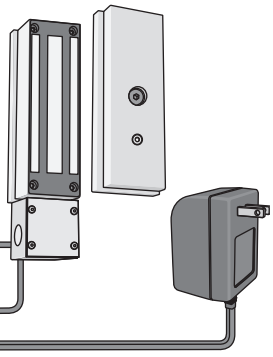
Alarme domestique 12 Vcc



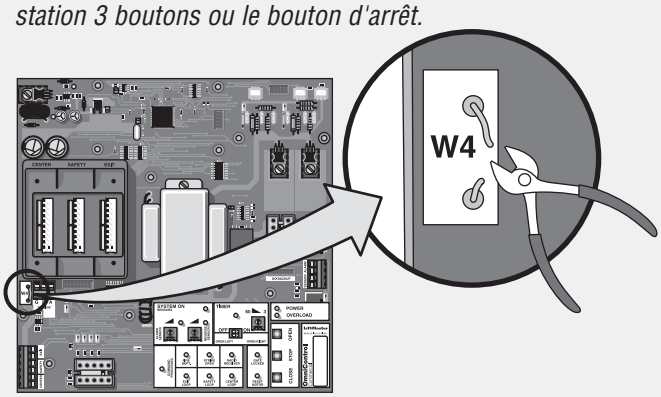
Bouton d'arrêt
Contact sec



Maglock

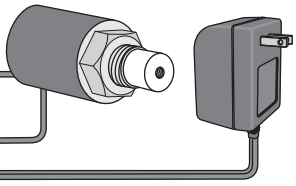


REMARQUE : *Couper un fil de liaison W4 pour la station 3 boutons ou le bouton d'arrêt.*



Calibre du contact de relais
0,5 A à 125 Vca
1 A à 24 Vcc

Verrouillage électromagnétique



IMPORTANTES CONSIGNES DE SÉCURITÉ

⚠ AVERTISSEMENT

Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES, voire MORTELLES :

1. LIRE ET OBSERVER TOUTES LES INSTRUCTIONS.
2. Ne laissez JAMAIS un enfant faire fonctionner ou jouer avec les contrôles de barrière. Garder la télécommande hors de portée des enfants.
3. GARDEZ TOUJOURS les personnes et les objets loin de la barrière. NE LAISSEZ PERSONNE TRAVERSER LA TRAJECTOIRE DE LA BARRIÈRE EN MOUVEMENT.
4. Tester l'actionneur de barrière tous les mois. La barrière DOIT inverser sa course au contact d'un objet rigide ou s'arrêter lorsqu'un objet active les capteurs sans contact. Après avoir ajusté la résistance ou la limite de la course, tester de nouveau l'actionneur de barrière. NE PAS ajuster et retester correctement l'actionneur de barrière peut augmenter le risque de BLESSURE de MORT.
5. Utiliser le dégagement d'urgence UNIQUEMENT lorsque la barrière ne bouge pas.
6. CONSERVER LES BARRIÈRES BIEN ENTRETENUES. Lire le manuel du propriétaire. Demander à un préposé au service qualifié de faire les réparations au matériel de la barrière.
7. L'entrée est pour les véhicules SEULEMENT. Les piétons DOIVENT utiliser une entrée distincte.
8. Déconnectez TOUTE alimentation AVANT de réaliser le moindre entretien.
9. TOUT l'entretien DOIT être effectué par un professionnel LiftMaster.
10. **CONSERVER CES INSTRUCTIONS.**

ENTRETIEN

1. Déconnecter l'alimentation avant de faire l'entretien

2. La zone de barrière devrait être gardée propre pour assurer un fonctionnement adéquat.

3. S'assurer que les charnières fonctionnent en douceur et sont lubrifiées adéquatement.

4. S'assurer que le bras de barrière est graissé adéquatement.

5. Vérifier le détecteur d'inversion de la barrière. Le vérifier mensuellement.

6. Vérifier que le niveau d'huile synthétique dans la boîte d'engrenage supérieure est adéquat (huile synthétique 10W-30).

7. Une utilisation intense ou à cycle élevé exigera des vérifications d'entretien plus fréquentes.

8. Une inspection et un entretien devraient toujours être effectués chaque fois qu'un dysfonctionnement est observé ou suspecté.

9. Lors de l'entretien, veuillez effectuer un « nettoyage » de l'actionneur et de la zone autour de l'actionneur. Ramasser tout débris dans la zone. Nettoyer l'actionneur au besoin.

10. On suggère que des lectures de tension soient prises à l'actionneur lors de la présence sur le site. À l'aide d'un voltmètre numérique, vérifier que la tension d'entrée pour l'actionneur est à moins de dix pour cent de la valeur nominale de l'actionneur.

ENTRETIEN ET FONCTIONNEMENT

INTERRUPTEUR DE RÉINITIALISATION INTÉGRÉ

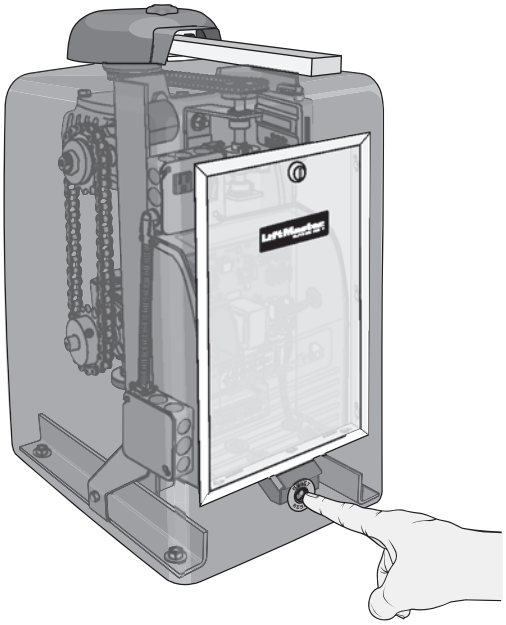
Lorsque l'alarme audio de l'actionneur de barrière a été déclenché (voir ci-dessous), l'interrupteur de réinitialisation doit être poussé pour que l'actionneur fonctionne de nouveau.

L'interrupteur de réinitialisation éteindra toute alarme audio activée et réinitialisera l'actionneur afin qu'il fonctionne de nouveau.

Si l'alarme audio se déclenche, toujours vérifier la zone de barrière pour détecter :

- **Les obstructions dans le chemin de la barrière.**
- **Un dommage à la barrière et/ou à l'actionneur de barrière.**

Presser l'interrupteur de réinitialisation arrêtera une barrière en mouvement durant un cycle d'ouverture/fermeture, comme un bouton d'arrêt. L'actionneur N'A PAS besoin d'être réinitialisé après cette action.



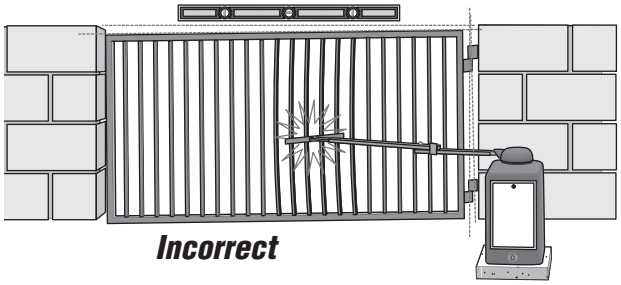
ALARME AUDIO

L'alarme pourrait être déclenchée lorsqu'une des situations suivantes se produit ***deux fois de suite,*** puis l'alarme sonnera durant **5 minutes ou jusqu'à ce que l'interrupteur de réinitialisation soit pressé!**

Presser l'interrupteur de réinitialisation intégré pour arrêter l'alarme et réinitialiser l'actionneur (voir ci-dessus).

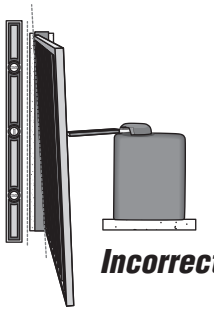
Le bras de l'actionneur ou la barrière est installé incorrectement

Niveau vertical

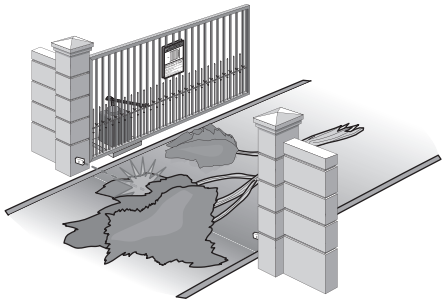


Incorrect

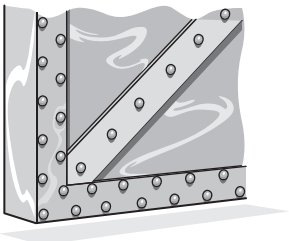
Vertical Niveau



Incorrect



Un détecteur photoélectrique câblé extérieurement a été déclenché deux fois (détecteur photoélectrique bloqué).



La barrière est TROP lourde.

Un objet étranger est sur le cadre de la barrière pendant que la barrière se ferme.

La barrière bouge et une automobile pousse la barrière.

Les charnières de barrière sont trop serrées ou brisées et la barrière ne bouge pas librement.

La barrière frappe l'entrée, le trottoir ou autre, et se retrouve prise ou pliée dans une position bizarre.

ENTRETIEN ET FONCTIONNEMENT

DÉBRANCHEMENT MANUEL

REMARQUE : *Utiliser l'interrupteur disjoncteur dédié pour déconnecter l'alimentation de l'actionneur.*

ATTENTION

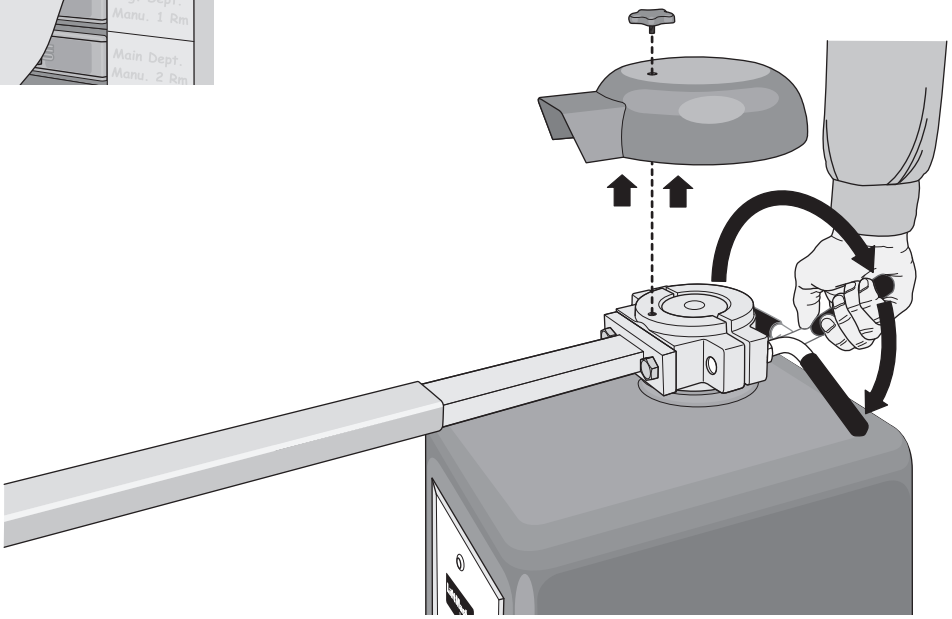
Pour réduire le risque de BLESSURES GRAVES :
NE PAS attraper le bras de l'actionneur pour déplacer la barrière sinon vos doigts pourraient être pincés.

1. Dévisser le bouton en étoile

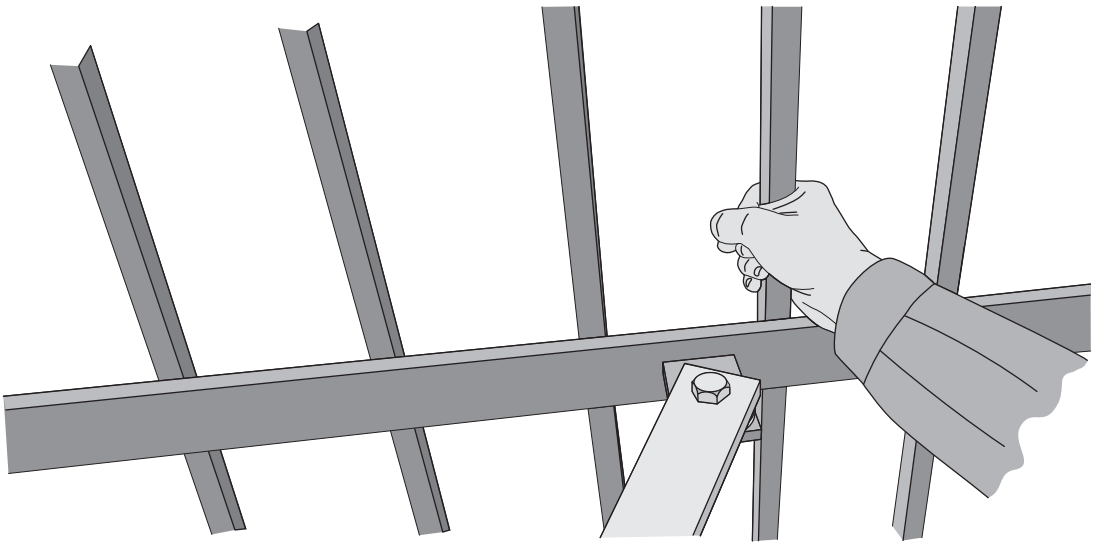
2. Lever le couvercle

3. Desserrer la poignée rouge comme montré.

La barrière peut maintenant être déplacée manuellement.



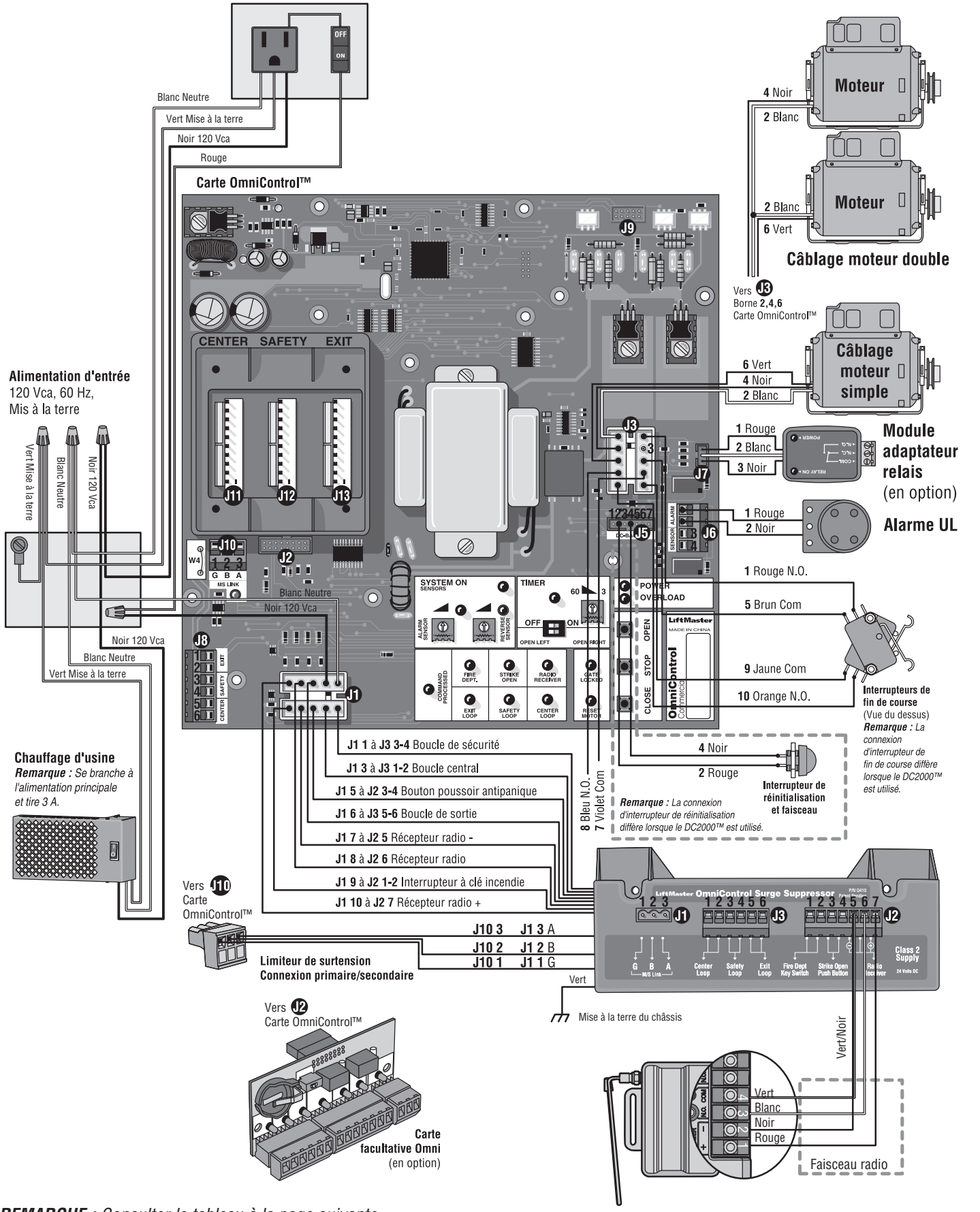
Attraper la barrière pour la déplacer.



Serrer la poignée rouge, replacer le couvercle et le bouton lorsque vous avez terminé.
Lorsque l'alimentation sera de retour, la barrière se rajustera automatiquement.

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

CSW200UL8™ ET CSW200ULDM8™



REMARQUE : *Consulter le tableau à la page suivante.*

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

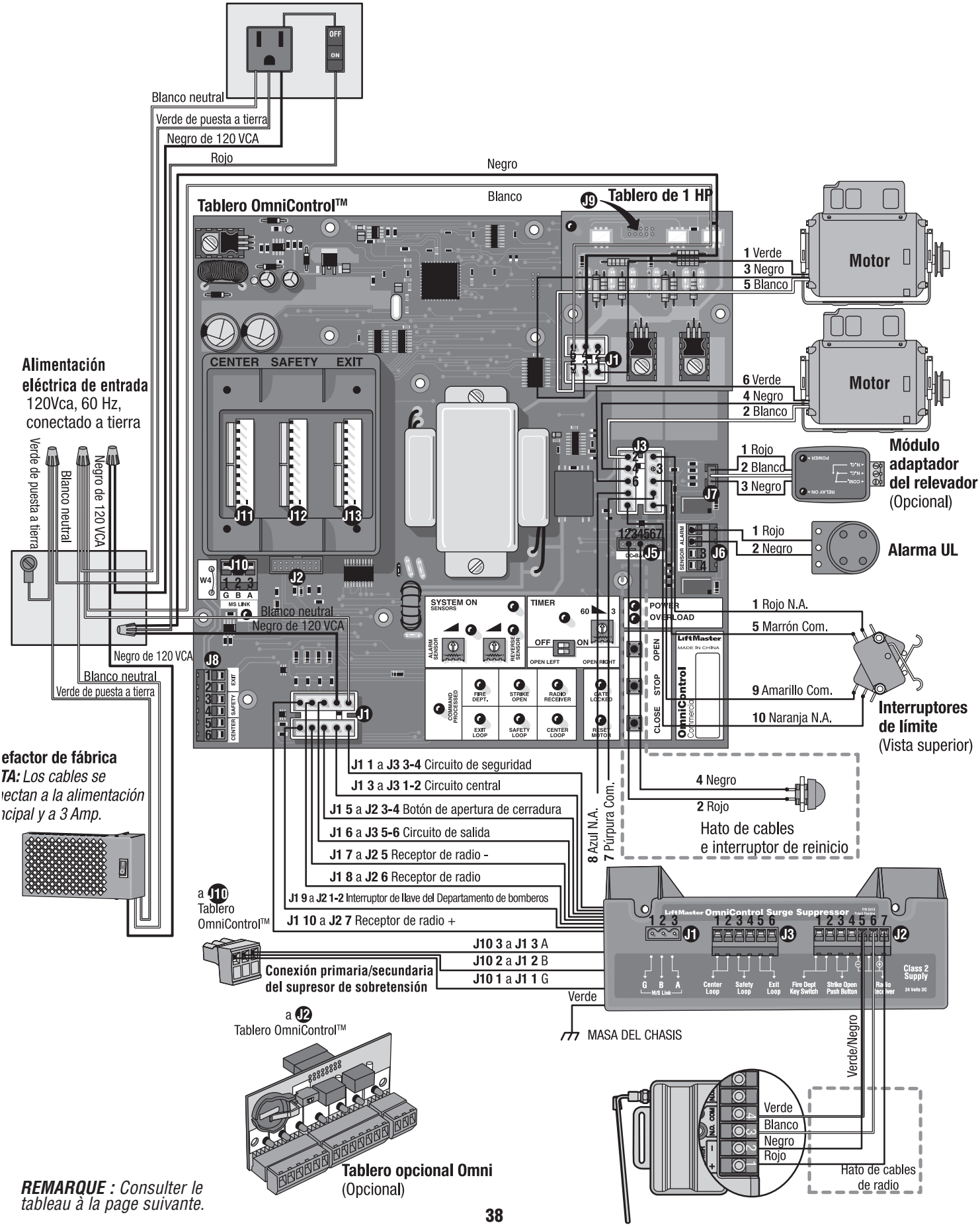
TABLEAU DE CÂBLAGE CSW200UL8™ ET CSW200ULDM8™

Carte OmniControl™					
J #	***J Borne #***	***Type de signal***	***Direction***	***Niveau (+/- 10 %)***	***Connexion d'entrée***
J1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Boucle de sécurité Neutre alimentation d'entrée Boucle centrale Alimentation d'entrée 120 Vca Barre anti-panique Boucle de sortie Récepteur radio – Récepteur radio Interrupteur à clé service incendie Récepteur radio +	Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Sortie	5 ou 0 Vcc 0V 5 ou 0 Vcc 120 V ca 5 ou 0 Vcc 5 ou 0 Vcc 0V 0V Sec 24 Vcc	Fils de détecteur en boucle externes, Alimentation 120 Vca, Récepteur radio, Barre anti-panique, faisceau interrupteur à clé
J2	10 bornes	Carte OmniControl™ en option	Sortie	24 Vcc	Entrée de carte OmniControl™
J3	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Interrupteur de fin de course Rouge N.O. Moteur Blanc Normalement fermé (Aucun fil) Moteur Noir Interrupteur de fin de course Brun Com Moteur Vert Violet com Bleu N.O. Interrupteur de fin de course Jaune Com Interrupteur de fin de course Orange N.O.	Sortie Sortie Entrée Sortie Entrée Sortie Entrée Entrée Entrée Entrée	0 Vcc 0V 5 ou 0 Vcc 120 V ca 0V 120 V ca 0V 5 ou 0 Vcc 0V 5 ou 0 Vcc	Moteur(s), Interrupteurs de fin de course, Faisceau Maglock/Solénoïde
J5	1 2 3 4 5-7	– Interrupteur de réinitialisation Rouge – Interrupteur de réinitialisation Noir –	Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée	– Sec – Sec –	Interrupteur de réinitialisation Entrée
J6	1 2 3 4	Alarme UL Rouge Alarme UL Noir Capteur photoélectrique Capteur photoélectrique	Sortie Sortie Entrée Entrée	24 Vcc 0 Vcc 5 ou 0 Vcc 0V	Alarme UL et Capteurs photoélectriques
J7	1 2 3	Adaptateur de relais Rouge Adaptateur de relais Blanc Adaptateur de relais Noir	Entrée Entrée Entrée	5 ou 0 Vcc 0 Vcc 0 Vcc	Module d'adaptateur de relais Entrée
J8	1-2 3-4 5-6	Fil de boucle sortie à brancher Fil de boucle de sécurité à brancher Fil de boucle centrale à brancher	Entrée Entrée Entrée	2 à 10 Vcc 2 à 10 Vcc 2 à 10 Vcc	Fils de détecteur de boucle à brancher
J9	16 bornes	Carte 1 HP	–	–	Non utilisé
J10	1 2 3	LIEN M/S G LIEN M/S B LIEN M/S A	Entrée/Sortie Entrée/Sortie Entrée/Sortie	0 Vcc 5 ou 0 Vcc 5 ou 0 Vcc	Lien primaire/secondaire
J11	10 bornes	Détecteur de boucle centrale	Entrée	5 ou 0 Vcc	Entrées de détecteur de boucle à brancher
J12	10 bornes	Détecteur de boucle de sécurité	Entrée	5 ou 0 Vcc	
J13	10 bornes	Détecteur de boucle de sortie	Entrée	5 ou 0 Vcc	
Limiteur de surtension OmniControl™					
J1	1 2 3	Lien M/S G (G) Lien M/S B (B) Lien M/S A (A)	Entrée/Sortie Entrée/Sortie Entrée/Sortie	0V 5 ou 0 Vcc 5 ou 0 Vcc	Entrée de lien primaire/secondaire
J2	1 2 3 4 5 6 7	Interrupteur à clé service incendie (7) Interrupteur à clé service incendie (8) Bouton poussoir de barre anti-panique (9) Bouton poussoir de barre anti-panique (10) Récepteur radio – (11) Récepteur radio (12) Récepteur radio + (13)	Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Sortie	Sec Sec 5 ou 0 Vcc 0V 0V 5 ou 0 Vcc 24 Vcc	Entrées de récepteur radio, bouton poussoir de barre anti-panique, Interrupteur à clé service incendie
J3	1-2 3-4 5-6	Détecteur de boucle centrale externe Détecteur de boucle de sécurité externe Détecteur de boucle de sortie externe	Entrée Entrée Entrée	2 à 10 Vcc 2 à 10 Vcc 2 à 10 Vcc	Entrée de fil de détecteur de boucle centrale, de sécurité et de sortie externes

REMARQUE : *Consulter le schéma à la page précédente.*

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

CSW200UL1HP8™



REMARQUE : *Consulter le tableau à la page suivante.*

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

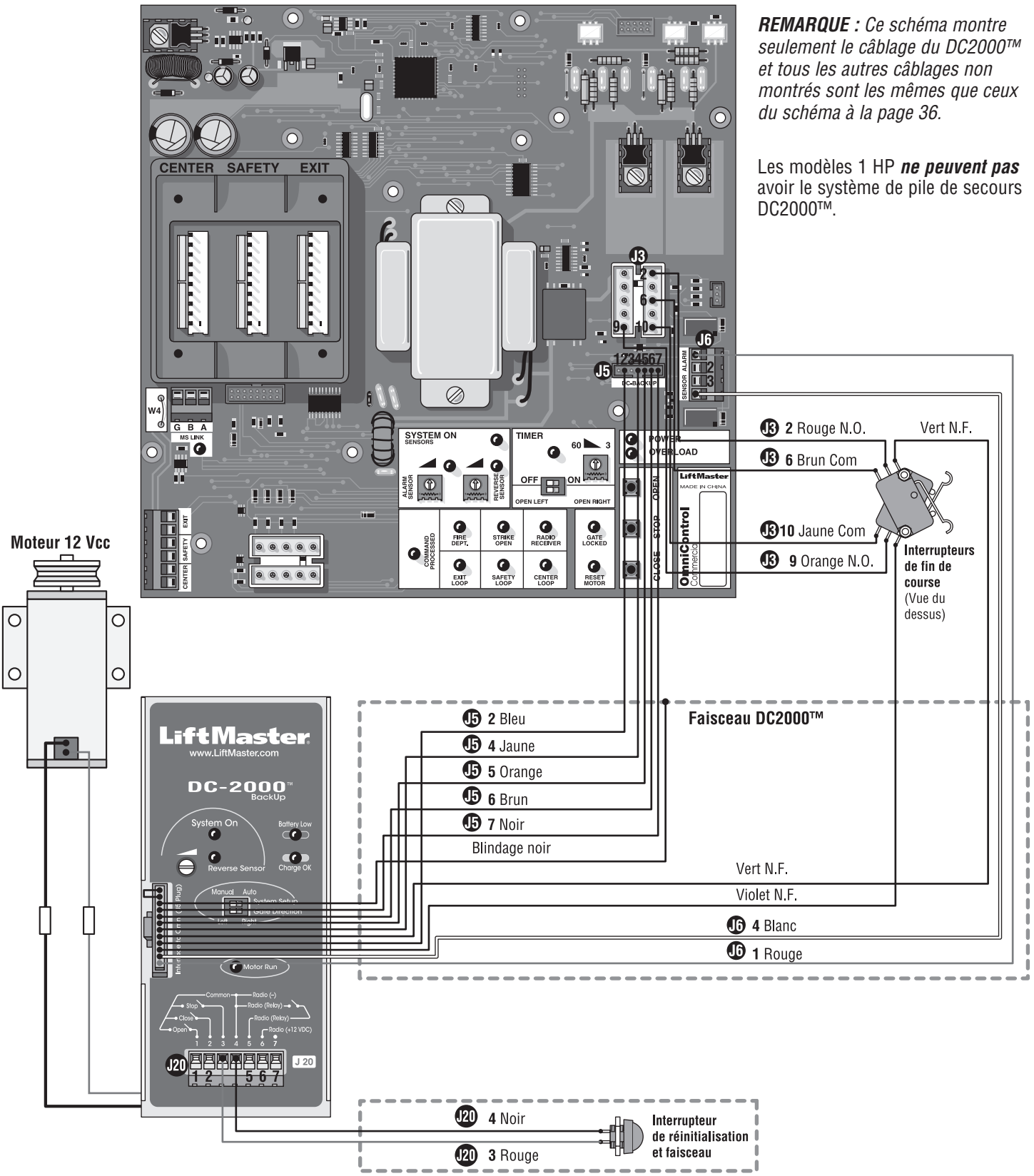
TABLEAU DE CÂBLAGE CSW200UL1HP8™

Carte OmniControl™					
J #	***J Borne #***	***Type de signal***	***Direction***	***Niveau (+/- 10 %)***	***Connexion d'entrée***
J1	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Boucle de sécurité Neutre alimentation d'entrée Boucle centrale Alimentation d'entrée 120 Vca Barre anti-panique Boucle de sortie Récepteur radio – Récepteur radio Interrupteur à clé service incendie Récepteur radio +	Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Sortie	5 ou 0 Vcc 0V 5 ou 0 Vcc 120 V ca 5 ou 0 Vcc 5 ou 0 Vcc 0V 0V Sec 24 Vcc	Fils de détecteur en boucle externes, Alimentation 120 Vca, Récepteur radio, Barre anti-panique, faisceau interrupteur à clé
J2	10 bornes	Carte OmniControl™	Sortie	24 Vcc	Entrée de carte OmniControl™
J3	1 2 3 4 5 6 7 8 9 10	Interrupteur de fin de course Rouge N.O. Moteur Blanc Normalement fermé (Aucun fil) Moteur Noir Interrupteur de fin de course Brun Com Moteur Vert Violet com Bleu N.O. Interrupteur de fin de course Jaune Com Interrupteur de fin de course Orange N.O.	Sortie Sortie Entrée Sortie Entrée Sortie Entrée Entrée Entrée Entrée	0V 0V 5 ou 0 Vcc 120 V ca 0V 120 V ca 0V 5 ou 0 Vcc 0V 5 ou 0 Vcc	Faisceau d'interrupteurs de fin de course, Maglock/Solénoïde
J5	1 2 3 4 5-7	– Interrupteur de réinitialisation Rouge – Interrupteur de réinitialisation Noir –	Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée	– Sec – Sec –	Interrupteur de réinitialisation Entrée
J6	1 2 3 4	Alarme UL Rouge Alarme UL Noir Capteur photoélectrique Capteur photoélectrique	Sortie Sortie Entrée Entrée	24 Vcc 0 Vcc 5 ou 0 Vcc 0V	Alarme UL et Capteurs photoélectriques
J7	1 2 3	Adaptateur de relais Rouge Adaptateur de relais Blanc Adaptateur de relais Noir	Entrée Entrée Entrée	5 ou 0 Vcc 0 Vcc 0 Vcc	Module d'adaptateur de relais Entrée
J8	1-2 3-4 5-6	Fil de boucle sortie à brancher Fil de boucle de sécurité à brancher Fil de boucle centrale à brancher	Entrée Entrée Entrée	2 à 10 Vcc 2 à 10 Vcc 2 à 10 Vcc	Fils de détecteur de boucle à brancher
J9	16 bornes	Carte 1 HP	Sortie	5 ou 0 Vcc	Carte de moteurs 1 HP
J10	1 2 3	LIEN M/S G LIEN M/S B LIEN M/S A	Entrée/Sortie Entrée/Sortie Entrée/Sortie	0 Vcc 5 ou 0 Vcc 5 ou 0 Vcc	Lien primaire/secondaire
J11	10 bornes	Détecteur de boucle centrale	Entrée	5 ou 0 Vcc	Entrées de détecteur de boucle à brancher
J12	10 bornes	Détecteur de boucle de sécurité	Entrée	5 ou 0 Vcc	
J13	10 bornes	Détecteur de boucle de sortie	Entrée	5 ou 0 Vcc	
Carte 1 HP					
J1	1 2 3 4 5 6	Moteur Vert – Moteur Noir Alimentation d'entrée Noir Moteur Blanc Alimentation d'entrée Blanc	Sortie – Sortie Entrée Sortie Entrée	120 V ca – 120 V ca 120 V ca 0V 0V	Sortie 2 moteurs
Limiteur de surtension OmniControl™					
J1	1 2 3	Lien M/S G (G) Lien M/S B (B) Lien M/S A (A)	Entrée/Sortie Entrée/Sortie Entrée/Sortie	0V 5 ou 0 Vcc 5 ou 0 Vcc	Entrée de lien primaire/secondaire
J2	1 2 3 4 5 6 7	Interrupteur à clé service incendie (7) Interrupteur à clé service incendie (8) Bouton poussoir de barre anti-panique (9) Bouton poussoir de barre anti-panique (10) Récepteur radio – (11) Récepteur radio (12) Récepteur radio + (13)	Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Entrée Sortie	Sec Sec 5 ou 0 Vcc 0V 0V 5 ou 0 Vcc 24 Vcc	Entrées de récepteur radio, bouton poussoir de barre anti-panique, Interrupteur à clé service incendie
J3	1-2 3-4 5-6	Détecteur de boucle centrale externe Détecteur de boucle de sécurité externe Détecteur de boucle de sortie externe	Entrée Entrée Entrée	2 à 10 Vcc 2 à 10 Vcc 2 à 10 Vcc	Entrée de fil de détecteur de boucle centrale, de sécurité et de sortie externes

REMARQUE : *Consulter le schéma à la page précédente.*

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

SCHÉMA DE CÂBLAGE DC2000™ POUR MOTEUR SIMPLE ET DOUBLE



REMARQUE : *Ce schéma montre seulement le câblage du DC2000™ et tous les autres câblages non montrés sont les mêmes que ceux du schéma à la page 36.*

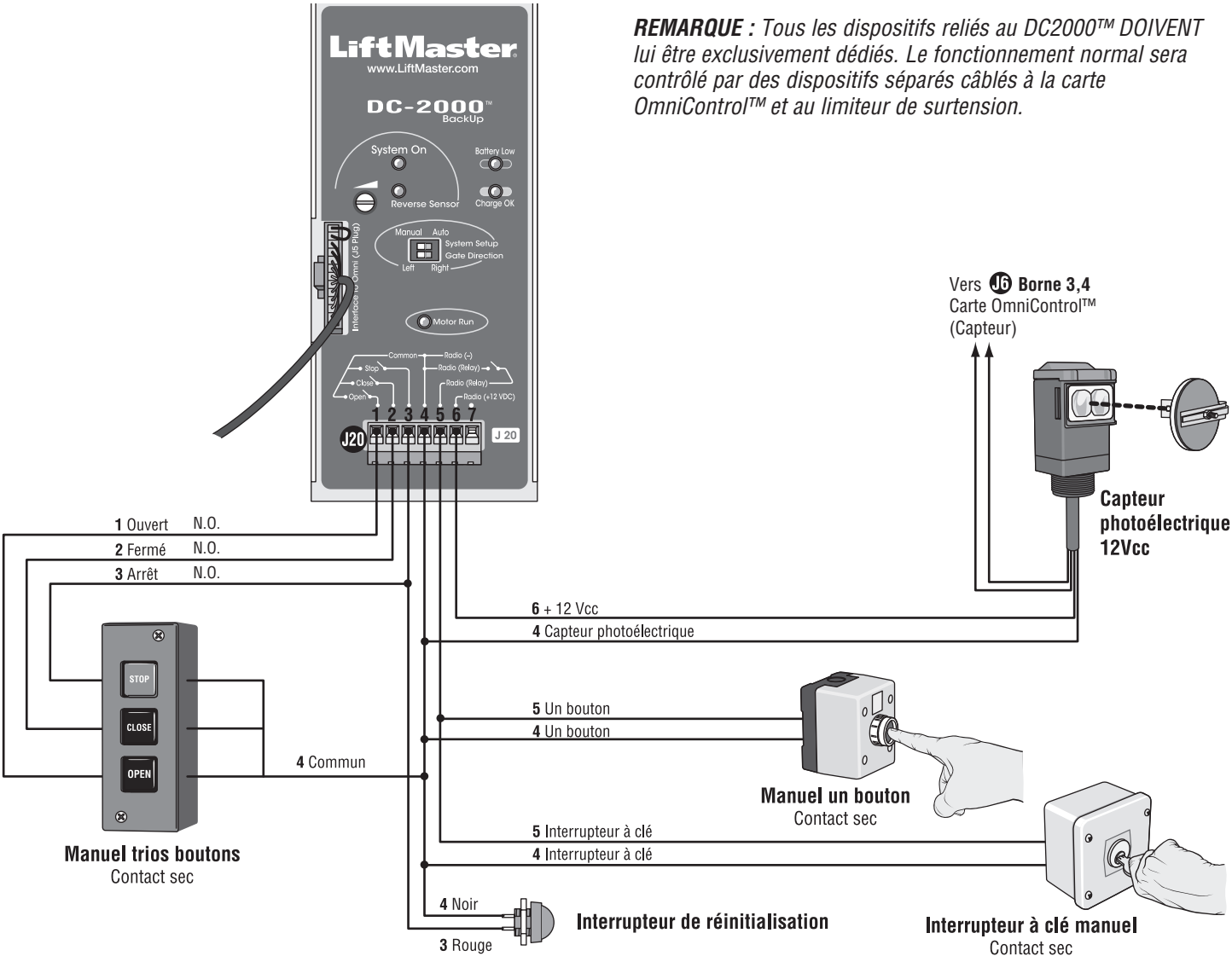
Les modèles 1 HP ***ne peuvent pas*** avoir le système de pile de secours DC2000™.

SCHÉMAS DE CÂBLAGE

TABLEAU DE CÂBLAGE DC2000™

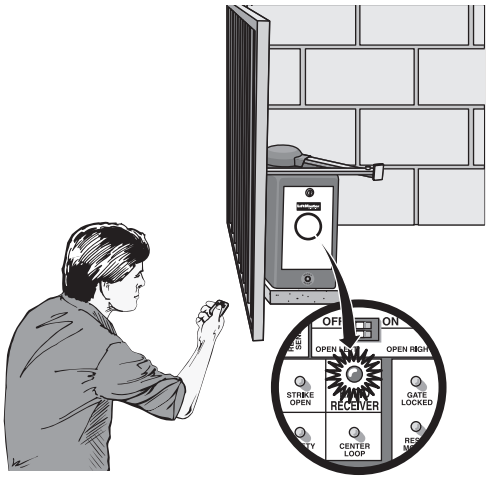
J #	*J Borne #*	*Type de signal*	*Direction*	*Niveau (+/- 10 %)*	*Connexion d'entrée*
J20	1	Ouvert N.O.	Sortie	5 ou 0 Vcc	• Manuel trois boutons (Sec) Interrupteur de réinitialisation
	2	Fermé N.O.	Sortie	5 ou 0 Vcc	
	3	Arrêt N.O. Interrupteur de réinitialisation	Sortie	5 ou 0 Vcc	
	4	Commun Récepteur radio – Relais radio Interrupteur de réinitialisation	Sortie	0V	• Manuel un bouton (Sec) • Interrupteur à clé (Sec) • Interrupteur de réinitialisation
	5	Un bouton Interrupteur à clé Relais radio	Sortie	0V	• Manuel un bouton (Sec) • Interrupteur à clé (Sec)
	6	Radio +12 Vcc Capteur photoélectrique + 12 Vcc	Sortie	12 ou 0 Vcc	• Capteur photoélectrique 12 Vcc
	7	–	–	–	–

REMARQUE : *Tous les dispositifs reliés au DC2000™ DOIVENT lui être exclusivement dédiés. Le fonctionnement normal sera contrôlé par des dispositifs séparés câblés à la carte OmniControl™ et au limiteur de surtension.*



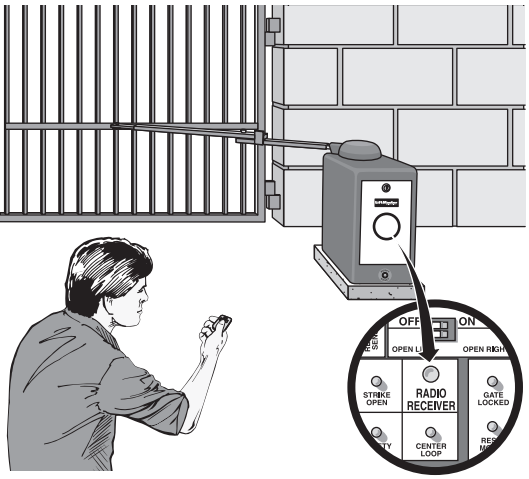
DÉPANNAGE

LA BARRIÈRE NE S'ACTIONNE PAS AVEC LA TÉLÉCOMMANDE



La DEL du récepteur radio sur la carte de contrôle demeure « ON (en fonction) » lorsque la télécommande est utilisée.

1. **Cause probable :** Bouton de la télécommande coincé.
   Solution : Décoincer le bouton de la télécommande.
2. **Cause probable :** Le récepteur radio a subi une dysfonction en position « **ON (en fonction)** ».
   Solution : Effectuer un cycle marche/arrêt au récepteur radio.

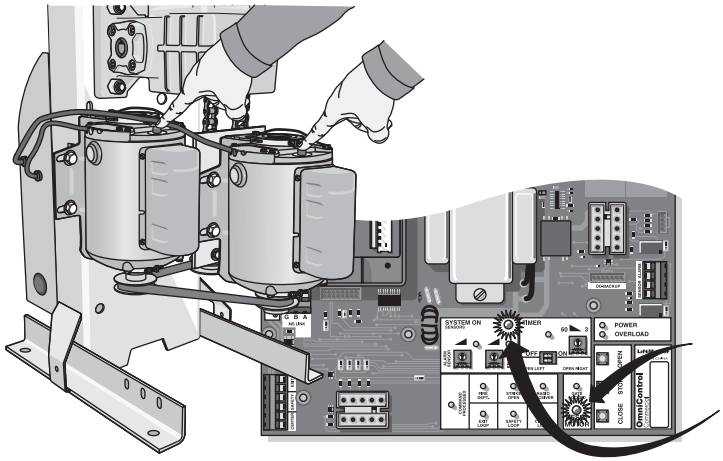


La DEL du récepteur radio sur la carte de contrôle demeure « OFF (hors fonction) » lorsque la télécommande est utilisée.

1. **Cause probable :** La pile de la télécommande est à plat.
   Solution : Remplacer la pile de la télécommande.
2. **Cause probable :** Le récepteur radio a subi une dysfonction en position « **OFF (hors fonction)** ».
   Solution : Effectuer un cycle marche/arrêt au récepteur radio. La télécommande devra être reprogrammée, consulter la page 29.
3. **Cause probable :** Le signal du récepteur radio ne rejoint pas l'actionneur de barrière.
   Solution : Vérifier le câblage entre le récepteur et le limiteur de surtension.
4. **Cause probable :** La télécommande n'est pas programmée correctement.
   Solution : Reprogrammer la télécommande, consulter la page 29.
5. **Cause probable :** La télécommande n'est pas sur la même fréquence que le récepteur radio.
   Solution : Vérifier que la fréquence de la télécommande est de 315 MHz.
6. **Cause probable :** Limiteur de surtension sauté.
   Solution : Mesurer la résistance entre les bornes 12 et 13 sur le limiteur de surtension (voir page 16), si le circuit « **se ferme** » lorsque le récepteur radio transmet, remplacer le limiteur de surtension.

RÉINITIALISATION DU(DES) MOTEUR(S)

REMARQUE : *Presser fermement pour réinitialiser le(s) bouton(s) du disjoncteur thermique.*



Le(s) moteur(s) doit(doivent) être réinitialisé(s) lorsque :

Le témoin DEL Reset Motor (Réinitialiser le moteur) clignote une fois,

PUIS

Le témoin DEL System ON (Système en fonction) clignote rapidement.

DÉPANNAGE

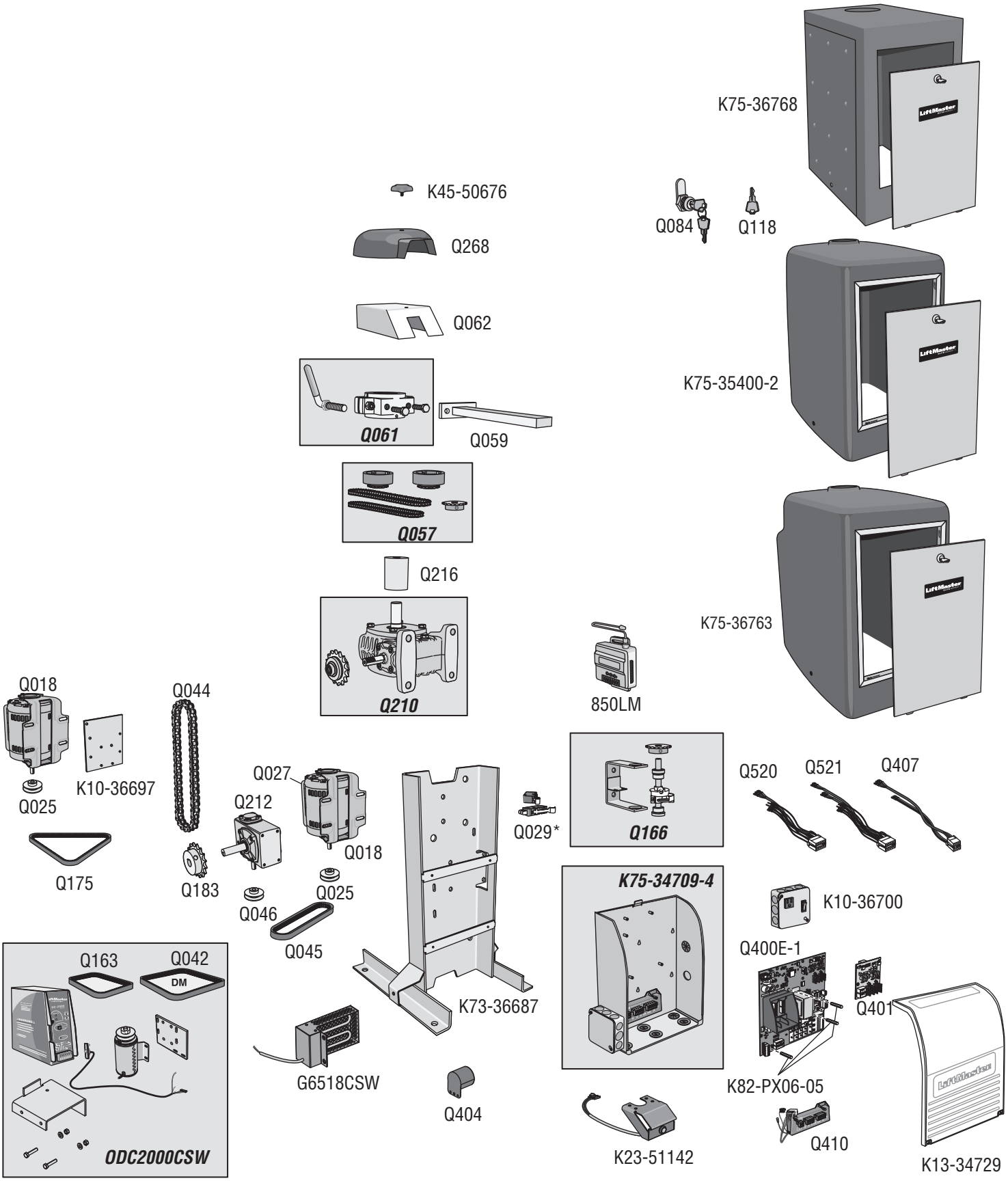
TABLEAU DE DÉPANNAGE

Condition	*Causes probables*	*Solution*
Témoin DEL de surcharge allumé et témoin DEL d'alimentation éteint	1. Court-circuit aux bornes 11 et 13. 2. Court-circuit à l'un ou l'autre des détecteurs de boucle sur la carte. 3. Court-circuit sur la carte de contrôle.	1. Supprimer la condition de court-circuit aux bornes. 2. Retirer le détecteur de boucle défectueux. 3. Envoyer la carte pour réparation.
Témoin DEL de surcharge allumé et témoin DEL d'alimentation allumé	1. Appel de courant excessif à la borne 13. 2. Surtension à l'entrée de ligne 120 Vca	1. Réduire la charge d'accessoires à la borne 13 de limiteur de surtension. 2. Vérifier votre alimentation électrique.
Témoin DEL du système clignote	1. Le fusible thermique du moteur a sauté (clignotement rapide). OU 2. Un interrupteur de fin de course est défectueux (clignotement rapide).	1. Réinitialiser le moteur. OU 2. Tester les interrupteurs de fin de course et les connexions filaires, réparer le défaut.
Témoin DEL du capteur d'inversion allumé	1. La barrière a rencontré une obstruction durant son déplacement. 2. Le capteur d'inversion est ultrasensible.	1. Retirez l'obstacle. 2. Tourner l'interrupteur du capteur d'inversion un peu plus dans le sens antihoraire et essayer de nouveau.
Témoin DEL du capteur d'alarme allumé	1. La barrière a rencontré une obstruction durant son déplacement. 2. Le capteur d'alarme est ultrasensible.	1. Retirez l'obstacle. 2. Tourner l'interrupteur du capteur d'alarme un peu plus dans le sens antihoraire et essayer de nouveau.
Témoin DEL de commande traitée allumé	1. Il y a une commande en cours de traitement.	1. Ceci est une réponse normale de l'actionneur de barrière. Cela ne signifie pas forcément qu'il y a un problème.
Témoin DEL de la minuterie et témoin DEL de commande traitée clignotent	1. Une commande maintient la barrière ouverte.	1. Ceci est une réponse normale de l'actionneur de barrière. Cela ne signifie pas forcément qu'il y a un problème. Vérifier les entrées de commande.
Témoins DEL de la minuterie, de commande traitée et de capteur d'inversion allumés.	1. La barrière s'est rouverte parce qu'elle a frappé un obstruction lors de sa fermeture.	1. Toute nouvelle commande permettra de reprendre un fonctionnement normal. Vérifier la présence d'obstructions.
Alarme audio en fonction	1. La barrière a rencontré deux obstructions consécutives durant l'ouverture ou la fermeture.	1. Toute nouvelle commande permettra de reprendre un fonctionnement normal excepté une commande radio. Vérifier la présence d'obstructions. 2. Vous pouvez arrêter l'alarme en utilisant le bouton de réinitialisation intégré. 3. Vous pouvez arrêter l'alarme en utilisant le bouton d'arrêt en option.
Témoin DEL d'une boucle allumé et aucun véhicule dans la zone de détection	1. Le détecteur de boucle doit être réinitialisé. 2. La boucle de fil a été perturbée. 3. Le détecteur de boucle doit fonctionner sur une fréquence différente. 4. Le détecteur de boucle est trop sensible.	1. Réinitialiser le détecteur de boucle (si vous utilisez des détecteurs de boucle à brancher LiftMaster, modifier le réglage de sensibilité et revenez à votre réglage original). 2. Vérifier et corriger les connexions. 3. Régler une fréquence de fonctionnement différente. 4. Diminuer la sensibilité du détecteur de boucle.

Pour du soutien technique : **1-800-528-2806**

PIÈCES DE RECHANGE

ILLUSTRATIONS DES PIÈCES DE RECHANGE



REMARQUE : ** Vendu individuellement, 2 montrés. Pour la liste de pièces, consulter la page suivante.*

PIÈCES DE RECHANGE

COMMENT COMMANDER LES PIÈCES DE RECHANGE

NOTRE IMPORTANTE ORGANISATION DE SERVICE APRÈS-VENTE COUVRE LES ÉTATS-UNIS ET LE CANADA VOUS POUVEZ OBTENIR PAR TÉLÉPHONE DES INFORMATIONS

SUR L'INSTALLATION ET LE SERVICE APRÈS-VENTE COMPOSEZ SIMPLEMENT NOTRE NUMÉRO DE SERVICE SANS FRAIS

1-800-528-2806

www.liftmaster.com

LORSQUE VOUS COMMANDEZ DES PIÈCES DE RECHANGE, DONNEZ TOUJOURS LES RENSEIGNEMENTS SUIVANTS:

- NUMÉRO DE LA PIÈCE
- NOM DE LA PIÈCE
- NUMÉRO DE MODÈLE

Passez vos commandes à:

LIFTMASTER ***Technical Support Group***
6050 S. Country Club Road
Tucson, Arizona 85706

NOMS ET NUMÉROS DES PIÈCES DE RECHANGE

Ensemble d'enclenchement - Q061
- Poignée de dégagement du bras
- Arbre de sortie d'enclenchement

Ensemble de pignon et chaîne - Q057
- Pignon de 1-1/8 po dia. correspond à la boîte d'engrenage dimension 70
- Pignon de 1 po dia. correspond à la boîte d'engrenage dimension 60
- Pignon No 35
- Chaîne No 35 - liens 72
- Chaîne No 35 - liens 68

Ensemble, crémaillère de fin de course, CSW-Q165
- Support d'interrupteur de fin de course
- Came de limite (Pièce de plastique)

Ensemble de boîte d'engrenage (Dimension 70) - Q210
- Pignon

Ensemble de boîte électronique - K75-34709-4
- Boîte électronique en métal
- Limiteur de surtension
- Gaine pare-poussière

Alimentation de secours - ODC2000CSW
- Courroie d'entraînement DC CSW (DM) Q042
- Moteur de secours CC 12V
- Châssis de secours CC
- Ensemble de quincaillerie pour alimentation de secours CC
- Courroie d'entraînement CC CW 4L240 Q163
- Faisceau de câble DC-2000
- Poulie CC1000 1/2 ID

REMARQUE : ***Numéros d'ensembles de pièces***

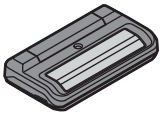
850LM - Récepteur radio 24V
G6518CSW - Chauffage
K45-50676 - Bouton en étoile
K23-51142 - Ensemble de bouton de réinitialisation
K82-PX06-05 - Vis de circuit imprimé
Q018 - Moteur électrique 1/2 HP
Q019 - Carte de contrôle Non UL (Non montrée)
Q025 - Poulie de moteur (ID5/8)
Q027 - Condensateur du moteur
Q029 - Interrupteur de fin de course (Un)
Q044 - Chaîne No. 50
Q045 - Courroie d'entraînement 1/2 HP 4L190
Q046 - Poulie du réducteur de vitesse
Q059 - Bras de sortie plein
Q062 - Couvercle de l'enclenchement - Acier inoxydable
Q084 - Dégagement d'urgence à clé
Q118 - Clé pour porte d'accès
Q175 - Courroie UL DM/1 HP
Q183 - Pignon (B50-16)
Q212 - Réducteur d'engrenage 40-30:1
Q216 - Arbre de sortie pour réducteur 70
K73-36687 - CSW200UL8™ Châssis pour réducteur 70
K75-35400-2 - Couvercle - Polyéthylène HD
K75-36763 - Couvercle - Polyéthylène DM HD
Q268 - Couvercle de l'enclenchement - Plastique
K75-36768 - Couvercle en acier inoxydable
Q400E-1 - Carte principale Omni (OmniControl™)
Q401 - Carte Omni 1 HP
Q404 - Alarme Omni
Q407 - Faisceau de moteur Omni 1HP
K10-36700 - Boîte de jonction avec interrupteur En fonction/ hors fonction et prise
K13-34729 - Gaine pare-poussière
Q410 - Bornier du limiteur de surtension
Q520 - Faisceau de moteur Omni
Q521 - Faisceau de moteur Omni DM

ACCESSOIRES

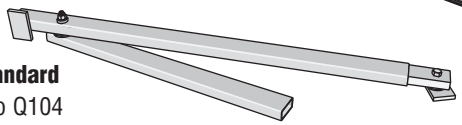
Télécommandes

Pièce No 893MAX

Pièce No 811LM

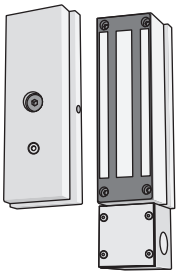


Bras standard
Pièce No Q104



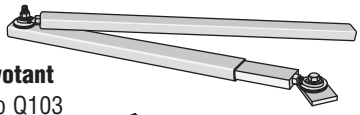
Pièce No 890MAX

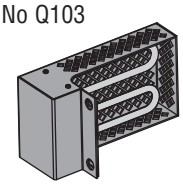
Adaptateur relais Omni
Pièce No Q400MAU



Verrouillage magnétique (extérieur)
Pièce No MG1300

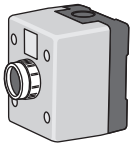
Bras pivotant
Pièce No Q103



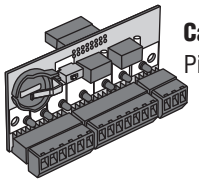


Ensemble de chauffage
Pièce No G6518CSW

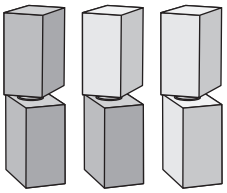
Pour de plus amples renseignements au sujet des accessoires : www.liftmaster.com

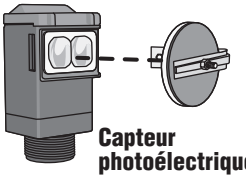


Bouton d'arrêt
Pièce No AEXITP



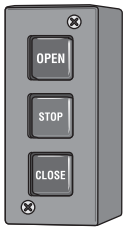
Carte OmniControl™
Pièce No OOMNIEXB



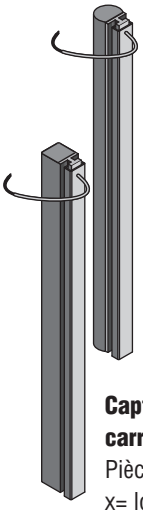


Capteur photoélectrique 12 Vcc
Pièce No AOMRON

Charnières alimentées

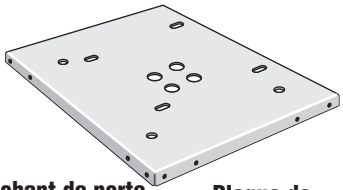


3 boutons Station de contrôle
Pièce No 02-103



Capteur d'arête rond approuvé UL
Pièce No G65MGR20x
x= longueur (4, 5, 6 ,8 pi)
(p.ex. G65MGR206 est 6 pi)

Détecteur de boucle externe 120 Vca
Pièce No A79



Détecteur de boucle branché
Pièce No AELD

Capteur de chant de porte carré approuvé UL
Pièce No G65MGS20x
x= longueur (4, 5, 6 ,8 pi)
(p.ex. G65MGS204 est 4 pi)

Plaque de montage
Pièce No MPEL

Ensemble DC2000™
Pièce No
ODC2000CSW

LISTE DE VÉRIFICATION D'INSTALLATION

- ☐ ***1.*** Le propriétaire et l'installateur **doivent** lire tous les avertissements et précautions de sécurité.
- ☐ ***2.*** S'assurer que la dalle de montage en béton est suffisamment grande et profonde pour l'actionneur
- ☐ ***3.*** L'actionneur doit être fixé **solidement** à la dale de béton ou à la plaque de montage.
- ☐ ***4.*** Le bras de l'actionneur doit être **au niveau** et être soudé adéquatement à la barrière.
- ☐ ***5.*** Les tubes rectangulaires sur le bras de l'actionneur doivent être soudés **complètement** tout autour.
- ☐ ***6.*** Lorsque la barrière est tirée, il ne doit se produire ***aucun*** glissement du bras de l'actionneur.
- ☐ ***7.*** L'actionneur de barrière doit être mis à la terre à une tige de mise à la terre située à moins de 3 pieds de l'actionneur.
- ☐ ***8.*** Vérifier que l'alimentation est connectée adéquatement. **Savoir où la déconnexion principale d'alimentation est située pour le ou les actionneurs.**
- ☐ ***9.*** Vérifier que la barrière s'ouvre et se ferme au besoin.
- ☐ ***10.*** Lorsque la barrière heurte un objet durant son fonctionnement, elle ***doit*** s'arrêter ou inverser sa direction.
- ☐ ***11.*** **Savoir comment faire fonctionner le dégagement manuel d'urgence.**
- ☐ ***12.*** S'assurer que tout point de pincement ou piègeage potentiel sont protégés au moyen de dispositifs de protection contre le piégeage ou similaire.
- ☐ ***13.*** Des pancartes d'avertissement doivent être montées de façon permanente des **deux** côtés de la barrière.
- ☐ ***14.*** Tester tout équipement supplémentaire connecté à l'actionneur.,
- ☐ ***15.*** S'assurer que toutes les connexions de fil sont fixées **solidement**.
- ☐ ***16.*** Réviser l'entretien typique sur l'actionneur.
- ☐ ***17.*** Prévoir des entretiens périodiques sur l'actionneur par des techniciens de service qualifiés.
- ☐ ***18.*** S'informer au sujet de la « garantie d'actionneur » du fabricant. (La carte de garantie est incluse avec l'actionneur)
- ☐ ***19.*** S'informer au sujet d'une « garantie d'installation » **distincte** auprès de l'installateur

Nom d'entreprise, adresse et numéro de téléphone de l'installateur

Date d'installation _____

POLITIQUE DE GARANTIE

GARANTIE LIMITÉE 7 ANNÉES RÉSIDENTIELLE / 5 ANNÉES COMMERCIAL CSW200UL8™

LiftMaster (« le Vendeur ») garantit à l'acheteur initial de ce produit dans la structure duquel ce produit est originalement installé, que le produit est exempt de tout défaut de matière ou vice de fabrication pour une période de 7 ans résidentiel / 5 ans commercial à compter de la date d'achat [et que le CSW200UL8™ est exempt de défaut de matière et/ou vice de fabrication pour une période de 7 ans résidentiel / 5 ans commercial à compter de la date d'achat]. Pour que ce produit fonctionne correctement, il faut se conformer aux instructions relatives à l'installation, à l'opération, à la maintenance et aux tests. Le fait de ne pas se conformer strictement à ces instructions annulera la présente garantie limitée dans sa totalité.

Si, au cours de la période de garantie limitée, ce produit semble contenir un défaut couvert par la présente garantie limitée, appeler le **1 800 528 2806** sans frais, avant de démonter le produit. Envoyer ensuite le produit, en port payé et assuré, à notre centre de service pour que la réparation soit couverte par la garantie. On vous indiquera les directives d'expédition lorsque vous appellerez. Une brève description du problème et un reçu daté prouvant l'achat devront être joints à tout produit retourné pour une réparation sous garantie. Les produits retournés au vendeur pour une réparation couverte par la garantie, qui après réception par le vendeur seront confirmés comme étant défectueux et couverts par la présente garantie limitée, seront réparés ou remplacés (à la seule discrétion du vendeur) sans frais pour vous et retournés port payé. Les pièces défectueuses seront réparées ou remplacées par des pièces neuves ou réusinées, à la seule discrétion du vendeur.

TOUTES LES GARANTIES IMPLICITES POUR LE PRODUIT, INCLUANT NOTAMMENT LES GARANTIES IMPLICITES DE QUALITÉ MARCHANDE ET DE L'ADÉQUATION DU PRODUIT À UN BUT PARTICULIER, SONT LIMITÉES À LA PÉRIODE DE 7 ANS RÉSIDENTIEL / 5 ANS COMMERCIAL DE GARANTIE LIMITÉE INDIQUÉE CI-DESSUS [SAUF EN CE QUI CONCERNE LES GARANTIES IMPLICITES RELATIVES AU CSW200UL8™, DONT LA GARANTIE LIMITÉE EST DE 7 ANS RÉSIDENTIEL / 5 ANS COMMERCIAL POUR LE CSW2000UL8™], ET AUCUNE GARANTIE IMPLICITE N'EXISTE OU NE S'APPLIQUE APRÈS UNE TELLE PÉRIODE. Certaines provinces ne permettent pas les limitations quant à la durée des garanties implicites, auquel cas la limitation précitée pourrait ne pas s'appliquer à vous. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES DOMMAGES QUI NE SONT PAS DUS À UN DÉFAUT, CEUX CAUSÉS PAR UNE MAUVAISE INSTALLATION, UNE OPÉRATION OU UN ENTRETIEN INADÉQUATS (INCLUANT, NOTAMMENT, LES AVARIES DUES À UN MAUVAIS TRAITEMENT, UN USAGE NON APPROPRIÉ, L'ABSENCE D'ENTRETIEN RAISONNABLE ET NÉCESSAIRE, DES RÉPARATIONS NON AUTORISÉES OU TOUTE MODIFICATION À CE PRODUIT), LES FRAIS DE MAIN-D'OEUVRE POUR LA RÉINSTALLATION D'UNE UNITÉ RÉPARÉE OU REMPLACÉE OU LE REMPLACEMENT DES PILES.

LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS LES PROBLÈMES RELATIFS OU CONNEXES À LA PORTE DU GARAGE OU À LA QUINCAILLERIE DE LA PORTE DU GARAGE, NOTAMMENT LES RESSORTS DE LA PORTE, LES GALETS DE PORTE, L'ALIGNEMENT DE LA PORTE OU LES CHARNIÈRES. LA PRÉSENTE GARANTIE LIMITÉE NE COUVRE PAS NON PLUS LES PROBLÈMES CAUSÉS PAR LES INTERFÉRENCES. DES FRAIS POURRAIENT ÊTRE IMPUTÉS À L'ACHETEUR POUR TOUTE RÉPARATION RÉSULTANT D'UN PROBLÈME CAUSÉ PAR L'UN DE CES ARTICLES.

LE VENDEUR NE SERA EN AUCUN CAS TENU RESPONSABLE DES DOMMAGES SPÉCIAUX OU INDIRECTS RÉSULTANT DE L'UTILISATION OU DE L'IMPOSSIBILITÉ D'UTILISER CE PRODUIT. EN AUCUN CAS, LA RESPONSABILITÉ DU VENDEUR POUR BRIS DE GARANTIE, RUPTURE DE CONTRAT, NÉGLIGENCE OU RESPONSABILITÉ STRICTE N'EXCÉDERA LE COÛT DU PRODUIT COUVERT AUX PRÉSENTES. NUL N'EST AUTORISÉ À ASSUMER POUR NOUS D'AUTRES RESPONSABILITÉS RELATIVEMENT À LA VENTE DE CE PRODUIT.

Certaines provinces n'acceptant pas l'exclusion ou les restrictions relatives aux dommages spéciaux ou indirects, les restrictions ou exclusions figurant dans la présente garantie pourraient ne pas s'appliquer. La présente garantie limitée accorde certains droits légaux spécifiques à l'acheteur et il se peut qu'il ait d'autres droits qui varient d'une province à l'autre.

845 Larch Avenue
Elmhurst, Illinois 60126-1196

01-36717DFR

© 2014, LiftMaster – Tous droits réservés